

KENWOOD

CENTRE DE COMMANDE AUDIO VIDEO

KRF-V9300D

KRF-V8300D

KRF-V7300D

MODE D'EMPLOI

Kenwood Corporation

CE **Déclaration de conformité se rapportant à la directive EMC 2004/108/EC**
Fabricant :
Kenwood Corporation
2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8525 Japon
Représentants dans l'UE :
Kenwood Electronics Europe BV
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Pays-Bas



HDMI



Auto Room EQ

RDS

Précautions de sécurité

⚠ Attention : Lire attentivement cette page pour garantir une exploitation sans danger.

Les appareils sont destinés aux opérations comme les suivantes.

EuropeCA 230 V uniquement

AVERTISSEMENT :

POUR EVITER TOUT INCENDIE OU CHOC ELECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.



ATTENTION
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE
NE PAS OUVRIR



ATTENTION : POUR REDUIRE LES RISQUES DE CHOC ELECTRIQUE, NE PAS DEPOSER LE COUVERCLE (OU LE PANNEAU ARRIERE). AUCUNE PIECE REPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE A L'INTERIEUR. CONFIER TOUT TRAVAIL D'ENTRETIEN A UN PERSONNEL DE SERVICE QUALIFIE.



LE SYMBOLE DE L'ECLAIR DANS UN TRIANGLE EQUILATERAL A POUR BUT D'ATTIRER L'ATTENTION DE L'UTILISATION SUR LA PRESENCE, A L'INTERIEUR DU COFFRET, D'UNE TENSION DANGEREUSE ET NON ISOLEE D'UNE PUISSANCE SUFFISANTE POUR CONSTITUER UN RISQUE DE COMMOTION ELECTRIQUE AUX ETRES HUMAINS.



LE POINT D'EXCLAMATION DANS UN TRIANGLE EQUILATERAL A POUR BUT D'ATTIRER L'ATTENTION DE L'UTILISATEUR SUR LA PRESENCE, DANS LA LITTERATURE QUI ACCOMPAGNE CET APPAREIL, D'INFORMATIONS IMPORTANTES RELATIVE A L'EXPLOITATION ET A L'ENTRETIEN.

Information sur l'élimination des anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques (applicable dans les pays de l'Union Européenne qui ont adopté des systèmes de collecte sélective)



Les produits et piles électriques sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères.



Les anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques doivent être recyclés sur des sites capables de traiter ces produits et leurs déchets. Contactez vos autorités locales pour connaître le site de recyclage le plus proche. Un recyclage adapté et l'élimination des déchets aideront à conserver les ressources et à nous préserver des leurs effets nocifs sur notre santé et sur l'environnement.



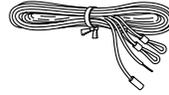
Pb

Remarque: Le symbole "Pb" ci-dessous sur des piles électrique indique que cette pile contient du plomb.

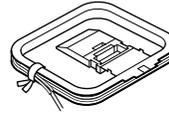
Déballage

Déballiez soigneusement l'appareil et assurez-vous que tous les accessoires ci-dessous sont présents.

Antenne FM intérieure (1)

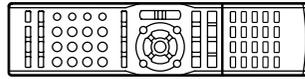


Antenne cadre AM (1)

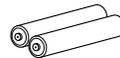


Télécommande (1)

- KRF-V9300D : RC-R0923
- KRF-V8300D : RC-R0831
- KRF-V7300D : RC-R0733



Piles* (R03) (2)



* Les piles sont fixées à l'emballage.

KRF-V9300D et KRF-V8300D uniquement Microphone de configuration (Longueur du cordon : Environ 5 m) (1)



Si un quelconque des accessoires est manquant, ou encore si l'appareil est endommagé ou ne fonctionne pas, prévenez immédiatement le revendeur. Si l'appareil vous a été livré directement, faites des réserves auprès du transporteur. Kenwood vous suggère de conserver l'emballage d'origine de manière que vous puissiez ultérieurement réexpédier l'appareil sans risque.

Gardez ce manuel pour une référence future.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

⚠ Attention: Lire attentivement cette page pour garantir une exploitation sans danger.

Lire toutes les instructions – Lire attentivement toutes les consignes de sécurité et les instructions de fonctionnement avant d'utiliser le produit.

Conserver ce mode d'emploi – Conserver les consignes de sécurité et les instructions de fonctionnement pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Tenir compte des avertissements – Respecter tous les avertissements indiqués sur le produit et dans le mode d'emploi.

Suivre les instructions – Suivre toutes les instructions de fonctionnement et d'utilisation.

1. Nettoyage – Débrancher la prise murale du produit avant d'entreprendre son nettoyage. Ne pas utiliser de nettoyants liquides ni de produits en aérosol. Utiliser un chiffon humide pour le nettoyage.

2. Équipements auxiliaires – Ne jamais employer des équipements auxiliaires autres que ceux que recommande le fabricant du produit car ils peuvent présenter un risque.

3. Eau et humidité – Ce produit ne doit pas être exposé aux écoulements d'eau ni aux éclaboussures – par exemple, près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier, ou d'une cuve à lessive, dans un sous-sol humide, ou près d'une piscine, etc. Ne placer aucun objet contenant un liquide, tel qu'un vase de fleurs, sur l'appareil.

4. Accessoires – Ne pas placer le produit sur un socle, un chariot, un trépied, une console ou une table instable. En plus des dégradations qu'il subirait, sa chute pourrait provoquer de graves blessures aux enfants ou adultes à proximité. Utiliser un socle, un chariot, un trépied, une console ou une table conformes aux recommandations du fabricant ou bien vendus avec le produit. Pour fixer le produit, suivre les instructions du fabricant et utiliser des accessoires recommandés par le fabricant. Si le produit est placé sur un support mobile, le déplacer avec soin. Les arrêts brusques, contraintes ou irrégularités du plancher par exemple pourraient provoquer une chute du produit.



5. Aération – Le coffret comporte des ouïes et des ouvertures destinées à assurer une ventilation suffisante pour que l'appareil fonctionne bien sans échauffement. Ne jamais obstruer ces ouvertures. Ne jamais bloquer les orifices d'aération en utilisant l'appareil sur un lit, un divan, un tapis ou autre surface similaire. Le produit ne peut être installé dans une bibliothèque ou un autre meuble qu'à condition de prévoir une ventilation suffisante et sous réserve de respecter les instructions du fabricant.

6. Sources d'alimentation – Ce produit ne doit être raccordé qu'à une alimentation du type indiqué sur le produit. En cas de doute sur les caractéristiques du secteur local, contacter le revendeur du produit ou la compagnie d'électricité.

7. ATTENTION – Polarisation – La fiche du cordon d'alimentation du produit est de type fiche d'alimentation en courant alternatif polarisé (fiche dont l'une des lames est plus large que l'autre). L'une des broches de la fiche est plus large que l'autre et la fiche ne rentre dans la prise que dans un seul sens. Cette particularité est une mesure de sécurité. Si vous ne parvenez pas à introduire la fiche dans la prise, essayez dans l'autre sens. Si la fiche ne rentre pas dans l'autre sens non plus, faites remplacer par un électricien qualifié la prise murale par une prise du nouveau modèle. Ne supprimez pas la fiche de sécurité.

8. Protection du cordon d'alimentation – Les cordons d'alimentation doivent être placés de manière qu'ils ne soient pas piétinés ni écrasés; faire attention en particulier aux cordons près des prises ou réceptacles et au point où ils sortent du produit.

9. Foudre – Pour assurer la protection de ce produit par temps d'orage, ainsi que lorsqu'on le laisse sans surveillance et ne prévoit pas de s'en servir avant longtemps, il est recommandé de débrancher le cordon d'alimentation ainsi que la prise d'antenne ou de distribution câblée. On évitera ainsi le risque d'endommagement du produit par la foudre ou les surtensions.

10. Surcharge – Ne pas utiliser les prises murales ou rallonges en surcharge car cela fait courir le risque d'incendie ou d'électrocution.

11. Pénétration d'objets et de liquides – Ne jamais enfoncer d'objets d'aucune sorte dans les ouvertures du produit car ils risquent de toucher des points de tension dangereux ou de court-circuiter des pièces, ce qui pourrait provoquer un feu ou un choc électrique. Ne jamais renverser de liquide d'aucune sorte sur le produit.

12. Entretien – Ne pas tenter de réparer le produit soi-même car l'ouverture ou le retrait d'un couvercle risquerait d'exposer l'utilisateur à des dangers, par exemple une tension dangereuse. Toute réparation doit être confiée à un personnel d'entretien qualifié.

13. Endommagement demandant réparation – Débrancher le produit de la prise secteur et le faire réparer par un technicien qualifié dans les cas suivants:

- Lorsque le cordon d'alimentation secteur ou sa fiche sont endommagés,
- Lorsqu'un liquide a été renversé, ou que des objets sont tombés, dans le produit,
- Lorsque le produit a été exposé à la pluie ou à l'eau,
- Si le produit ne fonctionne pas normalement alors qu'il est utilisé conformément au mode d'emploi,
- Si le produit est tombé ou qu'il a subi des dégâts,
- Si les performances du produit se sont manifestement dégradées. – Cela signifie que le produit a besoin d'être réparé.
- Si une odeur anormale ou de la fumée se dégage.

14. Pièces de rechange – Lorsqu'il faut changer une pièce, s'assurer que le dépanneur utilise la pièce de rechange prescrite par le fabricant ou bien une pièce présentant les mêmes caractéristiques que la pièce originale. Les pièces de substitution non agréées par le fabricant font courir un risque d'incendie, d'électrocution et d'autres risques encore.

15. Contrôle de sécurité – Après toute intervention d'entretien ou de réparation sur ce produit, demander au dépanneur d'effectuer les vérifications de sécurité pour s'assurer qu'il est en bon état de marche.

16. Montage au mur ou au plafond – En cas de montage du produit au mur ou au plafond, suivre les recommandations du fabricant.

17. Chaleur – Ce produit doit être tenu à l'écart de sources de chaleur comme les radiateurs, les trappes de chaleur, les poêles et autres produits. Ne placer aucun objet en combustion, telle qu'une bougie ou une lanterne, sur le produit ou dans son voisinage immédiat.

18. Lignes électriques – Une antenne extérieure ne doit jamais s'installer à proximité de lignes électriques aériennes ou des fils d'un circuit électrique force ou lumière ou encore à un endroit où elle risque de tomber sur de tels circuits ou lignes. Pendant l'installation d'une antenne extérieure, observer la plus grande prudence car tout contact avec une ligne ou un circuit électrique fait courir un danger de mort.

Remarque:

- L'article 7 n'est pas requis sauf pour un équipement mis à la terre ou polarisé.

Sommaire

⚠ Pour des raisons de sécurité, lisez attentivement les points précédés de ce symbole.

Informations préalables

Informations préalables

⚠ Précautions de sécurité.....	2
Déballage.....	2
⚠ CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES.....	3
Particularités.....	5
Comment lire ce manuel.....	6
Modèles d'iPod utilisables avec cet appareil.....	7
Noms et fonctions des éléments.....	8

Raccordements 14 –29

Configuration

Le menu de configuration et ses fonctionnalités.....	30
KRF-V7300D Configuration des enceintes –"Easy Setup"–.....	31
KRF-V9300D et KRF-V8300D Configuration des enceintes –"Auto Setup" (EG automatique de la pièce)–.....	32
Si un message s'affiche	
Réglage de la courbe d'égalisation de la pièce.....	35
Configuration des enceintes –"Manual Setup"–.....	36
Configuration des enceintes –"SP Setup"– Niveau des enceintes –"SP Level"– Distance des enceintes –"SP Distance"–	
Autres réglages.....	38
Remixage du grave –"Subw Re-Mix"– Fréquence de coupure –"Crossover"– Niveau LFE (Niveau des effets à basses fréquences) –"LFE Level"– Affectation de l'entrée –"Assignment"– Retard audio –"Audio Delay"–	
Réglages HDMI.....	40
Réglage des entrées HDMI –"HDMI Input"– Réglages HDMI –"HDMI Setup"– Sortie audio Retard audio (Synchronisation du son et de l'image) Liaison HDMI Contrôle de l'alimentation Contrôle du téléviseur Entrée audio TV –"TV Audio In"–	
Verrouillage des réglages –"Setting Lock"–.....	42
Vérification des fonctions HDMI.....	43
Avant de commencer Vérification du fonctionnement de base du HDMI Vérification des fonctions de la commande HDMI	

Lecture de musique ou de film

Préparatifs pour la lecture de musique ou de film ...	44
Mise sous tension Réglage du système d'enceintes Sélection du mode d'entrée	
Lecture.....	45
Écoute du son original de la source d'entrée (mode STRAIGHT DECODE).....	45
Écoute de la musique en PURE AUDIO MODE ...	46
KRF-V9300D Changement de la résolution vidéo.....	47
Vérification du signal d'entrée audio HDMI provenant du composant raccordé.....	47
Commande de l'iPod.....	48
Utilisation des menus	
Opération sur l'iPod.....	49

Lecture et pause
Saut de fichiers
Exploration avant et arrière rapide
Lecture répétée
Lecture aléatoire
Commutation de l'affichage
Commutation des informations temporelles

Effets d'ambiance

Mode d'écoute.....	50
À propos des indicateurs	
Reproduction d'une ambiance avec le mode d'écoute.....	51
Signaux d'entrée et modes d'écoute correspondants.....	52
KRF-V9300D et KRF-V8300D Mode virtuel.....	55
Entrée analogique à 6 voies DVD.....	55

Écoute de la radio

Accord d'une station radio.....	56
Utilisation du RDS (Radio Data System).....	56
Mémorisation automatique de stations RDS.....	57
Mise en mémoire manuelle des fréquences de stations de radio.....	57
Réception d'une station mémorisée.....	58
Réception successive des stations mémorisées (P.CALL).....	58
Réception d'une émission d'un type donné (recherche PTY).....	58
Utilisation de touche DISPLAY (affichage).....	59

Enregistrement

Réglage du mode d'enregistrement lors de l'enregistrement d'une source audionumérique... ..	60
Enregistrement d'un signal audio (sources analogiques) ..	60
Enregistrement d'un signal vidéo.....	60

Réglage sonore

Réglage du son.....	61
Mode ACTIVE EQ Réglage de la tonalité Renforcement des basses	
Réglages en fonction de la source de lecture ...	62
Réglage du niveau des enceintes Réglage du niveau d'entrée Mode Panorama Dimension Largeur au centre Image centre Mode d'écoute nocturne Commutation entre son principal et son secondaire	

Fonctions intelligentes

Fonctions intelligentes.....	65
Réglage de la luminosité Écoute avec un casque Atténuation des sons	
Fonctionnement de la télécommande pour lecteurs de DVD Kenwood.....	66

Guide de dépannage

Guide de dépannage.....	67
Réinitialisation du microprocesseur	
Glossaire.....	69
Caractéristiques techniques.....	71

● **Fonction de réémetteur HDMI™ (Interface multimédia haute définition)**

La compatibilité avec l'interface HDMI permet de transférer de la vidéo TVHD et du son de très grande qualité dans les tout derniers formats audio. Elle rend possible aussi bien le visionnage de vidéos de grande qualité, enregistrés sur les disques Blu-ray, que l'écoute de son de grande qualité, en particulier le son Dolby TrueHD, DTS-HD Master Audio et le son PCM multivoies.

● **Conversion ascendante vidéo**

KRF-V9300D

Cette fonction permet de convertir le signal vidéo analogique en un signal pouvant être restitué par la borne HDMI. Tout signal vidéo peut être converti en signal vidéo HDMI en raccordant simplement cet appareil à un téléviseur à l'aide d'un câble HDMI du commerce (à condition que votre téléviseur soit pourvu d'une prise HDMI). Par ailleurs, cet appareil comprend une fonction de conversion ascendante du signal vidéo analogique en un signal TVHD, ce qui permet de bénéficier d'images de grande qualité.

KRF-V8300D

Cette fonction permet de convertir le signal vidéo présent aux prises de sortie VIDEO et S-VIDEO en un signal pouvant être restitué par la prise COMPONENT VIDEO.

● **Lecture de musique de très grande qualité en mode Pure Audio**

Grâce à cette fonction, les signaux de musique sont restitués fidèlement au son original dans une très grande qualité. Dans ce mode, l'affichage et le circuit vidéo analogique sont désactivés de manière à éliminer l'effet qu'ils peuvent avoir sur le circuit audio. De plus, le mode d'écoute optimal est sélectionné en fonction du signal musical présent à l'entrée.

● **Commande de l'iPod**

Cet appareil peut contrôler l'iPod qui lui est raccordé à l'aide du câble de liaison d'iPod PNC-iP120 (en option). La musique peut être reproduite par les enceintes raccordées à cet appareil et l'image par le téléviseur également raccordé à cet appareil.

● **EG automatique de la pièce (KRF-V9300D et KRF-V8300D)**

Le microphone de configuration fourni sert à mesurer les propriétés de la pièce d'écoute et à paramétrer automatiquement les enceintes en fonction de cette pièce. La configuration automatique comprend aussi une correction sonore en fonction des caractéristiques des enceintes et de l'environnement de la pièce d'écoute.

● **Fonction de retard audio (Synchronisation des lèvres)**

Cette fonction corrige le décalage entre l'image et le son. Cette correction audio est possible dans la mesure où tous les composants de lecture, cet appareil et le téléviseur sont raccordés par une liaison HDMI.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.
Les termes "Dolby" et "Pro Logic", ainsi que le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

iPod est une marque déposée d'Apple Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

Manufactured under license under U.S. Patent #'s: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS is a registered trademark and the DTS logos, Symbol, DTS-HD and DTS-HD Master Audio are trademarks of DTS, Inc. © 1996-2007 DTS, Inc. All Rights Reserved.

HDMI, le logo HDMI et l'interface multimédia haute définition sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing, LLC.

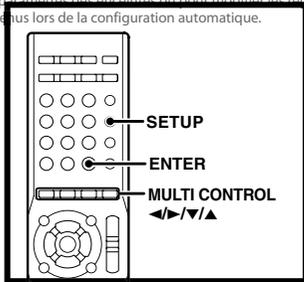
Comment lire ce manuel

Les instructions figurant dans ce mode d'emploi présupposent que l'utilisateur se sert essentiellement de la télécommande pour agir sur le récepteur. Lorsque la même opération peut être effectuée sur l'appareil proprement dit, la façon de procéder est indiquée sur les illustrations.

Les boutons [VOLUME CONTROL], [MULTI CONTROL] et [INPUT SELECTOR] sur l'appareil se tournent dans le sens horaire et antihoraire.

Configuration des enceintes – "Manual Setup" –

La configuration manuelle est utilisée pour régler manuellement les paramètres des enceintes ou pour modifier les réglages obtenus lors de la configuration automatique.



Configuration des enceintes – "SP Setup" –

Sélectionnez l'emploi et la taille de chaque enceinte.

1 Accédez au mode de configuration manuelle.

[SETUP]



Utilisez [MULTI CONTROL </>] pour sélectionner "Manual Setup".



Manual Setup

[ENTER]

2 Sélectionnez "SP Setup".

[MULTI CONTROL </>]



SP Setup

[ENTER]

3 Sélectionnez l'emploi et la taille de chaque enceinte.

Utilisez [MULTI CONTROL </>] pour sélectionner l'enceinte.



FRNT Large

Utilisez [MULTI CONTROL </>] pour préciser son emploi ou sa taille.



FRNT Normal

Répétez les opérations précédentes jusqu'à ce que toutes les enceintes aient été configurées.

Enceinte	Afficheur	Réglage
Enceinte d'extrêmes graves	"SUBW On"	Un caisson de grave est raccordé.
	"SUBW Off"	Un caisson de grave n'est pas raccordé.
Enceinte avant	"FRNT Large"	Enceinte avant de grande taille
	"FRNT Normal"	Enceinte avant de taille moyenne



Le bouton sur l'appareil principal est marqué de flèches qui indiquent les directions dans lesquelles il peut être tourné.

Les touches et commandes utilisées pour les opérations décrites dans chaque section sont désignées par leurs noms.

Les descriptions des fonctions disponibles seulement via la télécommande sont accompagnées d'une illustration de la télécommande seulement. Les descriptions des fonctions disponibles seulement sur l'appareil principal sont accompagnées d'une illustration de l'appareil.

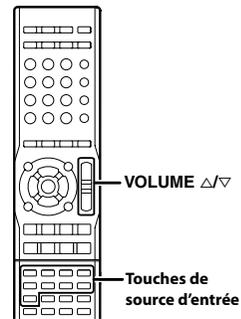
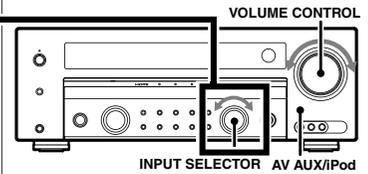
Les noms des touches utilisées sont entre crochets.

Ce symbole indique une information complémentaire, des restrictions dans le fonctionnement ou des conseils.

Quand une touche est utilisée pour sélectionner une option, la liste des options apparaît sous forme de tableau.

Ce symbole indique que la description continue à la page suivante.

Lecture



1 Sélectionnez la source.

Utilisez les touches de source d'entrée de la télécommande pour sélectionner une source. Ou bien utilisez le bouton [INPUT SELECTOR] ou la touche [AV AUX/iPod] sur l'appareil principal.

2 Commandez la lecture sur l'appareil source sélectionné.

L'iPod peut être contrôlé depuis cet appareil. (Reportez-vous à «Commande de l'iPod» – [48].)

3 Réglez le volume.

[VOLUME </>] pour régler le volume.

4 Utilisez les divers effets d'ambiance.

Vous pouvez bénéficier de divers modes d'écoute. (Reportez-vous à «Reproduction d'une ambiance avec le mode d'écoute» – [51].) Les effets d'ambiance peuvent être accordés plus précisément selon la source d'entrée sélectionnée. (Reportez-vous à «Réglages en fonction de la source de lecture» – [62].)

- Les entrées AV AUX et iPod ne peuvent pas être sélectionnées avec le bouton [INPUT SELECTOR] de cet appareil. Ces entrées doivent être sélectionnées avec [AV AUX/iPod] de cet appareil ou avec la touche [AV AUX] ou [iPod] de la télécommande.



- Dans ce manuel, le KRF-V9300D est utilisé pour les illustrations de la face avant et du panneau arrière.
- Les illustrations de l'appareil principal et les exemples d'opérations sont indiqués à titre explicatif et peuvent donc être différents des affichages et opérations réelles.

Modèles d'iPod utilisables avec cet appareil

- Pour raccorder un iPod, vous avez besoin du câble de liaison d'iPod PNC-iP120 (accessoire en option).
- L'iPod n'est pas fourni avec cet appareil. Vous devez vous procurer l'iPod séparément.
- iPod pouvant être contrôlés (en juillet 2008)

iPod pouvant être contrôlés

iPod de la 4e génération (à Click Wheel)

iPod Mini

iPod de la 4e génération (à affichage couleur)

iPod Nano de la 1e génération

iPod Nano de la 2e génération

iPod Vidéo (iPod de la 5e génération)

iPod Photo

iPod Nano de la 3e génération

iPod Classic

iPod Touch*

* Avec l'iPod Touch, seule la "Musique" est compatible.

- Installez la toute dernière version pour mettre à jour le logiciel de votre iPod.
- Certaines fonctions de l'iPod peuvent ne pas agir correctement selon les modèles d'iPod et la version du logiciel.
- Cet appareil alimente votre iPod, c'est-à-dire que vous pouvez écouter de la musique sans avoir à recharger votre iPod. L'appareil doit toutefois être allumé.
- La sortie vidéo de l'iPod, par exemple "Sortie télévision" ou "Signal télévision" doit être spécifiée sur votre iPod.

Précautions d'emploi

- Veillez à lire le mode d'emploi fourni avec l'iPod que vous utilisez.
- Dans certaines situations, le contenu enregistré sur l'iPod peut se perdre pendant que vous utilisez l'iPod. Notez que Kenwood ne peut pas être tenu pour responsable des pertes résultant de l'effacement des contenus enregistrés.

Caractères pouvant être affichés

- Cet appareil peut afficher les caractères alphanumériques et les symboles suivants.
Il affiche les caractères accentués après les avoir convertis en caractères alphabétiques ordinaires. Les caractères ne pouvant pas être affichés sont remplacés par des "*".

Entretien de l'appareil

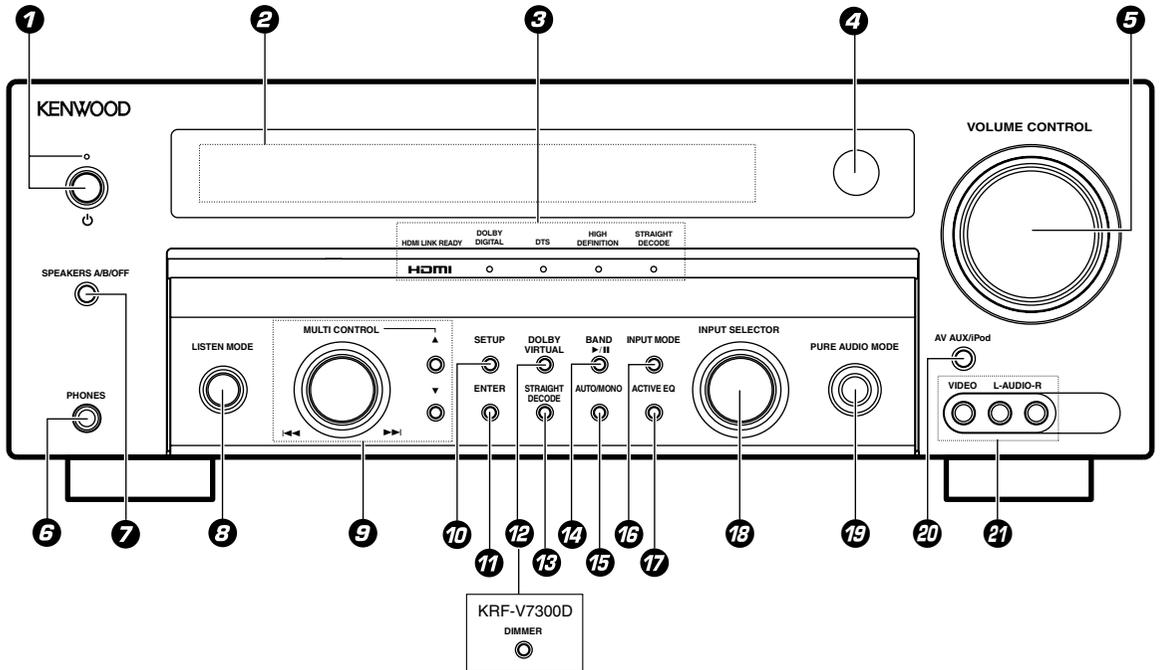
Si la face avant ou le coffret sont sales, les nettoyer avec un chiffon propre et sec. N'utiliser ni diluant, essence, alcool, etc., car ces produits peuvent décolorer les surfaces.

En ce qui concerne les produits à nettoyer les verres de contact

Ne pas utiliser de nettoyeur de contact car ceci pourrait provoquer un mauvais fonctionnement. Attention en particulier aux nettoyeurs de contact contenant de l'huile car ils risquent de déformer les éléments de plastique.

Noms et fonctions des éléments

Unité principale



1 Touche (Power)

Indicateur de veille

Appuyez sur cette touche pour mettre cet appareil en service ou en veille. L'indicateur de veille s'éclaire en mode de veille.

2 Afficheur

3 Indicateurs

Indicateur HDMI

S'éclaire en bleu lorsque la liaison HDMI est en service.

Indicateur DOLBY DIGITAL

S'éclaire à l'entrée d'un DOLBY DIGITAL.

Indicateur DTS

S'éclaire à l'entrée d'un signal DTS.

Indicateur HIGH DEFINITION

S'éclaire à l'entrée d'un des signaux suivants par la prise HDMI.

- Dolby Digital Plus
- Dolby True HD
- DTS Master Audio
- DTS High Resolution Audio

Indicateur STRAIGHT DECODE

S'éclaire lorsque cet appareil est en mode de décodage direct.

4 Capteur de télécommande

5 Bouton VOLUME CONTROL

6 Prise PHONES

Appuyez sur cette touche pour sélectionner les enceintes qui seront utilisées.

8 Bouton LISTEN MODE

Tournez ce bouton pour sélectionner le mode d'écoute.

9 Bouton MULTI CONTROL

Tournez ce bouton pour sélectionner un paramètre à régler.

Bouton

Tournez ce bouton pour sauter une plage de l'iPod. [→ 49](#)
Sert aussi à rappeler une station radio pré-réglée. [→ 58](#)

Touches MULTI CONTROL (▼/▲)

Appuyez sur ces touches pour sélectionner un paramètre à régler. Elles servent aussi à sélectionner une station radio. [→ 56](#)

10 Touche SETUP

Appuyez sur cette touche pour configurer cet appareil. [→ 30](#)

11 Touche ENTER

Appuyez sur cette touche pour valider l'élément sélectionné.

12 KRF-V9300D/KRF-V8300D:

Touche DOLBY VIRTUAL [→ 55](#)
Appuyez sur cette touche pour mettre la fonction Dolby Virtual Speaker ou Dolby Headphones en ou hors service.

KRF-V7300D:

Touche DIMMER [→ 65](#)
Appuyez sur cette touche pour changer la luminosité de l'afficheur et des indicateurs.

13 Touche STRAIGHT DECODE

Appuyez sur cette touche pour mettre en ou hors service le mode de décodage direct. [→ 45](#)

14 Touche BAND

Appuyez sur cette touche pour sélectionner la gamme de fréquence. [→ 56](#)

Touche

Appuyez sur cette touche pour lancer ou interrompre la lecture de musique/vidéo de l'iPod. [→ 49](#)

15 Touche AUTO/MONO

Appuyez sur cette touche pour changer le mode d'accord de la radio et sélectionner le mode automatique ou manuel. [→ 56](#)
Elle sert aussi à sélectionner le mode d'enregistrement. [→ 60](#)

16 Touche INPUT MODE

Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode d'entrée. [→ 44](#)

17 Touche ACTIVE EQ

Appuyez sur cette touche pour mettre la fonction ACTIVE EQ en ou hors service. [→ 61](#)

18 Bouton INPUT SELECTOR

Tournez ce bouton pour sélectionner la source d'entrée.

19 Touche PURE AUDIO MODE

Appuyez sur cette touche pour mettre PURE AUDIO MODE en ou hors service. [→ 46](#)

20 Touche AV AUX/iPod

Appuyez sur cette touche pour changer la source audio entre AV AUX et l'iPod.

21 Prises AV AUX

Raccordez un caméscope, une console de jeux vidéo, etc. à ces prises.

Mode de veille

Lorsque l'indicateur de veille est éclairé, une faible quantité de courant est consommée par l'appareil pour assurer la sauvegarde du contenu de la mémoire. On dit alors que l'appareil est en veille. Dans cette condition, il peut être mis en service au moyen du boîtier de télécommande.

▶ / ||

▶ s'éclaire pendant la lecture et || s'éclaire pendant la lecture-pause de l'iPod.

SP (enceinte) A/B

Le ou les indicateurs correspondant aux enceintes avant utilisées s'éclairent.

KRF-V9300D/ KRF-V8300D:

AUTO ROOM EQ

S'éclaire lorsque des mesures sont effectuées avec AUTO ROOM EQ ou lorsque ROOM EQ est en service.

iPod

S'éclaire lorsqu'un iPod est raccordé.

AUTO DETECT

S'éclaire lorsque le mode d'entrée est réglé sur "Auto".

HDMI

S'éclaire lorsque les composants raccordés par une liaison HDMI sont reconnus.

ACTIVE EQ

S'éclaire lorsque ACTIVE EQ est en service.

MUTE

Clignote lorsque le son est coupé.

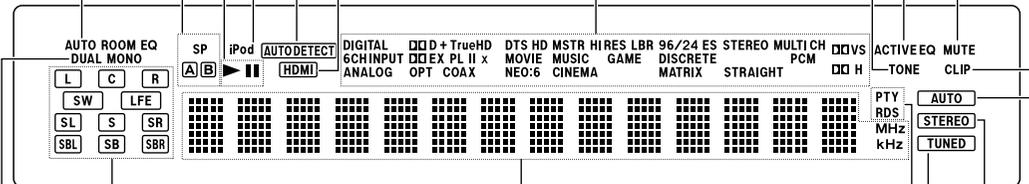
CLIP

S'éclaire lorsque le niveau d'entrée est trop élevé.

TONE

S'éclaire lorsque le réglage de tonalité est en service.

Indicateurs du mode d'écoute/ format du signal d'entrée



Indicateurs des canaux d'entrée

Les indicateurs correspondant aux voies d'entrée (signal audio) présentes dans le morceau de musique écouté ou la vidéo regardée s'éclairent.

Affichage alphanumérique

PTY
S'éclaire lors de la recherche d'une station radio d'après le type de programme.

RDS
S'éclaire lorsqu'une station RDS est reçue.

TUNED
S'éclaire lorsqu'une station radio est accordée.

STEREO
S'éclaire lorsque l'émission écoutée est en stéréo.

DUAL MONO

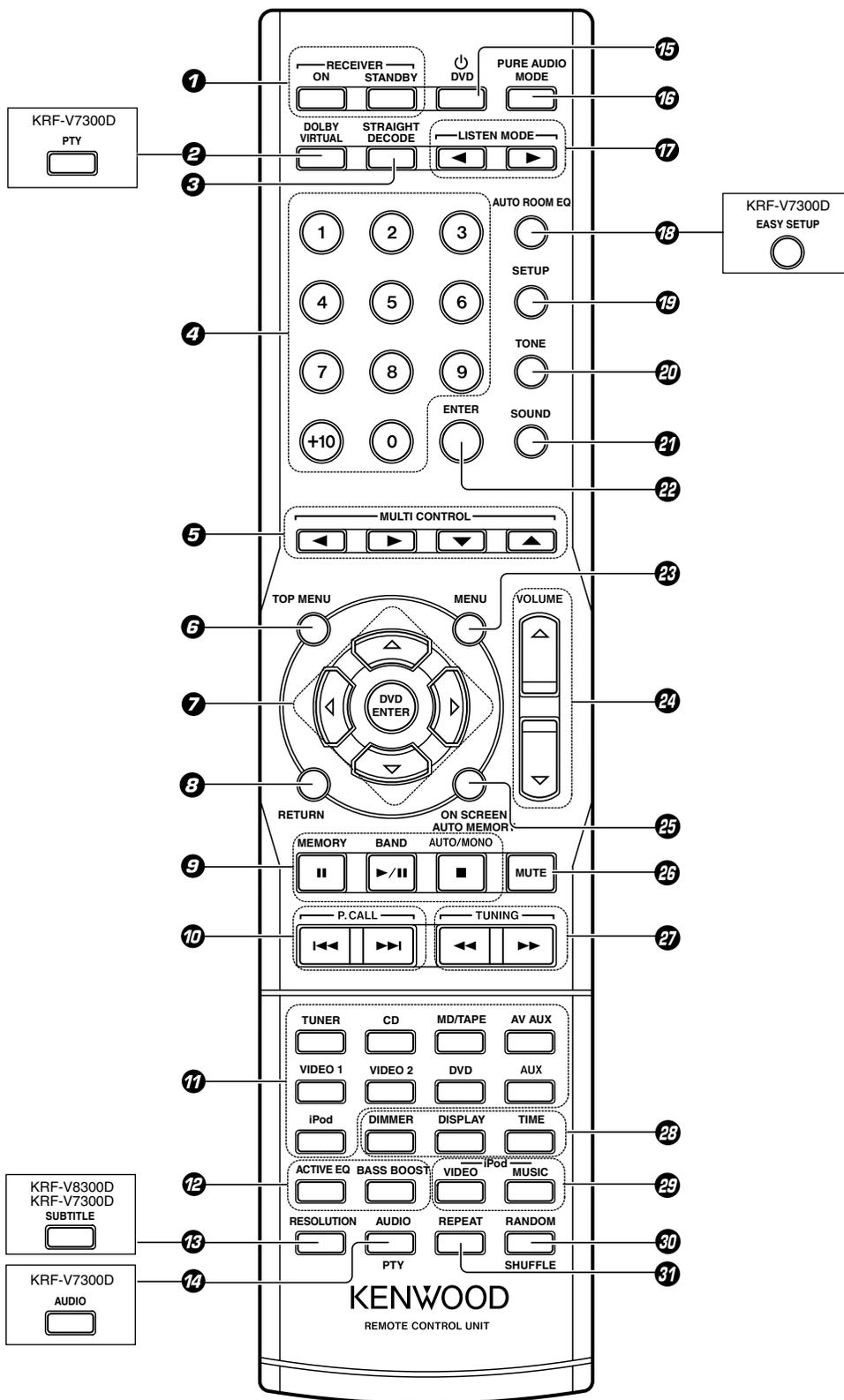
S'éclaire à l'entrée d'un signal audio monophonique double.

AUTO

S'éclaire lorsque le mode d'accord est réglé sur "Auto".

Télécommande

Informations préalables



- 1 Touche RECEIVER ON**
Appuyez sur cette touche pour mettre cet appareil en service.
- Touche RECEIVER STANDBY**
Appuyez sur cette touche pour mettre cet appareil en veille.
- 2 KRF-V9300D/KRF-V8300D:**
Touche DOLBY VIRTUAL → 55
Appuyez sur cette touche pour mettre la fonction Dolby Virtual Speaker ou Dolby Headphones en ou hors service.
- KRF-V7300D:**
Touche PTY → 58
Appuyez sur cette touche pour rechercher une station radio d'après le type de programme.
- 3 Touche STRAIGHT DECODE** → 45
Appuyez sur cette touche pour mettre en ou hors service le mode de décodage direct.
- 4 Touches numériques**
Sert aussi à rappeler une station radio préregistrée.
→ 58
Utilisez cette touche pour commander le lecteur DVD Kenwood.*
- 5 Touches MULTI CONTROL** ◀/▶/▼/▲
Appuyez sur ces touches pour sélectionner un paramètre à régler.
- 6 Touche TOP MENU**
Appuyez sur cette touche pour ouvrir le menu de l'iPod.
→ 48
Utilisez cette touche pour commander le lecteur DVD Kenwood.*
- 7 Touches** △/▽/◀/▶
Touche DVD ENTER
Utilisez cette touche pour commander le lecteur DVD Kenwood.*
- 8 Touche RETURN**
Appuyez sur cette touche lorsque vous utilisez le menu de l'iPod.
→ 48
Utilisez cette touche pour commander le lecteur DVD Kenwood.*
- 9 Touche MEMORY** → 57
Appuyez sur ces touches pour pré-régler des stations radio.
- Touche II**
Utilisez cette touche pour commander le lecteur DVD Kenwood.*
- Touche BAND** → 56
Appuyez sur cette touche pour sélectionner la gamme de fréquence.
- Touche ▶/II**
Appuyez sur cette touche pour lancer ou interrompre la lecture de musique/vidéo de l'iPod.
→ 49
Utilisez cette touche pour commander le lecteur DVD Kenwood.*
- Touche AUTO/MONO** → 56
Appuyez sur cette touche pour changer le mode d'accord de la radio et sélectionner le mode automatique ou manuel.
- Touche ■**
Utilisez cette touche pour commander le lecteur DVD Kenwood.*
- 10 Touches P.CALL** ◀◀/▶▶
Appuyez sur ces touches pour rappeler une station radio préregistrée.
→ 58
Appuyez aussi dessus pour sauter une plage de l'iPod.
→ 49
Utilisez cette touche pour commander le lecteur DVD Kenwood.*
- 11 Touches de source d'entrée**
Appuyez sur cette touche pour sélectionner la source d'entrée.
- 12 Touche ACTIVE EQ** → 61
Appuyez sur cette touche pour mettre la fonction ACTIVE EQ en ou hors service.
- Touche BASS BOOST** → 61
Appuyez sur cette touche pour améliorer le son des graves.
- 13 KRF-V9300D:**
Touche RESOLUTION → 47
Appuyez sur cette touche pour changer la résolution de la sortie vidéo HDMI à la suite de la conversion d'un signal vidéo analogique.
- KRF-V8300D/KRF-V7300D:**
Touche SUBTITLE
Utilisez cette touche pour commander le lecteur DVD Kenwood.*
- 14 Touche AUDIO**
Utilisez cette touche pour commander le lecteur DVD Kenwood.*
- KRF-V9300D/KRF-V8300D:**
Touche PTY → 58
Appuyez sur cette touche pour rechercher une station radio d'après le type de programme.
- 15 Touche** ⏻ **DVD** → 66
Appuyez sur cette touche pour mettre le lecteur de DVD Kenwood en ou hors service.
- 16 Touche PURE AUDIO MODE** → 46
Appuyez sur cette touche pour mettre la fonction PURE AUDIO MODE en ou hors service.
- 17 Touches LISTEN MODE** ◀/▶ → 51
Appuyez sur ces touches pour changer de mode d'écoute.
- 18 KRF-V9300D/KRF-V8300D:**
Touche AUTO ROOM EQ → 32
Utilisez cette touche pour accéder à la configuration automatique des enceintes.
- KRF-V7300D:**
Touche EASY SETUP → 31
Appuyez sur cette touche pour accéder à la configuration simplifiée des enceintes.
- 19 Touche SETUP** → 30
Appuyez sur cette touche pour configurer cet appareil.
- 20 Touche TONE** → 61
Appuyez sur cette touche pour ajuster le timbre.
- 21 Touche SOUND** → 62
Utilisez cette touche pour régler la qualité sonore et le champ acoustique.
- 22 Touche ENTER**
Appuyez sur cette touche pour valider le réglage sélectionné.
- 23 Touche MENU**
Utilisez cette touche pour commander le lecteur DVD Kenwood.*

24 Touches VOLUME Δ/∇

25 Touche ON SCREEN

Utilisez cette touche pour commander le lecteur DVD Kenwood.*

Touche AUTO MEMORY

Utilisez cette touche pour procéder au préréglage automatique des stations radio RDS et FM.

→ 67

26 Touche MUTE

→ 65

Appuyez sur cette touche pour couper temporairement le son.

27 Touches TUNING \leftarrow/\rightarrow

Appuyez sur cette touche pour sélectionner une station de radio.

→ 66

Appuyez sur cette touche pour balayer rapidement les pages de l'iPod dans un sens ou l'autre.

→ 49

Utilisez cette touche pour commander le lecteur DVD Kenwood.*

28 Touche DIMMER

→ 65

Appuyez sur cette touche pour changer la luminosité de l'afficheur et des indicateurs.

Touche DISPLAY

Appuyez sur cette touche pour afficher le type et le nombre de voies du signal présent à l'entrée HDMI. (Lorsque l'entrée HDMI est validée.)

→ 47

Appuyez sur cette touche pour afficher les informations concernant les pages de l'iPod.

→ 49

Appuyez sur cette touche pour afficher les informations RDS.

→ 69

Touche TIME

→ 49

Appuyez sur cette touche pour afficher les temps des pages de l'iPod.

29 Touche iPod VIDEO

→ 48

Appuyez sur cette touche pour sélectionner le menu vidéo de l'iPod.

Touche iPod MUSIC

→ 48

Appuyez sur cette touche pour sélectionner le menu de musique de l'iPod.

30 Touche RANDOM / SHUFFLE

Appuyez sur cette touche pour changer la lecture aléatoire de l'iPod.

→ 49

Utilisez cette touche pour commander le lecteur DVD Kenwood.*

31 Touche REPEAT

Appuyez sur cette touche pour changer la lecture répétée de l'iPod.

→ 49

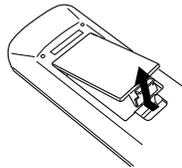
Utilisez cette touche pour commander le lecteur DVD Kenwood.*



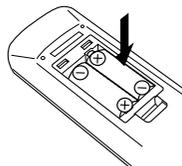
- * Pour savoir comment utiliser ces touches pour agir sur le lecteur de DVD Kenwood, reportez-vous à <Fonctionnement de la télécommande pour lecteurs de DVD Kenwood>. → 66

Mise en place des piles

1 Retirez le couvercle.

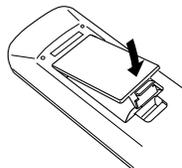


2 Introduisez les piles.



Insérez deux piles (R03) en respectant leur polarité.

3 Refermez le couvercle.



- Les piles fournies sont destinées à vérifier le fonctionnement. Par conséquent, leur durée peut être plus courte que celle des piles ordinaires.
- Lorsque la distance télécommandable décroît, remplacez les deux piles par des neuves.

ATTENTION

Ne laissez pas la pile près d'une flamme ou à la lumière directe du soleil. Ceci peut provoquer un incendie, une explosion ou un dégagement de chaleur excessif.

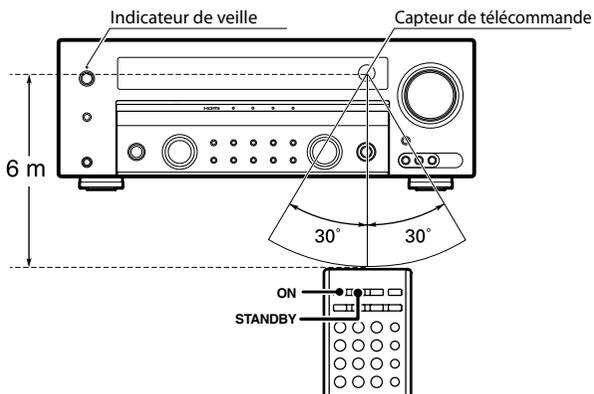
Mode d'emploi

Lorsque vous utilisez la télécommande, orientez-la vers le capteur de télécommande de cet appareil.

Lorsque cet appareil est en mode de veille (ce qui est indiqué par l'éclairage de l'indicateur de veille), vous pouvez mettre cet appareil en service en appuyant sur la touche [ON]. Pour mettre cet appareil hors service (mode de veille), appuyez sur la touche [STANDBY].

Pour agir sur les composants raccordés, appuyez d'abord sur la touche de source d'entrée correspondant au composant que vous voulez utiliser pour mettre la télécommande dans le mode souhaité, puis appuyez sur les touches correspondant à l'opération souhaitée.

Plage de fonctionnement (Approx.)



Remarques sur les raccords

ATTENTION

Ne branchez pas le cordon d'alimentation sur le secteur tant que tous les raccords ne sont pas terminés.

Lors du raccordement des autres appareils, reportez-vous impérativement aux modes d'emploi qui les accompagnent.



- Avant de brancher ou de débrancher un cordon de raccordement, veillez à débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur. Dans le cas contraire, l'appareil pourrait présenter un dysfonctionnement ou être endommagé.
- Veillez à ce que tous les cordons de raccordement soient correctement enfilés. Si vous n'insérez pas bien les fiches dans les prises, vous n'obtiendrez pas de son ni d'image ou bien le son et l'image seront parasités.
- Si cet appareil est installé près d'une source de magnétisme, par exemple un aimant d'enceinte, les interférences produites par l'aimant risquent de causer des anomalies de couleurs sur l'image affichée sur l'écran de télévision. Faites attention à l'installation.

Anomalie de fonctionnement du microprocesseur

Si l'appareil ne fonctionne pas bien et si un affichage erroné apparaît, bien que tous les raccords soient corrects, réinitialisez le microprocesseur en procédant comme indiqué dans <Réinitialisation du microprocesseur>. → 68

ATTENTION

L'alimentation provenant de la prise murale n'est pas entièrement interrompue lorsque vous appuyez sur la touche d'alimentation pour éteindre l'appareil. Installez cet appareil de sorte que la fiche soit facilement accessible pour pouvoir rapidement la débrancher de la prise secteur en cas de problème.

ATTENTION

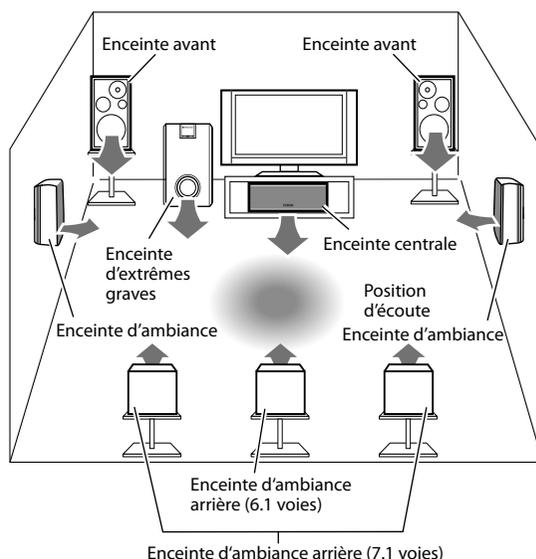
Veillez respecter ce qui suit, faute de quoi la ventilation de l'appareil serait perturbée, ce qui pourrait causer son endommagement, voire un incendie.

- Ne posez pas l'appareil sur son panneau arrière, le côté ou le panneau supérieur.
- Ne pas recouvrir l'appareil d'un tissu ni installer l'appareil sur un tapis ou un matelas.
- Ne pas installer l'appareil à un endroit mal ventilé.
- Cet appareil est refroidi par un ventilateur. Ne le placez pas sur un lit, un sofa, un tapis ou toute autre surface similaire. La poussière aspirée pourrait causer un incendie.
- Ménagez un espace au panneau supérieur tout autour de l'appareil au moins égal aux valeurs ci-dessous (compté à partir des parties faisant saillie).

Panneau latéral : 10 cm

Panneau arrière : 10 cm

Emplacement des enceintes



Enceintes avant

Installez ces enceintes à l'avant, à gauche et à droite. Une installation symétrique est idéale. Les enceintes avant sont toujours utilisées quel que soit le mode d'écoute.

Enceinte centrale

Installez cette enceinte à l'avant, au centre. Cette enceinte améliore le positionnement de l'image acoustique et la reproduction du mouvement du son.

Enceintes d'ambiance

Installez ces enceintes de part et d'autre de la position d'écoute ou légèrement en arrière, le plus haut possible (un mètre au-dessus du niveau des oreilles de l'auditeur est la hauteur idéale). Une installation symétrique est idéale. Les enceintes d'ambiance reproduisent l'impression de mouvement et de présence du son.

Enceinte d'extrêmes graves

En général, installez le caisson de grave à l'avant, au centre, près des enceintes avant. Le caisson de grave reproduit des effets de basse puissants. Comme il est moins directionnel que les autres enceintes, il peut être installé à l'endroit où les basses sont le mieux restituées, selon la configuration de la pièce.

Enceintes d'ambiance arrière

Installez ces enceintes à l'arrière de la position d'écoute, à la même hauteur que les enceintes d'ambiance. Quand une seule enceinte d'ambiance arrière est installée, le système devient un ensemble ambiophonique à 6.1 voies. Quand deux enceintes d'ambiance arrière sont installées, le système devient un ensemble ambiophonique à 7.1 voies.



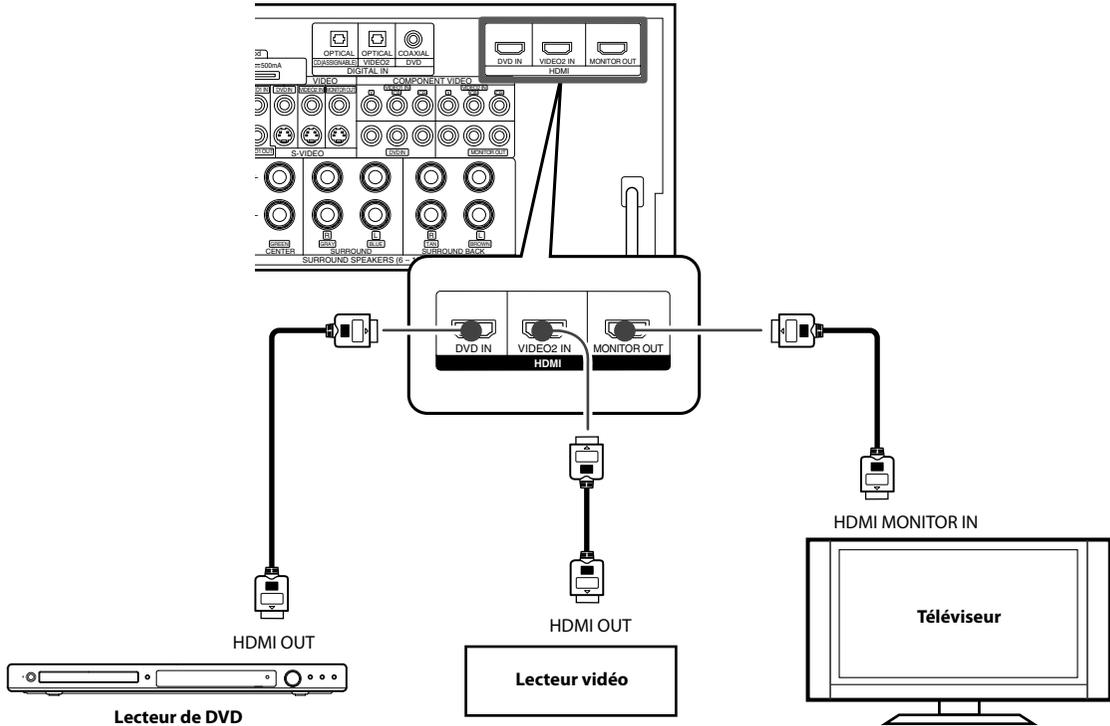
- Une ambiance idéale est obtenue lorsque toutes les enceintes indiquées ci-dessus sont installées. Si l'enceinte centrale et/ou le caisson de grave ne sont pas installés, la lecture est optimisée dans la mesure où le son des voies absentes dans l'ensemble actuel est dirigé vers d'autres enceintes.

Raccordement de composants pourvus de prises HDMI

La liaison HDMI peut transférer les signaux vidéo et audio par un seul câble HDMI. Elle rend possible aussi bien le visionnage de vidéos de grande qualité, enregistrés sur les disques Blu-ray, que l'écoute de son de grande qualité, en particulier le son Dolby TrueHD, DTS-HD Master Audio et le son PCM multivoies. La liaison HDMI permet aussi de synchroniser la mise en et hors service du téléviseur avec celle de cet appareil ainsi que le réglage du volume de cet appareil sur celui du téléviseur. (Reportez-vous à <Réglages HDMI> → 40.)

1 Reliez la prise d'entrée HDMI (prise [DVD IN] ou [VIDEO2 IN]) de cet appareil à la prise de sortie HDMI d'un lecteur, par exemple un lecteur de DVD, à l'aide d'un câble HDMI.

2 Reliez la prise [HDMI MONITOR OUT] de cet appareil à la prise d'entrée HDMI du téléviseur à l'aide d'un autre câble HDMI.



Utilisation de la fonction HDMI

Les réglages HDMI doivent être effectués pour pouvoir utiliser la fonction HDMI. Validez tout d'abord l'entrée HDMI de la façon indiquée dans <Réglage des entrées HDMI - "HDMI Input"> → 40.

Sens du signal vidéo

Le signal vidéo numérique présent à la prise d'entrée HDMI ne peut être restitué que par la borne de sortie de téléviseur HDMI.

KRF-V9300D uniquement :

Grâce à la fonction de conversion ascendante, le signal vidéo présent aux prises VIDEO, S-VIDEO et COMPONENT VIDEO peut être restitué par la prise de sortie HDMI. (Reportez-vous à <Conversion ascendante vidéo> → 18.)

Sens du signal audio

Le signal audio numérique présent à la prise d'entrée HDMI est reproduit par les enceintes raccordées à cet appareil. Il peut aussi être reproduit par le téléviseur raccordé à cet appareil si les réglages HDMI ont été effectués en conséquence. (Reportez-vous à <Réglages HDMI> → 40.)



- Un câble HDMI/DVI est nécessaire pour relier le téléviseur à la prise d'entrée DVI. Le téléviseur doit également être compatible avec le HDCP (Protection des contenus numériques à haute définition). Selon les composants raccordés, il se peut que vous ne puissiez pas afficher l'image.
- Utilisez un câble de catégorie 2 certifié HDMI (câble HDMI™ High Speed) pour la liaison.
- Lorsque plusieurs composants sont raccordés par une liaison HDMI, l'image et le son ne sont pas immédiatement restitués parce que les différents appareils doivent s'authentifier mutuellement.
- Si l'image et/ou le son ne sont pas normalement restitués, mettez tous les composants hors service et essayez de nouveau.

1 Raccordez le téléviseur en suivant une des méthodes, [B], [C], [D] ou [E], proposées sur la page de droite.

Pour les liaisons vidéo et audio du composant raccordé, reportez-vous aux descriptions sur la page correspondant au composant raccordé.

KRF-V9300D et KRF-V8300D:

Cet appareil peut convertir les signaux vidéo dans un meilleur format.

Dans le cas du KRF-V9300D, tout signal vidéo fourni à cet appareil peut être restitué par la prise de sortie du téléviseur HDMI, si le téléviseur est raccordé à cet appareil par une liaison HDMI (liaison [B]).

Dans le cas du KRF-V8300D, un signal VIDEO ou S-VIDEO peut être converti en signal COMPONENT VIDEO (liaison [C]).

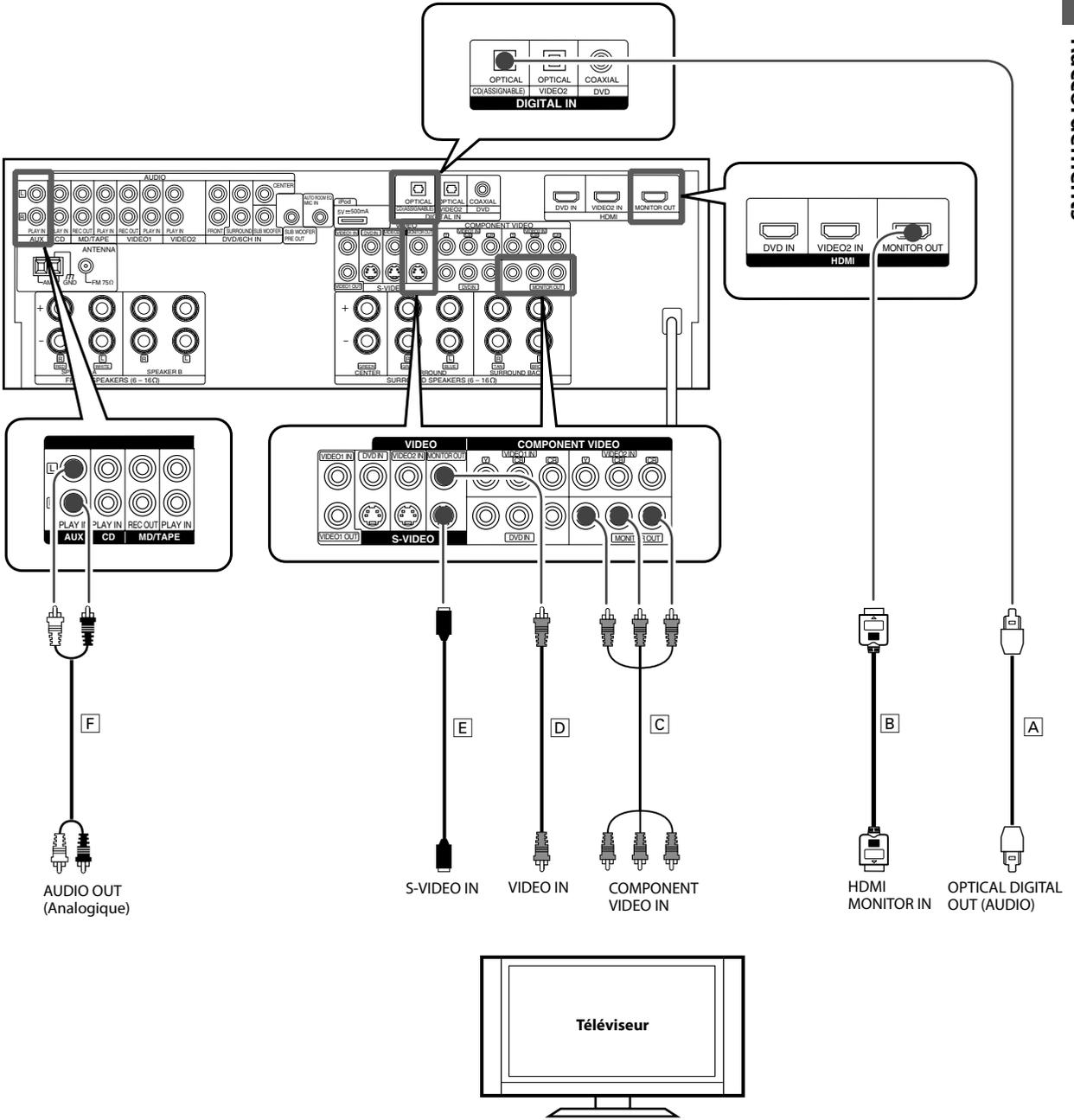
Pour le détail, reportez-vous à <Conversion ascendante vidéo> – [18].

2 Pour que les enceintes raccordées à cet appareil reproduisent le son du téléviseur : Utilisez la liaison [A] (numérique) ou [F] (analogique).

Utilisez la liaison numérique (liaison [A]) pour profiter des émissions numériques ambiophoniques, etc. quand un système d'ambiance est utilisé.



- Le signal vidéo HDMI ne pourra pas être restitué si le téléviseur n'est pas pourvu d'une prise HDMI.



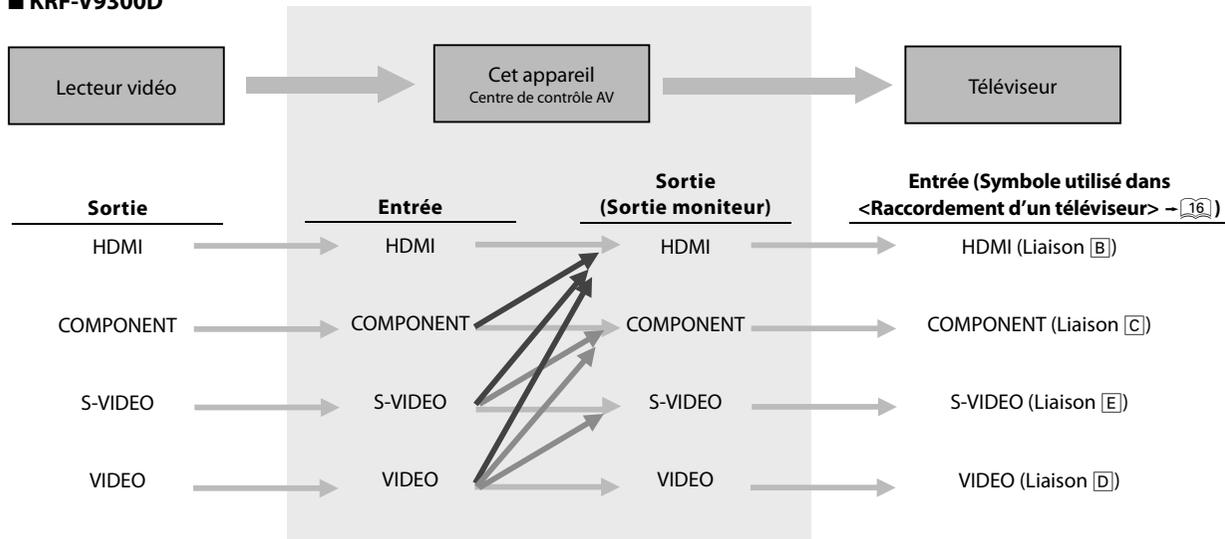
Conversion ascendante vidéo (KRF-V9300D et KRF-V8300D)

Cette fonction convertit et restitue le signal vidéo analogique fourni à cet appareil dans le format HDMI ou un autre format de signal vidéo, selon le téléviseur raccordé.

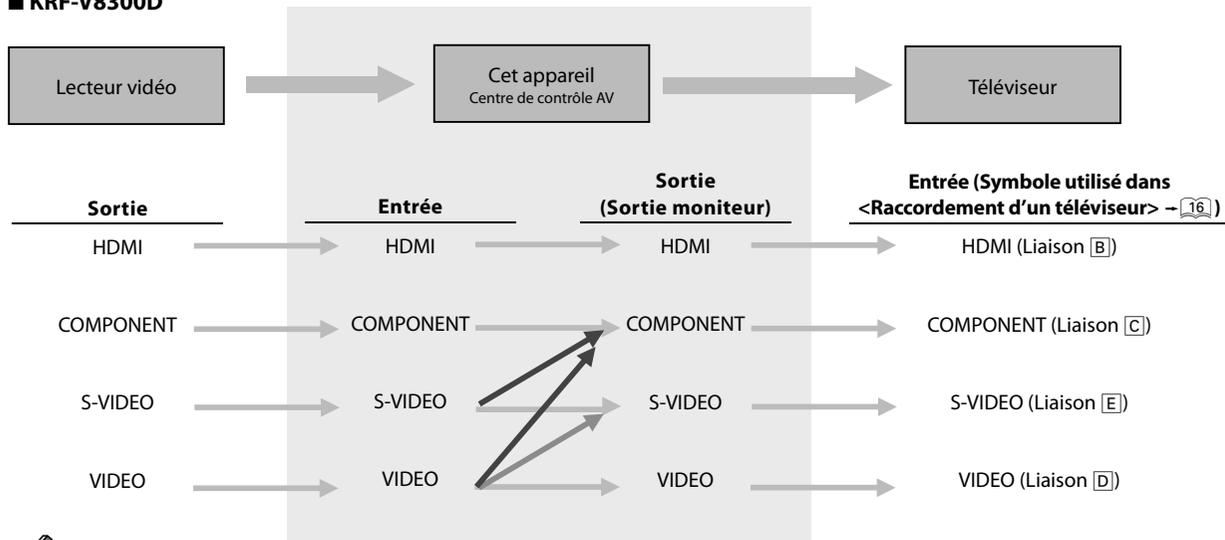
Cet appareil est compatible avec les formats de signaux vidéo suivants.

- Signaux vidéo numériques : HDMI
- Signaux vidéo analogiques : COMPONENT VIDEO, S-VIDEO, VIDEO

■ KRF-V9300D



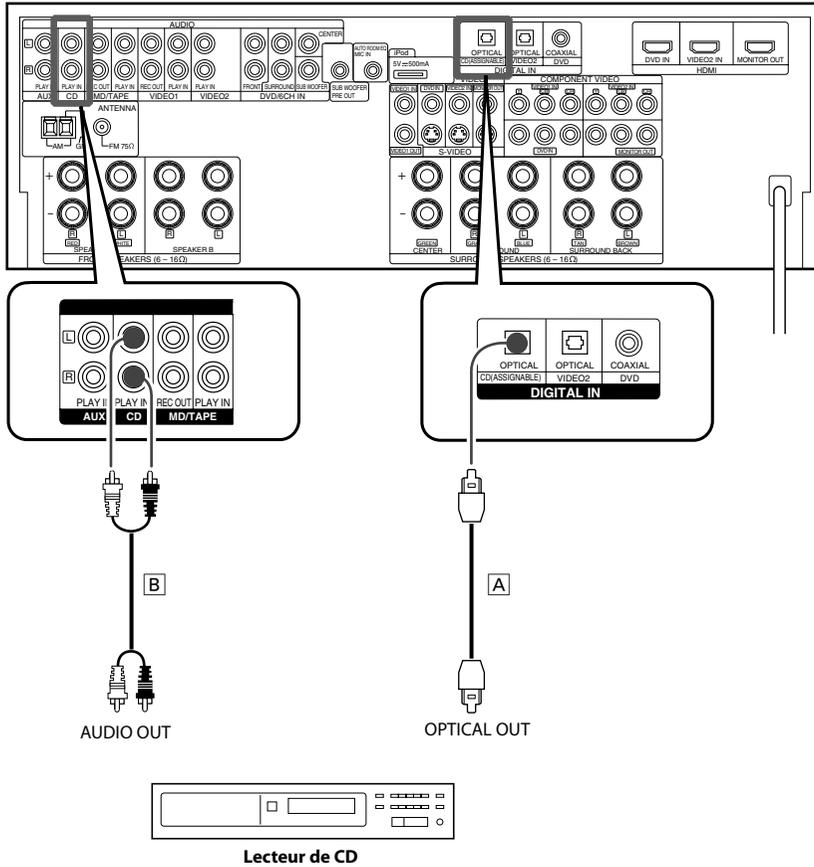
■ KRF-V8300D



- Pour que la sortie téléviseur HDMI restitue le signal vidéo, validez l'entrée vidéo dans les réglages HDMI. (Reportez-vous à <Réglage des entrées HDMI -"HDMI Input"-> → [40].)
- Quand le signal vidéo présent à la prise VIDEO ou S-VIDEO est restitué par la prise COMPONENT VIDEO, la résolution vidéo devient une résolution de 576i (ou 480i).
- Le signal vidéo d'un magnétoscope peut être perturbé ou ne pas s'afficher dans certains cas.
- L'image peut subir une dégradation lors de la conversion du signal vidéo (par exemple, l'écran peut scintiller, le texte ne pas s'afficher nettement, etc.). Dans ce cas, transmettez à la prise de sortie d'écran de télévision un signal vidéo de même format que celui reçu par la prise d'entrée vidéo utilisée.
- Cet appareil est compatible avec les formats de télévision PAL et NTSC.
- KRF-V9300D uniquement :
Quand le signal vidéo présent à la prise VIDEO, S-VIDEO ou COMPONENT VIDEO est converti et restitué par la prise de sortie HDMI, la résolution du signal vidéo peut être sélectionnée. (Reportez-vous à <Changement de la résolution vidéo> → [47].)

Raccordement d'un lecteur de CD

1 Effectuez la liaison audio : Liaison **A** (numérique) ou **B** (analogique).



- Si vous utilisez la liaison **A**, affectez "CD" à la source d'entrée. (Reportez-vous à <Affectation des entrées - "Assignment"> → [39](#).)

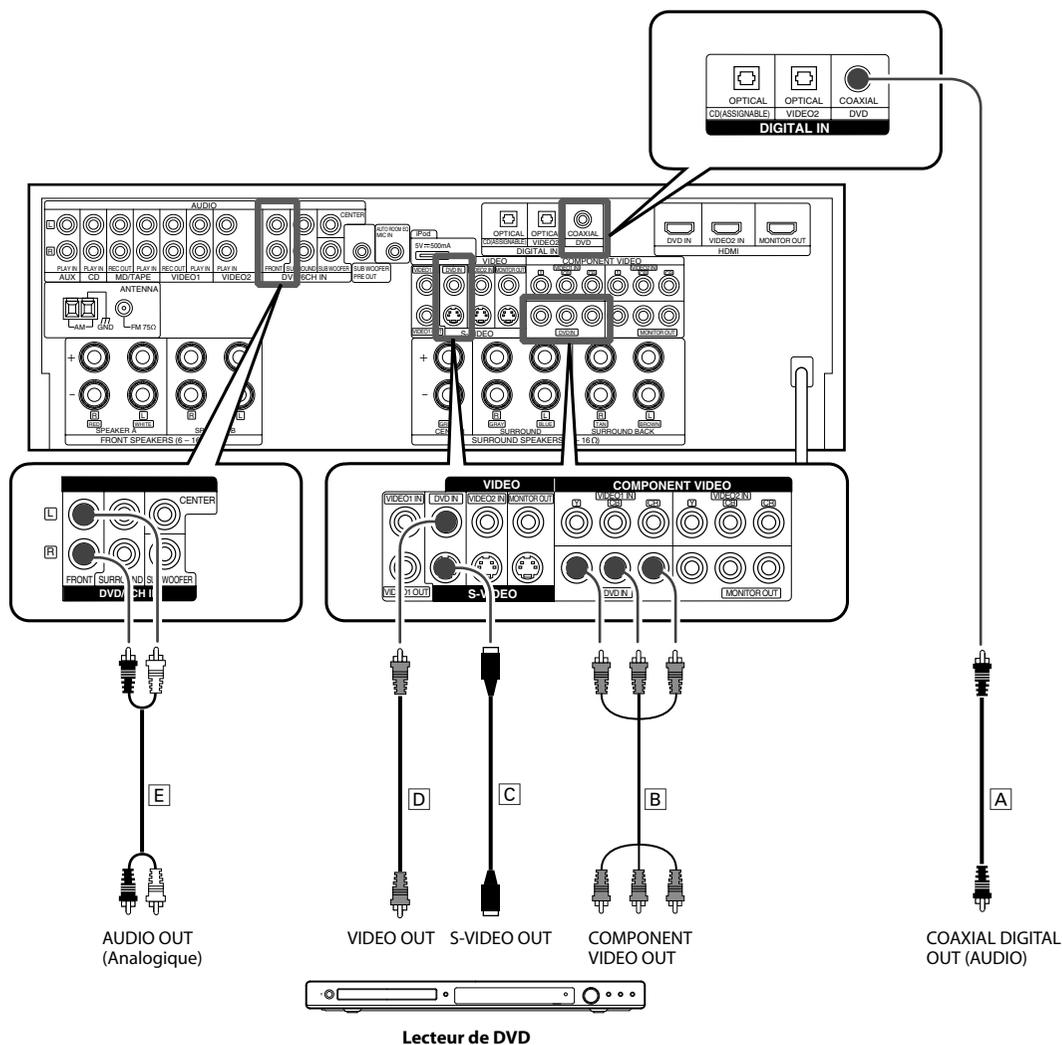
Raccordement d'un lecteur de DVD

1 Effectuez la liaison audio : Liaison **A** (numérique) ou **E** (analogique).

2 Effectuez la liaison vidéo : Liaison **B**, **C** ou **D**.

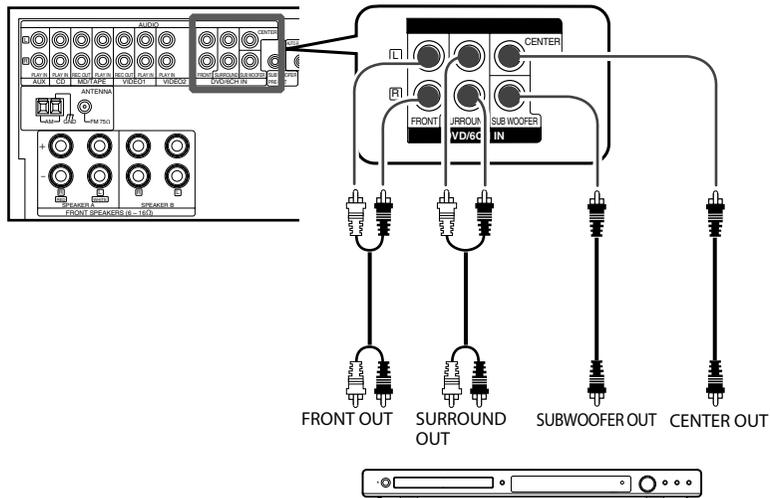
3 Raccordez le téléviseur.

Raccordez-le comme indiqué dans <Raccordement d'un téléviseur> → [16](#).



- Invalidez l'entrée HDMI si vous effectuez la liaison ci-dessus. (Reportez-vous à <Réglage des entrées HDMI – "HDMI Input" –> → [40](#).)
- Si le lecteur de DVD et/ou le téléviseur raccordés ont des prises HDMI, il est conseillé d'utiliser la liaison HDMI. (Reportez-vous à <Raccordement de composants pour des prises HDMI> → [15](#).)

Raccordement d'un lecteur de DVD pourvu d'une prise de sortie audio multivoies



- Invalidez l'entrée HDMI si vous effectuez la liaison ci-dessus. (Reportez-vous à <Réglage des entrées HDMI - "HDMI Input" -> → [40](#).)
- Pour la liaison VIDEO, reportez-vous à <Raccordement d'un lecteur de DVD> → [20](#).

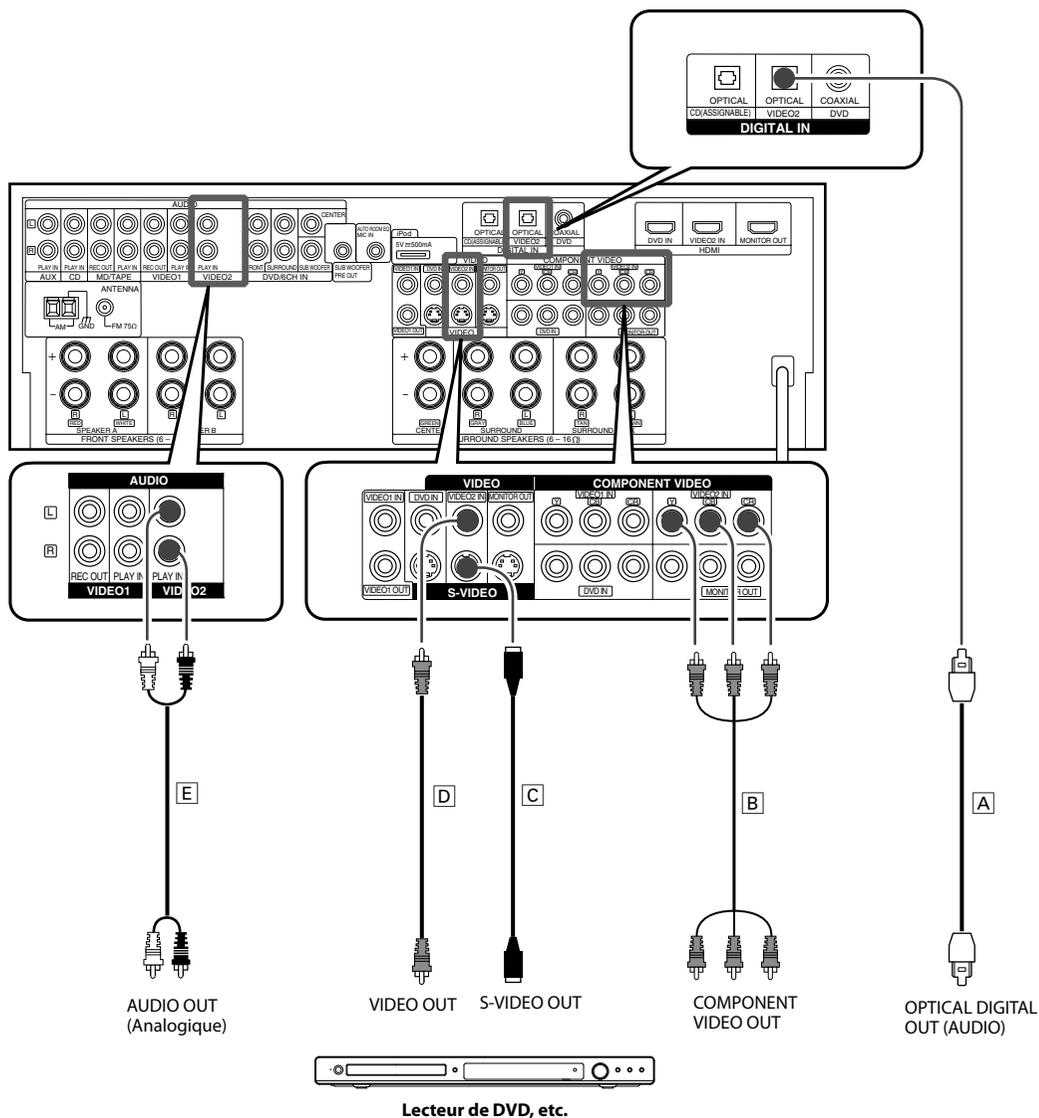
Raccordement d'un lecteur vidéo

1 Effectuez la liaison audio : Liaison **A** (numérique) ou **E** (analogique).

2 Effectuez la liaison vidéo : Liaison **B**, **C** ou **D**.

3 Raccordez le téléviseur.

Raccordez-le comme indiqué dans <Raccordement d'un téléviseur> → [16](#).



- Invalidez l'entrée HDMI si vous effectuez la liaison ci-dessus. (Reportez-vous à <Réglage des entrées HDMI - "HDMI Input" -> → [40](#).)
- Si le lecteur vidéo et/ou le téléviseur raccordés ont des prises HDMI, il est conseillé d'utiliser la liaison HDMI. (Reportez-vous à <Raccordement de composants pourvus de prises HDMI> → [15](#).)

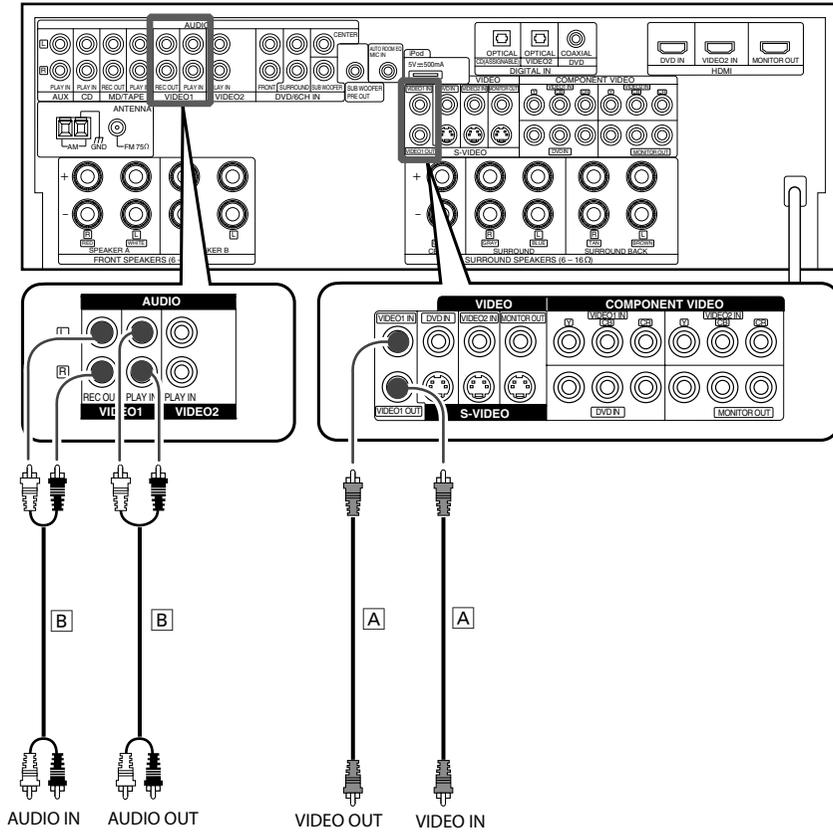
Raccordement d'un enregistreur vidéo

1 Effectuez la liaison audio : Liaison **B**

2 Effectuez la liaison vidéo : Liaison **A**

3 Raccordez le téléviseur.

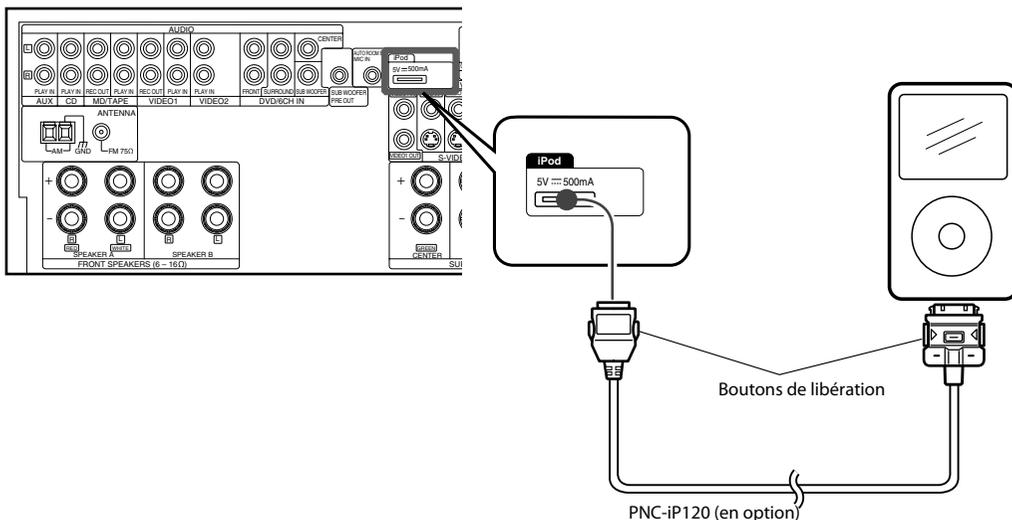
Raccordez-le comme indiqué dans <Raccordement d'un téléviseur> – 16.



Raccordement d'un iPod

Le PNC-iP120 (en option) est nécessaire pour raccorder un iPod à cet appareil.

Pour les modèles d'iPod compatibles, reportez-vous à <Modèles d'iPod utilisables avec cet appareil> → [7].



Affichage lorsqu'un iPod est raccordé

Lorsqu'un iPod est raccordé et que la source d'entrée iPod est sélectionnée, l'état de la liaison de l'iPod est indiqué sur l'afficheur.

"Reading" (Clignotement):

L'iPod est en train d'être reconnu.

"Connected" :

L'iPod a été reconnu. Maintenant cet appareil peut contrôler l'iPod.

"Connect Error" :

La liaison est défectueuse.

➔ Débranchez l'iPod et rebranchez-le.

L'iPod utilisé n'est pas compatible avec cet appareil.

➔ Raccordez un iPod compatible avec cet appareil en vous reportant à <Modèles d'iPod utilisables avec cet appareil> → [7].

La version du logiciel de votre iPod est obsolète.

➔ Faites une mise à jour du logiciel de votre iPod en vous reportant à <Modèles d'iPod utilisables avec cet appareil> → [7].

La pile est faible.

➔ Attendez que la pile soit chargée.

"Disconnect" :

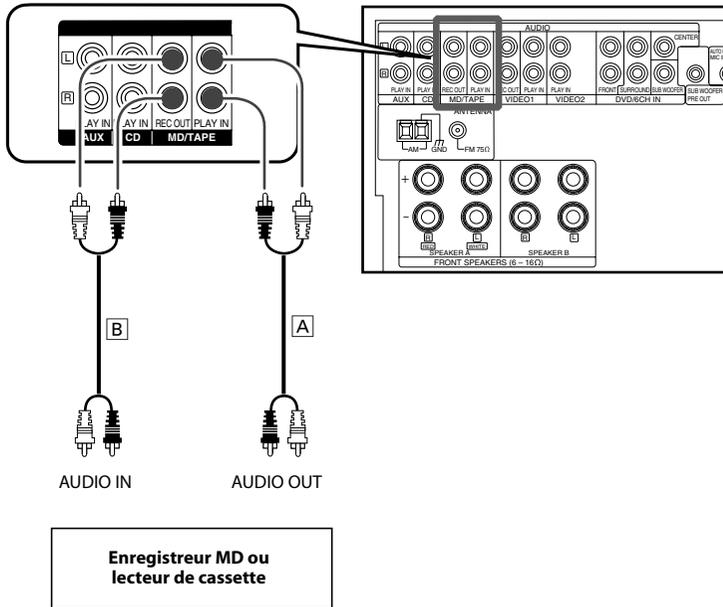
L'iPod est débranché.



- Mettez cet appareil hors service (mode de veille) avant de raccorder l'iPod.
- Insérez le câble de liaison de l'iPod à fond dans la prise, de sorte qu'il s'encliquette.
- Pour débrancher l'iPod, tenez le connecteur du câble de liaison iPod par les boutons de libération droit et gauche et tirez le connecteur. Pour éviter de l'endommager, ne tirez pas le connecteur en exerçant une force excessive.
- Lorsque l'iPod est raccordé à cet appareil, il peut être contrôlé depuis cet appareil ou sa propre télécommande. Lorsque l'iPod est raccordé à cet appareil, il ne peut pas être utilisé pour contrôler ses propres opérations.

Raccordement d'un enregistreur de MD ou d'un lecteur de cassette

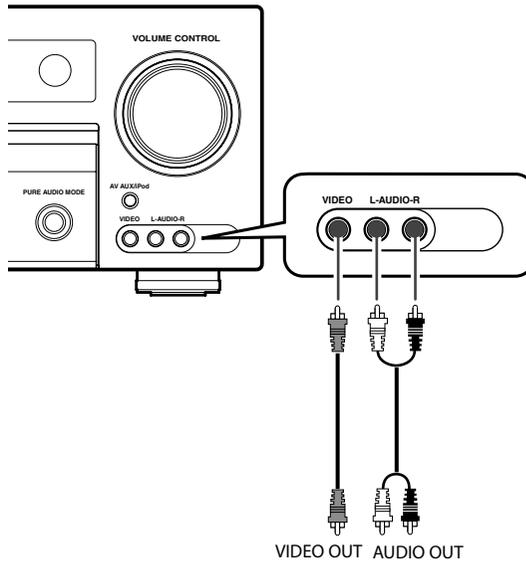
1 Effectuez la liaison audio : Liaison **A** et **B**.

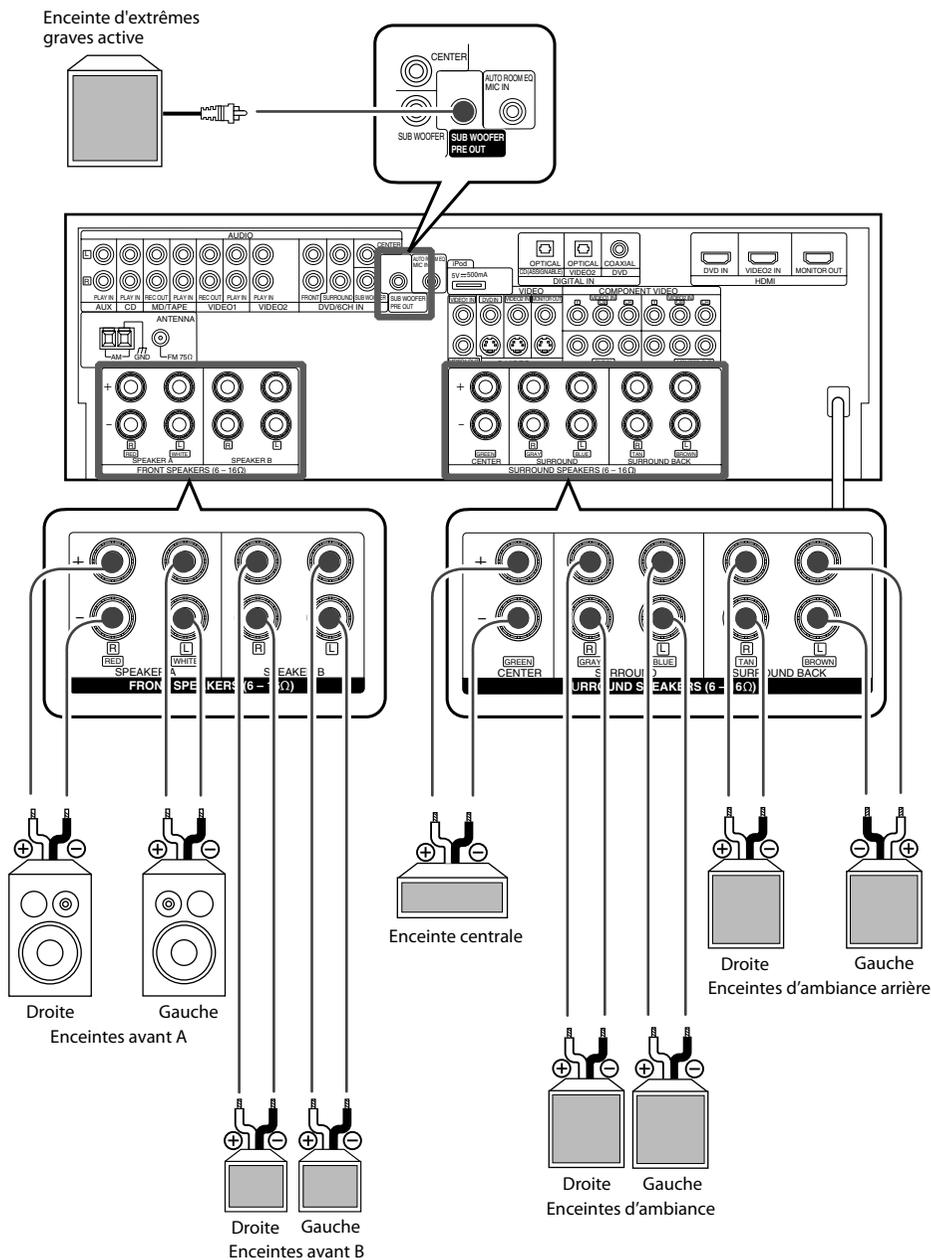


- La liaison **B** n'est pas nécessaire si le composant raccordé n'est pas utilisé pour l'enregistrement.

Raccordement aux prises [AV AUX]

Un composant qui ne reste pas normalement raccordé à cet appareil, par exemple un caméscope, peut être raccordé aux prises [AV/AUX] sur la face avant de cet appareil.





- Impédance des enceintes : 6 – 16Ω
- Veillez à ce que les cordons + et – ne soient jamais en contact.
- Si vous inversez les cordons de liaison des enceintes droite et gauche ou si vous ne respectez pas la polarité de ces cordons, le son produit ne sera pas naturel et l'image acoustique sera déformée. Veillez donc à effectuer correctement les raccordements.
- Si une seule enceinte d'ambiance arrière est utilisée, raccordez-la à la borne [SURROUND BACK L].
- Si vous raccordez la seconde paire d'enceintes avant ou une paire d'enceintes installée dans une autre pièce, raccordez-les aux bornes [SPEAKER B].

Comment insérer les fils dans les bornes

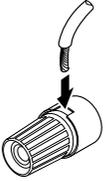
- 1** Enlevez la gaine de vinyle du fil sur une longueur d'1 cm environ.



- 2** Desserrez le bouton.



- 3** Insérez le fil.



Insérez-le jusqu'à ce que le conducteur métallique ne soit plus visible.

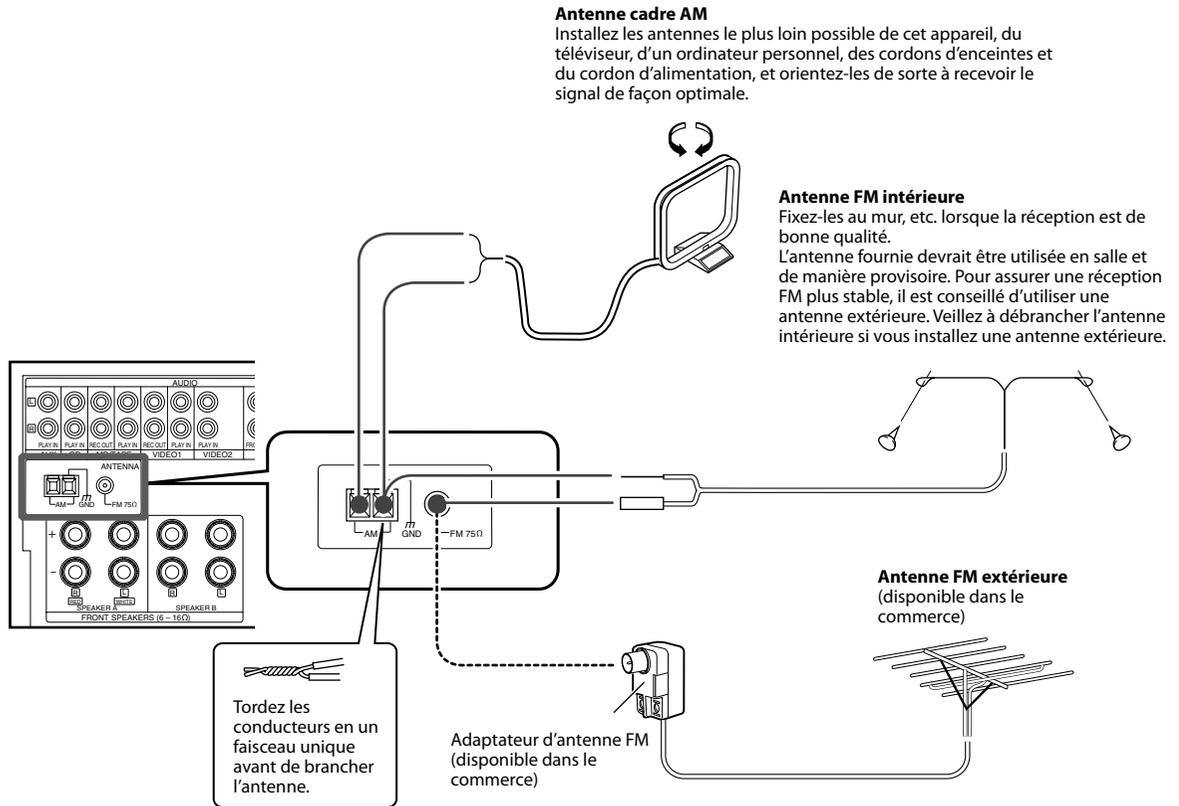
- 4** Serrez le bouton.



Raccordement des antennes

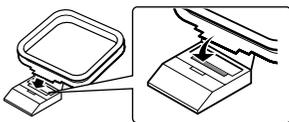
Impossible de recevoir des émissions si les antennes ne sont pas connectées. Raccordez correctement les antennes selon les directives ci-dessous.

Raccordements



Antenne cadre AM

1 Fixez à l'embase.



Introduisez le bas dans la rainure.

2 Appuyez sur la languette.



3 Introduisez le cordon d'antenne.



Insérez-le jusqu'à ce que le conducteur métallique ne soit plus visible.

4 Relâchez la languette.



Antenne FM intérieure

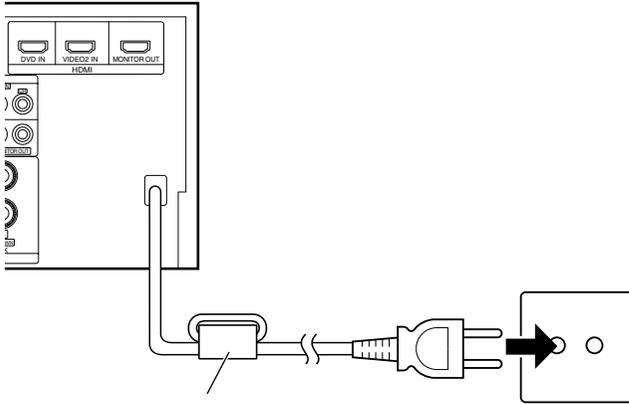
1 Introduisez le cordon d'antenne.



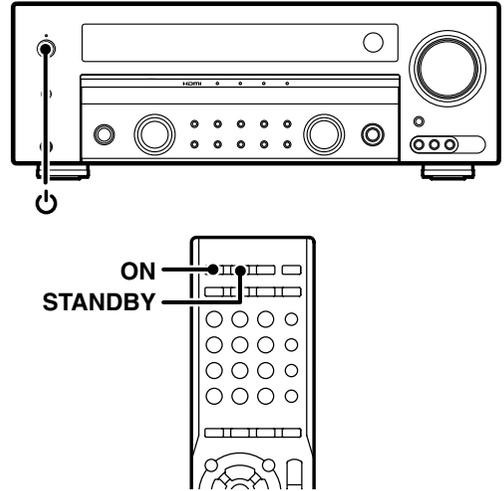
Antenne FM extérieure

Branchez le câble coaxial 75Ω provenant de l'antenne FM extérieure sur la prise FM 75Ω.

Mise en service de cet appareil



Ne détachez pas cette pièce pour votre sécurité.



1 Après avoir raccordé tous les composants nécessaires, branchez le cordon d'alimentation sur un prise d'alimentation murale.

Le témoin de veille sur la face avant s'éclaire en rouge pour indiquer que l'appareil est en veille.

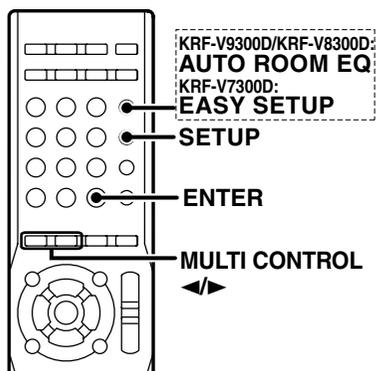
2 Appuyez sur la touche [Power] de cet appareil ou sur la touche [ON] de la télécommande pour mettre cet appareil en service.

Le témoin de veille sur la face avant s'éteint et l'afficheur s'éclaire.

Pour mettre cet appareil hors service (mode de veille)

Appuyez sur la touche [Power] de cet appareil ou sur la touche [STANDBY] de la télécommande.

Le menu de configuration et ses fonctionnalités



1 Appuyez sur [SETUP] pour accéder au mode de configuration.

KRF-V9300D et KRF-V8300D :

Le mode "Audio Setup" peut aussi être activé par la touche [AUTO ROOM EQ].

KRF-V7300D :

Pour le mode de configuration simplifiée, appuyez sur la touche [EASY SETUP].

2 Utilisez [MULTI CONTROL <|>] pour sélectionner un paramètre, puis appuyez sur [ENTER].

Si un sous-menu est ouvert, sélectionnez un de ses paramètres de la même façon.

3 Effectuez la configuration en vous reportant à la page décrivant le paramètre sélectionné.

	Menu de configuration	Sous-menu	Détails des réglages	page
KRF-V7300D uniquement	"Easy Setup"*		La configuration des enceintes peut être effectuée simplement en sélectionnant la taille de la pièce d'écoute et la position d'écoute. Si un réglage plus subtil est nécessaire, reportez-vous à "Configuration manuelle".	→ 31
KRF-V9300D et KRF-V8300D uniquement	"Auto Setup"	"Room EQ"	Précise si la courbe d'égalisation obtenue avec la "Configuration automatique" doit être utilisée ou non.	→ 35
		"Calibrate"	Mesure et analyse les propriétés des enceintes et de la pièce d'écoute.	→ 32
		"Confirm"	Permet de vérifier les résultats de la configuration automatique.	→ 32
		"Return"	Rétablit le menu de configuration.	
Commun à tous les modèles	"Manual Setup"	"SP Setup"	Sélectionne l'emploi et la taille de chaque enceinte.	→ 36
		"SP Level"	Ajuste les niveaux de sortie des enceintes.	→ 37
		"SP Distance"	Sélectionne la distance entre chaque enceinte et la position d'écoute.	→ 37
		"Return"	Rétablit le menu de configuration.	
	"Subw Re-Mix"		Mélange le grave des autres voies et celui de la voie du caisson de grave.	→ 38
	"Crossover"		Précise la limite inférieure des basses fréquences reproduites par les enceintes réglées sur "Normal" dans la "SP Setup". Les fréquences en dessous de la fréquence précisée ici seront réparties sur d'autres enceintes (celles qui sont réglées sur "Large" et sur le caisson de grave).	→ 39
	"LFE Level"		Ajuste le grave lors de la reproduction de sources Dolby Digital et DTS.	→ 39
	"Assignment"		Affecte la source d'entrée au signal sortant par la borne CD (ASSIGNABLE) sur le panneau arrière.	→ 39
	"Audio Delay"		Règle le retard entre l'image et le son.	→ 39
	"HDMI Input"		Valide ou invalide l'entrée HDMI. La mise en service d'une entrée HDMI permet d'utiliser les diverses fonctions HDMI.	→ 40
	"HDMI Setup"	"Audio Out"	Précise si l'entrée audio HDMI doit être restituée par les enceintes raccordées à cet appareil ou par le téléviseur.	→ 41
		"Audio Delay"	Règle le retard entre l'image et le son HDMI.	→ 41
		"HDMI Link"	Met en et hors service les fonctions de commande HDMI. Lorsque ce paramètre est réglé sur ON, l'alimentation du téléviseur et de cet appareil (contrôle de l'alimentation) et le contrôle du volume de cet appareil et du téléviseur (contrôle TV) sont synchronisés.	→ 41
		"Return"	Rétablit le menu de configuration.	
	"TV Audio In"		Le réglage de ce paramètre sur ON permet de profiter des émissions numériques ambiophoniques, etc. quand un système d'ambiance est utilisé. Lorsque ce paramètre a pour valeur ON, le sélecteur d'entrée de cet appareil se règle automatiquement sur "OPT1" lorsque l'entrée du téléviseur est sélectionné.	→ 42
"Setting Lock"		Verrouille les réglages de cet appareil.	→ 42	
"Exit"		Ferme le menu de configuration.		

* Le mode de configuration simplifiée ne peut pas être activé avec la touche [SETUP]. Utilisez la touche [EASY SETUP].

Pour fermer le menu de configuration

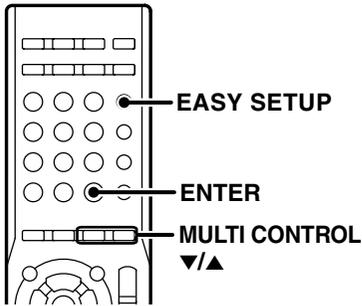
Sélectionnez "Exit" dans le menu de configuration ou appuyez sur [SETUP] lorsque vous êtes dans le mode de configuration.

KRF-V7300D Configuration des enceintes – "Easy Setup" –

Les réglages d'enceintes peuvent être effectués simplement en sélectionnant le type de pièce et la position d'écoute. Le son est automatiquement corrigé en fonction des caractéristiques des enceintes utilisées.

Pour les réglages d'enceintes plus détaillés, procédez comme indiqué dans <Configuration des enceintes–"Manual Setup"–>

→ [36].



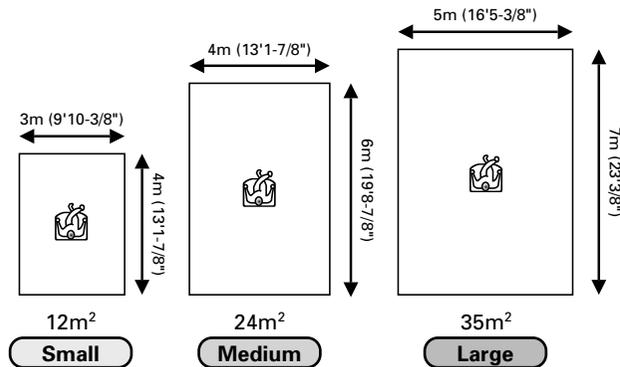
1 Appuyez sur [EASY SETUP] pour accéder au mode de configuration facile.

2 Précisez la taille de la pièce d'écoute.

Utilisez [MULTI CONTROL ▼/▲] pour sélectionner le type de pièce.



Référence pour la taille de la pièce d'écoute

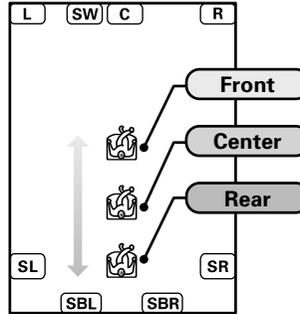


3 Sélectionnez la position d'écoute.

Utilisez [MULTI CONTROL ▼/▲] pour sélectionner la position d'écoute.



Référence pour la position d'écoute



Les enceintes sont réglées de la façon suivante.

Enceinte d'extrêmes graves :

➔ ON

Enceinte avant :

➔ "FRNT Normal" dans <Configuration des enceintes –"SP Setup"–> de la configuration manuelle

Enceinte centrale :

➔ "CNTR Normal" dans <Configuration des enceintes –"SP Setup"–> de la configuration manuelle

Enceinte d'ambiance :

➔ "SURR Normalx2" dans <Configuration des enceintes –"SP Setup"–> de la configuration manuelle

Enceinte d'ambiance arrière :

➔ "SB Normal" dans <Configuration des enceintes –"SP Setup"–> de la configuration manuelle

Mixage enceinte d'extrêmes graves :

➔ ON

Pour le détail sur le contenu des réglages, reportez-vous à <Configuration des enceintes –"Manual Setup"–> → [36].



- La configuration facile peut être inadaptée dans le cas de certaines enceintes ou de certains environnements. Dans ce cas, passez à <Configuration des enceintes – "Manual Setup"–> → [36].
- La configuration simplifiée permet de régler seulement un ensemble à 7.1 voies. Si vous devez configurer les enceintes pour un ensemble à 5.1 voies ou 6.1 voies, passez à <Configuration des enceintes – "Manual Setup"–> → [36].

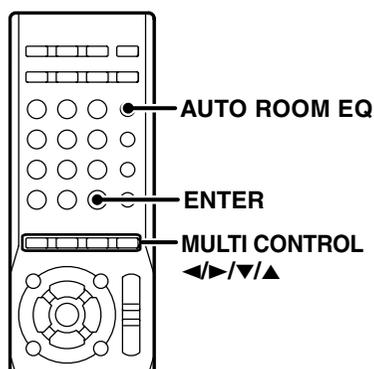
La fonction EG automatique de la pièce configure de façon optimale votre environnement Home Theater en mesurant et analysant automatiquement les propriétés suivantes.

- Enceintes raccordées
- Distance de chaque enceinte jusqu'à la position d'écoute
- Taille de chaque enceinte
- Polarité de chaque enceinte
- Caractéristique des fréquences reproduites par chaque enceinte
- Niveau sonore de chaque enceinte

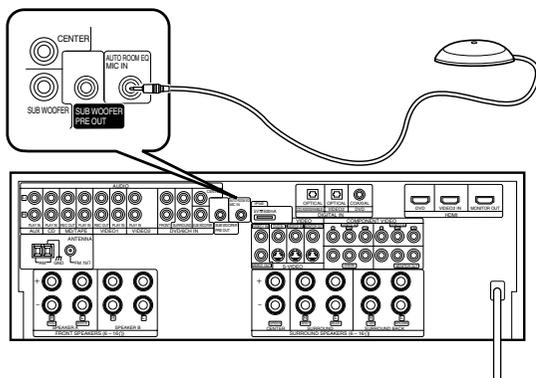
Pour utiliser cette fonction vous avez besoin du microphone de configuration fourni avec cet appareil.

Les enceintes émettent des tonalités de test aiguës pendant la mesure. Faites très attention à votre voisinage et aux enfants qui dorment surtout si vous utilisez cette fonction la nuit.

Configuration

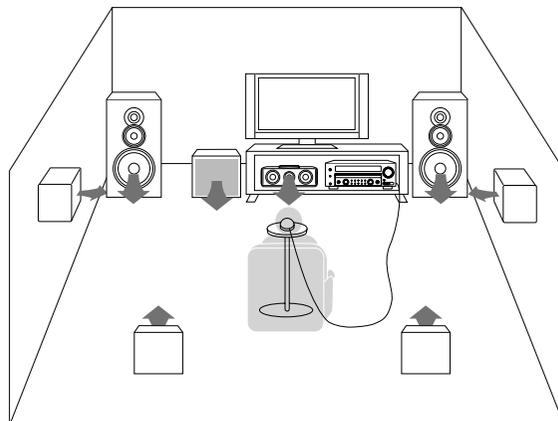


1 Raccordez le microphone à cet appareil.



Si le casque est branché, débranchez-le.

2 Installez le microphone à votre position d'écoute.



Installez le microphone au niveau des oreilles de l'auditeur. Ne posez aucun obstacle entre le microphone et les enceintes.

3 Accédez au mode de configuration automatique et procédez aux mesures.

[AUTO ROOM EQ]



Utilisez [MULTI CONTROL ◀/▶] pour sélectionner "Calibrate".



Calibrate

[ENTER]



Utilisez [MULTI CONTROL ◀/▶] pour sélectionner "Start".



Start

[ENTER]

Calibrating 1

Il faut environ 2 minutes pour effectuer la mesure.

"Calibrating 1" s'affiche d'abord puis "Calibrating 2". Lorsque la mesure est terminée, "Analyzing" apparaît sur l'afficheur pour indiquer que les résultats de la mesure sont analysés. À ce moment, passez à l'étape 6.

Si la mesure s'arrête en cours et si un message s'affiche, passez à l'étape 4.

4 Vérifiez le message et prenez la mesure nécessaire pour résoudre le problème.

Reportez-vous à <Si un message s'affiche> - 34, vérifiez le contenu du message et suivez les instructions.

5 Continuez la mesure.

■ Si un message de confirmation (→ [34](#)) s'affiche : Utilisez [MULTI CONTROL ▶] pour sélectionner "Continue".



Calibrating 2

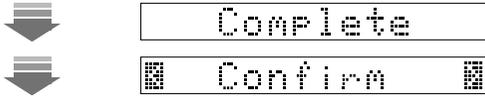
■ Si un message d'erreur (→ [34](#)) s'affiche : Utilisez [MULTI CONTROL ▶] pour sélectionner "Retry".



La mesure recommence.

6 La configuration automatique est terminée.

L'indication "Analyzing" est remplacée par "Complete" lorsque la configuration automatique est terminée.



Lorsque "Confirm" s'affiche, appuyez sur la touche [ENTER] pour vérifier les données de la mesure. (Reportez-vous à <Pour vérifier les données de la mesure> → [33](#).)

Utilisez [MULTI CONTROL ◀/▶] pour sélectionner "Return".



- Certaines propriétés de la pièce d'écoute peuvent entraîner des erreurs dans les résultats des mesures des niveaux d'enceintes et des distances. Dans ce cas, configurez l'appareil en utilisant la "Configuration manuelle". (Reportez-vous à <Configuration des enceintes – "Manual Setup" –> → [36](#).)
- Si vous changez les enceintes ou la position des enceintes après la configuration automatique, vous devrez procéder une nouvelle fois à la configuration automatique.

Pour vérifier les données de la mesure

1 Sélectionnez "Confirm" et appuyez sur [ENTER] à l'étape 3.

2 Utilisez [MULTI CONTROL ◀/▶] pour sélectionner le paramètre devant être vérifié, puis appuyez sur [ENTER]. Utilisez ensuite [MULTI CONTROL ◀/▶] pour vérifier ses données.

Les données des réglages suivants peuvent être vérifiées.

- Configuration des enceintes ("SP Setup")
- Niveaux des enceintes ("SP Level")
- Distances des enceintes ("SP Distance")
- Fréquence de coupure ("Crossover")

Pour le détail sur les paramètres à régler, reportez-vous à <Configuration des enceintes – "Manual Setup" –> → [36](#).

Pour annuler la mesure en cours

Chacune des opérations suivantes permet d'arrêter la mesure en cours et de revenir à l'affichage normal.

- Mise en ou hors service
- Pression sur la touche [AUTO ROOM EQ]
- Pression sur la touche [SETUP]
- Pression sur la touche [INPUT SELECTOR]

Si un message s'affiche

Si un message d'erreur ou de confirmation s'affiche et si la mesure s'arrête en cours, un problème a pu se produire pendant la mesure. Lisez le message et prenez la mesure appropriée avant de procéder à une nouvelle mesure.

Message d'erreur : Prenez la mesure appropriée au message et procédez à une nouvelle mesure.

Message de confirmation : Vérifiez le contenu du message. Vous pouvez continuer sans procéder à une nouvelle mesure.

Message d'erreur

"E1 : No Mic" :

Le microphone de configuration n'est pas raccordé.
 ➔ Branchez le microphone de configuration fourni sur la prise [AUTO ROOM EQ MIC IN].

"E2 : Phones" :

Un casque d'écoute est raccordé.
 ➔ Débranchez le casque d'écoute.

"E3 : No Sp L/R" / "E3 : No Sp L" :

Une ou les deux enceintes avant ne sont pas raccordées.
 ➔ Raccordez correctement les enceintes avant.

"E3 : No Sp SL" / "E3 : No Sp SR" :

Une des enceintes d'ambiance n'est pas raccordée.
 ➔ Raccordez correctement les enceintes d'ambiance.

"E3 : No Sp SBL" :

Une des enceintes d'ambiance arrière n'est pas raccordée.
 ➔ Pour un ensemble à 7.1 voies, raccordez les enceintes d'ambiance arrière gauche et droite.
 Si vous avez un système à 6.1 voies, raccordez l'enceinte d'ambiance arrière à la borne [SURROUND BACK L].

"E3 : SB w/o S" :

Les enceintes d'ambiance gauche et droite ne sont pas raccordées.
 ➔ Raccordez correctement les enceintes d'ambiance gauche et droite.

"E4 : Noisy" :

L'environnement dans lequel la mesure a été effectuée est trop bruyant.
 ➔ Éliminez la cause du bruit et recommencez.

"E5 : Bad S/N" :

L'environnement dans lequel la mesure a été effectuée est trop bruyant.
 ➔ Recommencez la mesure. Ne réglez pas le volume des enceintes pendant la mesure.

"E6 : Far SP" :

L'enceinte est trop éloignée.
 ➔ Réinstallez l'enceinte.

"E7 : DSP" :

Une erreur de communication s'est produite à l'intérieur de l'appareil.

➔ Recommencez la mesure. Si le même message d'erreur réapparaît, contactez votre service après-vente Kenwood.

"E8 : Time Out" :

La mesure dure trop longtemps pour une raison quelconque.

➔ Recommencez la mesure. Si le même message d'erreur réapparaît, contactez votre service après-vente Kenwood.

Messages de confirmation

"C1 : Phase L" / "C1 : Phase R" :

La polarité +/- du cordon de l'enceinte avant gauche ou droite a été inversée.

➔ Assurez-vous que la polarité +/- du cordon de l'enceinte avant gauche ou droite est correcte.

"C1 : Phase SL" / "C1 : Phase SR" :

La polarité +/- du cordon de l'enceinte d'ambiance gauche ou droite a été inversée.

➔ Assurez-vous que la polarité +/- du cordon de l'enceinte d'ambiance gauche ou droite est correcte.

"C1 : Phase SBL" / "C1 : Phase SBR" :

La polarité +/- du cordon de l'enceinte d'ambiance arrière gauche ou droite a été inversée.

➔ Assurez-vous que la polarité +/- du cordon de l'enceinte d'ambiance arrière gauche ou droite est correcte.

"C1 : Phase C" :

La polarité +/- du cordon de l'enceinte centrale a été inversée.

➔ Assurez-vous que la polarité +/- du cordon de l'enceinte centrale est correcte.

"C2 : No Sp C" :

L'enceinte centrale n'est pas raccordée.

➔ Raccordez l'enceinte centrale si vous en possédez une. Sinon, ce message peut être ignoré.

"C2 : No Sp SW" :

Le caisson de grave n'est pas raccordé.

➔ Raccordez le caisson de grave si vous en possédez un. Sinon, ce message peut être ignoré.

"C2 : No Sp S" :

Les enceintes d'ambiance ne sont pas raccordées.

➔ Raccordez les enceintes d'ambiance si vous en possédez. Sinon, ce message peut être ignoré.

"C2 : No Sp SB" :

Les enceintes d'ambiance arrière ne sont pas raccordées.

- ➔ Raccordez les enceintes d'ambiance arrière si vous en possédez.
Sinon, ce message peut être ignoré.

"C2 : No Sp SBR" :

L'enceinte d'ambiance arrière droite n'est pas raccordée.

- ➔ Raccordez l'enceinte d'ambiance arrière droite si vous en possédez une.
Sinon, ce message peut être ignoré.

Réglage de la courbe d'égalisation de la pièce

La configuration automatique règle non seulement les enceintes mais mesure aussi les caractéristiques acoustiques de la pièce d'écoute et crée la courbe d'égalisation appropriée. "Room EQ" précise si la courbe d'égalisation doit être ou non utilisée.

1 Sélectionnez "Room EQ".

[AUTO ROOM EQ]



Utilisez [MULTI CONTROL </>] pour sélectionner "Room EQ".



Room EQ

[ENTER]

2 Sélectionnez si la courbe d'égalisation de la pièce doit être ou non utilisée.

Utilisez [MULTI CONTROL ▼/▲] pour préciser si la courbe est utilisée ou non.



Room EQ On

[ENTER]

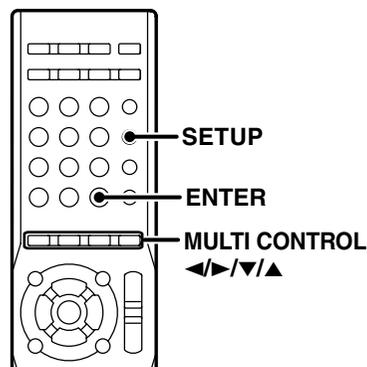
Afficheur	Réglage
"Room EQ On"	La courbe d'égalisation obtenue avec la "Auto Setup" est utilisée.
"Room EQ Off"	La courbe d'égalisation obtenue avec la "Auto Setup" n'est pas utilisée.



- Les réglages d'enceintes obtenus avec la configuration automatique sont toujours actifs lorsque "Room EQ Off" est sélectionné.

Configuration des enceintes – "Manual Setup"–

La configuration manuelle est utilisée pour régler manuellement les paramètres des enceintes ou pour modifier les réglages obtenus lors de la configuration automatique.



Configuration des enceintes – "SP Setup"–

Sélectionnez l'emploi et la taille de chaque enceinte.

1 Accédez au mode de configuration manuelle.

[SETUP]



Utilisez [MULTI CONTROL ◀▶] pour sélectionner "Manual Setup".



Manual Setup

[ENTER]

2 Sélectionnez "SP Setup".

[MULTI CONTROL ◀▶]



SP Setup

[ENTER]

3 Sélectionnez l'emploi et la taille de chaque enceinte.

Utilisez [MULTI CONTROL ◀▶] pour sélectionner l'enceinte.



FRNT Large

Utilisez [MULTI CONTROL ▼/▲] pour préciser son emploi ou sa taille.

FRNT Normal

Répétez les opérations précédentes jusqu'à ce que toutes les enceintes aient été configurées.

Enceinte	Afficheur	Réglage
Enceinte d'extrêmes graves	"SUBW On"	Un caisson de grave est raccordé.
	"SUBW Off"	Un caisson de grave n'est pas raccordé.
Enceinte avant	"FRNT Large"	Enceinte avant de grande taille
	"FRNT Normal"	Enceinte avant de taille moyenne
Enceinte centrale	"CNTR Large"	Enceinte centrale de grande taille
	"CNTR Normal"	Enceinte centrale de taille moyenne
	"CNTR Off"	Une enceinte centrale n'est pas raccordée.
Enceinte d'ambiance	"SURR Large"	Enceinte d'ambiance de grande taille
	"SURR Normal"	Enceinte d'ambiance de taille moyenne
	"SURR Off"	Des enceintes d'ambiance ne sont pas raccordées.
	"SB Largex2"	Des enceintes d'ambiance arrière (gauche et droite) de grande taille sont raccordées. (7.1 voies)
Enceinte d'ambiance arrière	"SB Largex1"	Une enceinte d'ambiance arrière (gauche seulement) de grande taille est raccordée. (6.1 voies)
	"SB Normalx2"	Des enceintes d'ambiance arrière (gauche et droite) de taille moyenne sont raccordées. (7.1 voies)
	"SB Normalx1"	Une enceinte d'ambiance arrière (gauche seulement) de taille moyenne est raccordée. (6.1 voies)
	"SB Off"	Des enceintes d'ambiance arrière ne sont pas raccordées.
	"Return"	Rétablit le menu de configuration.

4 Appuyez sur [ENTER] pour valider le réglage.



- Référence concernant la taille des enceintes "Large" : Il s'agit d'une enceinte pouvant reproduire suffisamment les basses (une enceinte avec un gros haut-parleur de grave ou un grand coffret).
- "Normal" : Il s'agit d'une enceinte pouvant moins bien reproduire les basses que les enceintes "Large" (les basses fréquences seront reproduites par les enceintes réglées sur "Large" et le caisson de grave).

Si vous ne pouvez pas identifier la taille de votre enceinte, il est préférable de sélectionner "Normal".

- Lorsque "SUBW Off" est sélectionné, les enceintes avant se règlent automatiquement sur "FRNT Large".
- Si vous sélectionnez "FRNT Large", aucun son ne sera émis par l'enceinte d'extrêmes graves, même si elle est en service. Toutefois, si vous réglez le remixage du grave sur "ON", le son sera émis par le caisson de grave. (Reportez-vous à <Remixage du grave – "Subw Re-Mix"–> → [38].)
- Si "FRNT Normal" est sélectionné, "Large" ne peut pas être sélectionné pour les autres enceintes.
- Si "SURR OFF" est sélectionné, aucune enceinte d'ambiance arrière ne peut être sélectionnée.
- Si "SURR Normal" est sélectionné pour les enceintes d'ambiance, "SB Large" ne peut pas être sélectionné pour les enceintes arrière d'ambiance.

Niveau des enceintes – "SP Level"–

Ajustez les niveaux sonores des enceintes de sorte qu'elles soient toutes approximativement au même niveau.

1 Sélectionnez "SP Level".

[SETUP]



[MULTI CONTROL ◀/▶]



SP Level

[ENTER]

2 Sélectionnez le méthode d'émission de la tonalité de test.

[MULTI CONTROL ◀/▶]



T.TONE Auto

[ENTER]

Afficheur	Réglage
"T.TONE Auto"	Une tonalité d'essai est émise par chaque enceinte, l'une à la suite de l'autre, pendant 2 secondes chacune.
"T.TONE Manu"	Vous pouvez sélectionner l'enceinte qui doit émettre la tonalité de test.
"T.TONE Off"	Les niveaux des enceintes peuvent être ajustés d'après le son reproduit.
"Return"	Rétablit le menu de configuration.

3 Ajustez le niveau sonore de chaque enceinte.

Si vous sélectionnez "T.TONE Auto" :

Lorsque la tonalité d'essai est émise par l'enceinte que vous voulez régler, utilisez [MULTI CONTROL ▼/▲] et réglez-en le volume. Lorsque le réglage est terminé, appuyez sur [ENTER].

Si vous sélectionnez "T.TONE Manu" ou "T.TONE Off" :

Utilisez [MULTI CONTROL ◀/▶] pour sélectionner l'enceinte devant être ajustée, puis utilisez [MULTI CONTROL ▼/▲] pour régler son niveau sonore. Lorsque tous les niveaux de toutes les enceintes ont été ajustés, appuyez sur [ENTER] pour valider les réglages.



- Si vous possédez un pressiomètre acoustique, réglez l'unité indiquant les mètres sur "C" et ajustez les niveaux sonores des enceintes de manière à obtenir 75 dB comme niveau de bruit. Ce réglage doit être effectué à la position d'écoute.

Distance des enceintes – "SP Distance"–

Sélectionne la distance entre chaque enceinte et la position d'écoute. Les distances réelles doivent être mesurées avant de procéder à ce réglage.

Distances des enceintes

Enceinte	Indicateur de la voie d'entrée	Distance depuis la position d'écoute
Enceinte avant (gauche)	"L"	mètres (pieds)
Enceinte centrale	"C"	mètres (pieds)
Enceinte avant (droite)	"R"	mètres (pieds)
Enceinte d'ambiance (droite)	"SR"	mètres (pieds)
Enceinte d'ambiance arrière	"SB"	mètres (pieds)
Enceinte d'ambiance arrière (droite)	"SBR"	mètres (pieds)
Enceinte d'ambiance arrière (gauche)	"SBL"	mètres (pieds)
Enceinte d'ambiance (gauche)	"SL"	mètres (pieds)
Enceinte d'extrêmes graves	"SW"	mètres (pieds)

1 Sélectionnez "SP Distance".

[SETUP]



[MULTI CONTROL ◀/▶]



SP Distance

[ENTER]

2 Sélectionnez l'unité de mesure de la distance.

[MULTI CONTROL ◀/▶]



UNIT Meters

[ENTER]

Afficheur	Réglage
"UNIT Meters"	Mesure en mètres.
"UNIT Feet"	Mesure en pieds.
"Return"	Rétablit le menu de configuration.

3 Précisez la distance.

Reportez-vous au tableau ci-dessus pour la distance de chaque enceinte à cet appareil.

Utilisez [MULTI CONTROL ◀/▶] pour sélectionner l'enceinte.



LEFT 0.03m

Utilisez [MULTI CONTROL ▼/▲] pour préciser la distance.

LEFT 3.00m

La distance peut être précisée dans une plage de 0,03 à 9,0 mètres (0,1 à 30,0 pi) par incréments de 0,03 mètre (0,1 pied).

Configuration des enceintes – "Manual Setup"–

- 4 Répétez l'étape 3 pour chaque enceinte jusqu'à ce que les distances de toutes les enceintes soient précisées.
- 5 Appuyez sur [ENTER] pour valider le réglage.

Autres réglages

Remixage du grave – "Subw Re-Mix"–

Mélange le grave des autres voies et celui de la voie du caisson de grave.

1 Sélectionnez "Subw Re-Mix".

[SETUP]



[MULTI CONTROL ◀/▶]



Subw Re-Mix

[ENTER]

2 Spécifiez le remixage du grave.

Utilisez [MULTI CONTROL ▼/▲] pour préciser si le remixage du grave doit être ou non utilisé.



SW RE-MIX On

[ENTER]

Afficheur	Réglage
"SW RE-MIX On"	Règle le remixage du grave sur ON.
"SW RE-MIX Off"	Règle le remixage du grave sur OFF. Dans ce cas, les basses fréquences sont reproduites par les enceintes avant.



- Le remixage du grave ne peut pas être spécifié si le caisson de grave est réglé sur "SUBW Off" ou si les enceintes avant sont réglées sur "FRNT Normal".

Fréquence de coupure – "Crossover"–

La fréquence de coupure est la limite inférieure des basses fréquences reproduites par les enceintes réglées sur "Normal" dans <Configuration des enceintes –"SP Setup"–>. Les fréquences en dessous de la fréquence de coupure précisée seront restituées par d'autres enceintes (celles qui sont réglées sur "Large" et sur le caisson de grave).

1 Sélectionnez "Crossover".

[SETUP]



[MULTI CONTROL ◀/▶]



Crossover

[ENTER]

2 Précisez la fréquence de coupure.

Utilisez [MULTI CONTROL ▼/▲] pour sélectionner la fréquence de coupure.



FREQ. 60Hz

[ENTER]

La fréquence de coupure peut être précisée de 40 Hz à 200 Hz par intervalles de 10 Hz.

Niveau LFE (Niveau des effets à basses fréquences) – "LFE Level"–

Le signal des effets à basses fréquences sert exclusivement à renforcer la dynamique des sons graves dans les signaux Dolby Digital et DTS.

1 Sélectionnez "LFE Level".

[SETUP]



[MULTI CONTROL ◀/▶]



LFE Level

[ENTER]

2 Précisez le niveau LFE.

Utilisez [MULTI CONTROL ▼/▲] pour sélectionner le niveau LFE.



LFE LEVEL -3

[ENTER]

Le niveau s'ajuste de 0 dB à -10 dB par intervalles régressifs de 1 dB.

Affectation de l'entrée – "Assignment"–

La source d'entrée peut être affectée au signal sortant par la prise CD (ASSIGNABLE) : CD, VIDEO1 ou AUX.

1 Sélectionnez "Assignment".

[SETUP]



[MULTI CONTROL ◀/▶]



Assignment

[ENTER]

2 Sélectionnez la source d'entrée que vous voulez affecter.

Utilisez [MULTI CONTROL ▼/▲] pour sélectionner l'entrée.



OPT1 CD

[ENTER]

Afficheur	Réglage
"OPT1 CD"	Affecte CD comme source d'entrée
"OPT1 VIDEO1"	Affecte VIDEO1 comme source d'entrée
"OPT1 AUX"	Affecte AUX comme source d'entrée

Retard audio – "Audio Delay"–

Si l'image s'affiche un peu plus tard que le son restitué par les enceintes, vous pouvez retarder la sortie du son.

1 Sélectionnez "Audio Delay".

[SETUP]



[MULTI CONTROL ◀/▶]



Audio Delay

[ENTER]

2 Précisez la durée du retard.

Utilisez [MULTI CONTROL ▼/▲] pour sélectionner la durée du retard.



DELAY 10ms

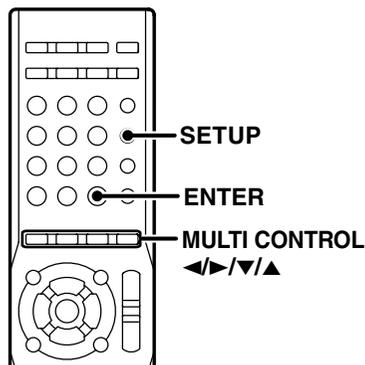
[ENTER]

Le retard peut être ajusté de 0 ms à 300 ms par incréments de 10 ms.

Réglages HDMI

Les réglages HDMI sont nécessaires si l'on veut utiliser le composant raccordé à la prise HDMI ou utiliser les fonctions de la commande HDMI.

Si vous n'utilisez pas la liaison HDMI, mettez l'entrée HDMI hors service. (Reportez-vous à <Réglage des entrées HDMI -"HDMI Input"->)



Réglage des entrées HDMI -"HDMI Input"-

Les entrées HDMI peuvent être mises individuellement en ou hors service. La mise en service d'une entrée HDMI permet d'activer la fonction HDMI et d'utiliser les fonctions de la commande HDMI.

1 Sélectionnez "HDMI Input".

[SETUP]



[MULTI CONTROL </>]



HDMI Input

[ENTER]

2 Sélectionnez une source d'entrée HDMI (DVD ou VIDEO2) ainsi que ses entrées audio et vidéo HDMI.

Utilisez [MULTI CONTROL </>] pour sélectionner la source (DVD ou VIDEO2).



DVD Video

Utilisez [MULTI CONTROL <v>/</v>] pour préciser les entrées audio et vidéo HDMI.



DVD A/V

[ENTER]

Affichage (Source d'entrée DVD/ Source d'entrée VIDEO2)	Réglage
"DVD A/V" "VIDEO2 A/V"	Met en service les entrées HDMI pour les signaux audio et vidéo. Sélectionnez normalement ce réglage.
"DVD Video" "VIDEO2 Video"	Met en service l'entrée HDMI pour le signal vidéo seulement. L'entrée audio sera une entrée numérique (optique ou coaxiale) ou une entrée audio analogique.
"DVD Off" "VIDEO2 Off"	L'entrée vidéo sera une entrée vidéo analogique (prise VIDEO, S-VIDEO ou COMPONENT VIDEO) et l'entrée audio sera une entrée numérique (optique ou coaxiale) ou une entrée audio analogique.

Réglages HDMI -"HDMI Setup"-

Les fonctions de la commande HDMI peuvent être précisées.

1 Accédez au mode de réglages HDMI.

[SETUP]



Utilisez [MULTI CONTROL </>] pour sélectionner "HDMI Setup".



HDMI Setup

[ENTER]

2 Sélectionnez le paramètre devant être réglé.

[MULTI CONTROL </>]



Audio Out

[ENTER]

Afficheur	Réglage
"Audio Out"	Précise la destination de la sortie audio HDMI.
"Audio Delay"	Ajuste le décalage de temps entre la sortie audio et la sortie vidéo.
"HDMI Link"	Précise si les fonctions de la commande HDMI doivent être ou non utilisées.
"Power CTRL"*1	Synchronise la mise en et hors service des composants par la commande HDMI.
"TV CTRL"*2	Permet au téléviseur de contrôler cet appareil, et également de régler les niveaux sonores des enceintes.
"Return"	Rétablit le menu de configuration.

*1 Ce paramètre peut être sélectionné lorsque "HDMI Link" est réglé sur "On".

*2 Ce paramètre peut être sélectionné lorsque "Power CTRL" est réglé sur "On".

3 Réglez chaque paramètre.

Reportez-vous à la page suivante pour chaque fonction de la commande HDMI.

Sortie audio

Cette fonction précise si l'entrée audio doit avoir pour destination de sortie le téléviseur ou cet appareil.

1 Sélectionnez "Audio Out" dans <Réglages HDMI -"HDMI Setup"-> → [40].

2 Précisez la destination de la sortie audio HDMI.

[MULTI CONTROL ▼/▲]



AUDIO OUT AMP

[ENTER]

Afficheur	Réglage
"AUDIO OUT AMP"	Le son est reproduit par les enceintes raccordées à cet appareil.
"AUDIO OUT TV"	Le son est reproduit par le téléviseur raccordé à cet appareil.



- La sortie audio peut être précisée lorsque la commande TV est hors service.
- Si "AUDIO OUT TV" est sélectionné mais si le son n'est pas restitué ou s'il y a des interférences, réglez la sortie audio du lecteur sur PCM.
- Si "AUDIO OUT TV" est sélectionné, réglez le volume sur le téléviseur.

Retard audio (Synchronisation du son et de l'image)

Si l'image s'affiche un peu plus tard que le son restitué par les enceintes, vous pouvez retarder la sortie du son.

1 Sélectionnez "Audio Delay" dans <Réglages HDMI -"HDMI Setup"-> → [40].

2 Précisez le retard audio HDMI.

[MULTI CONTROL ▼/▲]



DELAY Auto

[ENTER]

Afficheur	Réglage
"DELAY Auto"	Corrige automatiquement le décalage de temps entre la sortie audio et la sortie vidéo.
"DELAY Manual"	Permet à l'utilisateur de corriger lui-même le décalage de temps entre la sortie audio et la sortie vidéo.
"DELAY Off"	Le décalage de temps entre la sortie audio et la sortie vidéo n'est pas corrigé.

Lorsque "DELAY Manual" est sélectionné, utilisez [MULTI CONTROL ▼/▲] pour sélectionner la durée du retard audio et appuyez sur [ENTER] pour valider le réglage.

Le retard peut être ajusté de 0 ms à 300 ms par incréments de 10 ms.



- Si le téléviseur utilisé n'est pas compatible avec le réglage "DELAY Auto", sélectionnez "DELAY Manual".

Liaison HDMI

Cette fonction permet de préciser si les réglages de volume et de sélection d'entrée effectués sur cet appareil doivent ou ne doivent pas être exécutés de manière synchronisée avec les composants raccordés.

1 Sélectionnez "HDMI Link" dans <Réglages HDMI -"HDMI Setup"-> → [40].

2 Mettez la liaison HDMI en ou hors service.

[MULTI CONTROL ▼/▲]



HDMI LINK On

[ENTER]

Afficheur	Réglage
"HDMI LINK On"	Les fonctions de la commande HDMI sont utilisées.
"HDMI LINK Off"	Les fonctions de la commande HDMI ne sont pas utilisées.

Lorsque "HDMI Link On" est sélectionné, l'indicateur HDMI sur la face avant s'éclaire en bleu.

Si "HDMI LINK On" est spécifié, passez au réglage de <Contrôle de l'alimentation>.

Contrôle de l'alimentation

Cette fonction permet de préciser si la mise en et hors service de cet appareil doit ou ne doit pas se synchroniser avec la mise en et hors service des composants raccordés et le démarrage de la lecture.

1 Mettez le contrôle de l'alimentation HDMI en ou hors service.

[MULTI CONTROL ▼/▲]



POWER CTRL On

[ENTER]

Afficheur	Réglage
"POWER CTRL On"	La mise en ou hors service de cet appareil fonctionne de manière synchronisée avec la mise en ou hors service du téléviseur.
"POWER CTRL Off"	La mise en ou hors service de cet appareil ne se synchronise pas sur la mise en ou hors service du téléviseur.

Si "POWER CTRL On" est spécifié, passez au réglage de <Contrôle du téléviseur>.

Contrôle du téléviseur

Lorsque ce réglage a pour valeur "On", le téléviseur peut être utilisé pour contrôler les fonctions (réglage de volume compris) de cet appareil.

1 Mettez le contrôle par le téléviseur HDMI en ou hors service.

[MULTI CONTROL ▼/▲]



TV CTRL On

[ENTER]

Afficheur	Réglage
"TV CTRL On"	Le téléviseur peut être utilisé pour contrôler cet appareil.
"TV CTRL Off"	Cet appareil ne peut pas contrôler le téléviseur.



- Les fonctions pouvant être contrôlées par le téléviseur dépendent du modèle du téléviseur. Reportez-vous au mode d'emploi de votre téléviseur.

Entrée audio TV – "TV Audio In"–

Lorsque vous commutez l'entrée audio du téléviseur, de l'entrée HDMI (le signal du téléviseur HDMI est restitué par cet appareil) à l'entrée de la radio numérique (tuner intégré du téléviseur) ou à une autre entrée externe, la source d'entrée de cet appareil se règle sur "OPT1" (prise [OPTICAL CD (ASSIGNABLE)]) de sorte que le son du téléviseur peut être reproduit par les enceintes raccordées à cet appareil. Ce réglage permet de profiter des émissions radio audio numériques ambiophoniques, etc. quand le système d'ambiance est configuré sur cet appareil.

1 Sélectionnez "TV Audio In".

[SETUP]



[MULTI CONTROL ◀/▶]



TV Audio In

[ENTER]

2 Sélectionnez le paramètre devant être réglé.

[MULTI CONTROL ▼/▲]



TV AUDIO On

[ENTER]

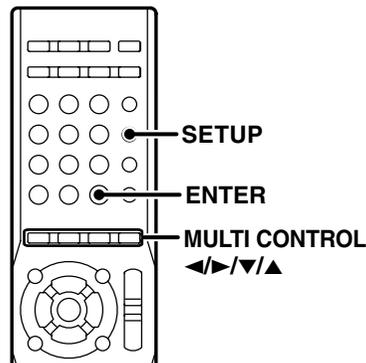
Afficheur	Réglage
"TV AUDIO On"	L'entrée audio change automatiquement pour que le son du téléviseur soit reproduit par les enceintes raccordées à cet appareil. (Le sélecteur d'entrée de cet appareil se règle automatiquement sur "OPT1").
"TV AUDIO Off"	L'entrée audio ne change pas automatiquement (le sélecteur d'entrée de cet appareil ne change pas).



- "TV Audio In" peut être spécifié lorsque "HDMI Link" est en service.

Verrouillage des réglages – "Setting Lock"–

Les réglages de cet appareil peuvent être verrouillés pour qu'ils ne risquent pas d'être changés par une pression accidentelle sur les touches.



1 Sélectionnez "Setting Lock".

[SETUP]



[MULTI CONTROL ◀/▶]



Setting Lock

[ENTER]

2 Verrouillez le contenu des réglages.

Utilisez [MULTI CONTROL ▼/▲] pour sélectionner "SETUP Locked".



SETUP Locked

[ENTER]

Afficheur	Réglage
"SETUP Locked"	Verrouillez le contenu des réglages.
"SETUP Unlocked"	Déverrouillez le contenu des réglages.

Vérification des fonctions HDMI

Notez que certaines fonctions de la commande HDMI peuvent ne pas agir avec certains composants et téléviseurs s'ils ne sont pas compatibles. Pour pouvoir utiliser correctement les fonctions de la commande HDMI, il est conseillé de bien savoir quelles sont les fonctions de la commande HDMI qui peuvent être utilisées avec chaque composant raccordé en effectuant les vérifications suivantes. Si vous trouvez une fonction qui n'est pas disponible avec le composant raccordé, vous devriez mettre le réglage concerné hors service avant d'utiliser cet appareil.

Avant de commencer

- **Assurez-vous que cet appareil, le téléviseur et les composants compatibles avec la liaison HDMI sont raccordés à l'aide de câbles HDMI.**
- **Assurez-vous que la commande HDMI du téléviseur et des composants compatibles avec la liaison HDMI a été mise en service.**
(Pour les réglages du téléviseur et des lecteurs, reportez-vous à leurs modes d'emploi.)
- **Mettez la commande HDMI de cet appareil en service**
HDMI LINK: On, POWER CTRL: On, TV CTRL: On, TV AUDIO IN: On

Vérification du fonctionnement de base du HDMI

- 1 Mettez tous les composants raccordés par une liaison HDMI en service.**
- 2 Réglez l'entrée du téléviseur sur une source d'entrée raccordée à cet appareil par une liaison HDMI.**
- 3 Réglez le sélecteur d'entrée de cet appareil pour sélectionner la source d'entrée reliée par HDMI et vérifiez si son image apparaît et si le son est reproduit correctement par les enceintes.**

Vérification des fonctions de la commande HDMI

- 1 Mettez tous les composants raccordés par une liaison HDMI en service.**
- 2 Réglez le volume avec la télécommande du téléviseur.**
Est-ce que le volume de cet appareil est réglé simultanément ? (Vérification de la commande HDMI)
- 3 Mettez le téléviseur hors service (en veille) avec la télécommande.**
Est-ce que tous les composants sont également mis hors service ? (Vérification de la contrôle de l'alimentation)
- 4 Après avoir mis tous les composants raccordés par une liaison HDMI hors service, procédez à la lecture sur un lecteur.**
Est-ce que tous les composants se mettent en service et est-ce que les entrées de cet appareil et du téléviseur se règlent automatiquement. (Vérifications de la liaison et de la contrôle de l'alimentation)
- 5 Si le téléviseur est pourvu d'un sélecteur de sortie audio, changez d'entrée et vérifiez si le son approprié est restitué.**

Est-ce que le son approprié est restitué par cet appareil ou le téléviseur conformément à l'entrée audio sélectionnée sur le téléviseur ? (Vérification de la commande HDMI)

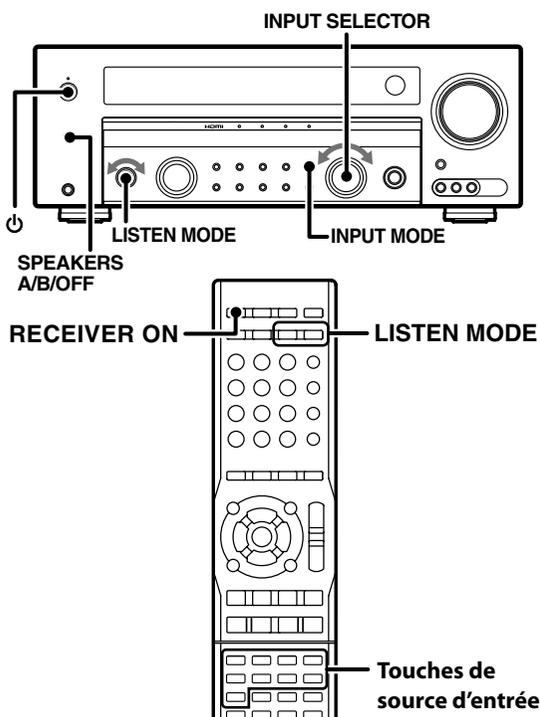
- Si le téléviseur n'est pas pourvu de sélecteur de sortie audio, réglez "TV CTRL" dans les réglages HDMI de cet appareil sur "Off" et sélectionnez la destination de la sortie audio dans "Audio Out".
- En cas d'interférences avec le téléviseur, réglez "Audio Out" sur cet appareil ou la sortie audio du téléviseur et de l'enregistreur/lecteur sur PCM en vous reportant à leurs modes d'emploi respectifs.

- 6 Réglez l'entrée du téléviseur sur le tuner intégré.**

Est-ce que l'entrée de cet appareil se règle automatiquement sur "OPT1" ? (Vérification de l'entrée audio du téléviseur)



- Les fonctions de la commande HDMI ne sont pas disponibles pendant les opérations suivantes.
 - Pendant la configuration des enceintes avec la tonalité de test
 - Pendant la configuration automatique (KRF-V9300D et KRF-V8300D)
 - Lorsque le mode d'enregistrement est en service
 - Pendant le pré-réglage automatique des stations radio



Mise sous tension

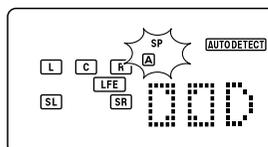
- 1 Mettez le téléviseur raccordé et le lecteur en service.
- 2 Appuyez sur [RECEIVER ON] (télécommande) ou sur [ON] (appareil principal) pour mettre l'appareil en service.

Réglage du système d'enceintes

- Opération disponible sur l'appareil principal seulement.

Appuyez sur [SPEAKERS A/B/OFF] pour sélectionner les paires d'enceintes qui seront utilisées.

La ou les paires d'enceintes qui seront utilisées s'éclairent.



- La paire d'enceintes B ne peut pas être sélectionnée lorsque le mode "6ch Input" est sélectionné.

Sélection du mode d'entrée

- Opération disponible sur l'appareil principal seulement.

Lors de la lecture d'un composant raccordé à la prise d'entrée numérique (CD (ASSIGNALBE), VIDEO2 ou DVD) ou à la prise d'entrée HDMI (DVD IN ou VIDEO2 IN), réglez le mode d'entrée en fonction du type d'entrée audio.

1 Utilisez [INPUT SELECTOR] pour sélectionner la source d'entrée "CD" (ou "VIDEO1" ou "AUX" selon l'entrée affectée à CD(ASSIGNABLE), "VIDEO2" ou "DVD").

2 Appuyez sur [INPUT MODE] pour sélectionner le mode d'entrée.

À chaque pression, le mode change comme suit :

Lorsque l'entrée HDMI est hors service :

Afficheur	Réglage
"Full Auto"	Les entrées numérique et analogique changent automatiquement en fonction du signal entrant. Lorsqu'une entrée numérique est détectée, le mode de décodage change aussi en fonction du type de signal (PCM/Dolby Digital/DTS).
"Digital Manual"	Le mode d'entrée reste fixé sur l'entrée numérique de manière à accélérer le traitement du signal entrant et à éliminer l'absence de son au début de la lecture. Le mode de décodage reste fixe selon le type du signal lu.
"6ch Input" ^{*1*}	Le mode d'entrée analogique à 6 voies est sélectionné lors de la lecture sur le lecteur de DVD raccordé à la prise DVD/6CH IN.
"Analog" ^{*2}	Le mode d'entrée reste fixé sur l'entrée analogique. Cette option est sélectionnée lors de la lecture sur des lecteurs analogiques.

*1 Le réglage "6ch Input" ne peut être sélectionné que lorsque le sélecteur d'entrée est réglé sur "DVD (6ch In)".

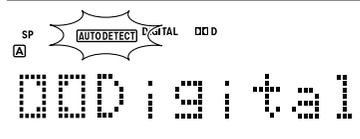
*2 Ne peut pas être sélectionné pendant le mode de lecture DTS.

**Lorsque l'entrée HDMI est en service :
(La source d'entrée se règle sur "DVD" ou "VIDEO2" seulement)**

Afficheur	Réglage
"Signal Auto"	Le mode de décodage change automatiquement en fonction du type du signal numérique (PCM/Dolby Digital/DTS).
"Signal Manual"	Le mode de décodage reste fixe en fonction du type du signal numérique lu.

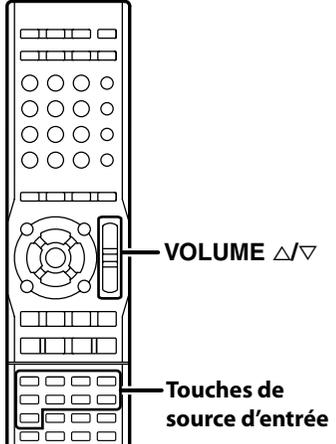
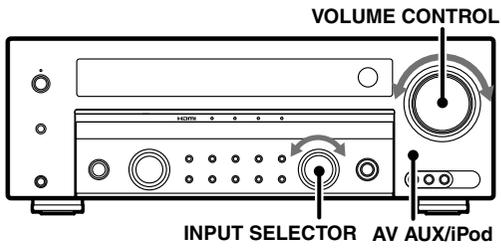


- L'indicateur AUTO DETECT s'éclaire lorsque "Full Auto" ou "Signal Auto" est sélectionné.



- Si le son disparaît après le changement du signal d'entrée lorsque "Digital Manual" est sélectionné, appuyez sur [LISTEN MODE].

Lecture



1 Sélectionnez la source.

Utilisez les touches de source d'entrée de la télécommande pour sélectionner une source. Ou bien utilisez le bouton [INPUT SELECTOR] ou la touche [AV AUX/iPod] sur l'appareil principal.

2 Commandez la lecture sur l'appareil source sélectionné.

L'iPod peut être contrôlé depuis cet appareil. (Reportez-vous à <Commande de l'iPod> → [48].)

3 Utilisez [VOLUME Δ/∇] pour régler le volume.

4 Utilisez les divers effets d'ambiance.

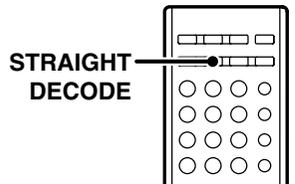
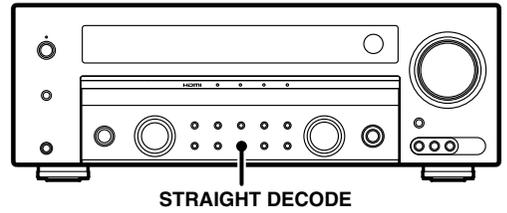
Vous pouvez bénéficier de divers modes d'écoute. (Reportez-vous à <Reproduction d'une ambiance avec le mode d'écoute> → [51].)
 Les effets d'ambiance peuvent être accordés plus précisément selon la source d'entrée sélectionnée. (Reportez-vous à <Réglages en fonction de la source de lecture> → [62].)



- Les entrées AV AUX et iPod ne peuvent pas être sélectionnées avec le bouton [INPUT SELECTOR] de cet appareil. Ces entrées doivent être sélectionnées avec [AV AUX/iPod] de cet appareil ou avec la touche [AV AUX] ou [iPod] de la télécommande.

Écoute du son original de la source d'entrée (mode STRAIGHT DECODE)

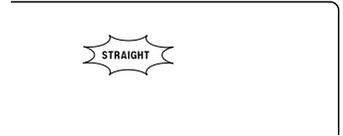
Le signal provenant d'une source peut être restitué directement sans effet de champ sonore.



- 1 Sélectionnez la source.
- 2 Commandez la lecture sur l'appareil source sélectionné.
- 3 Appuyez sur [STRAIGHT DECODE].

Lorsque le mode STRAIGHT DECODE est en service, le mode d'écoute optimal est automatiquement sélectionné en fonction du signal d'entrée. (Reportez-vous à <Signaux d'entrée et modes d'écoute correspondants> → [62].)

L'indicateur "STRAIGHT" s'allume.



Pour annuler

Appuyez sur [STRAIGHT DECODE].

Le changement de [LISTEN MODE] annule aussi le mode STRAIGHT DECODE.

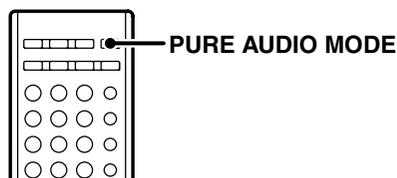
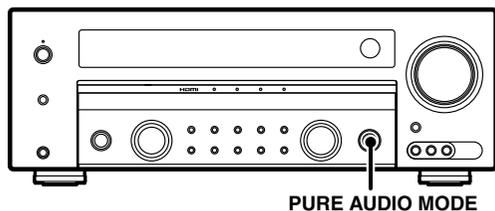


- Lorsque le mode d'entrée sélectionné est "6ch Input", le mode d'écoute ne change pas. (<Sélection du mode d'entrée> → [44].)
- Si le signal d'entrée contient un nombre de voies supérieur au nombre d'enceintes utilisées, les signaux seront automatiquement répartis sur les enceintes disponibles.

Lecture de musique ou de film

Ecoute de la musique en PURE AUDIO MODE

Lorsque PURE AUDIO MODE est utilisé, l'affichage et le circuit vidéo analogique (autre que HDMI) sont mis hors service de manière à éliminer l'effet qu'ils peuvent avoir sur le circuit audio. Ce mode permet donc de bénéficier d'un son fidèle au son original et de grande qualité.



- Lorsque le mode d'entrée sélectionné est "6ch Input", le mode d'écoute ne change pas. (<Sélection du mode d'entrée> → 44)
- L'image provenant d'une autre entrée que l'entrée vidéo HDMI ne peut pas être affichée lorsque PURE AUDIO MODE est sélectionné.
- KRF-V9300D uniquement
L'image fournie par l'entrée VIDEO, S-VIDEO ou COMPONENT VIDEO ne peut pas être affichée même si elle est convertie pour la sortie HDMI.

Lecture de musique ou de film

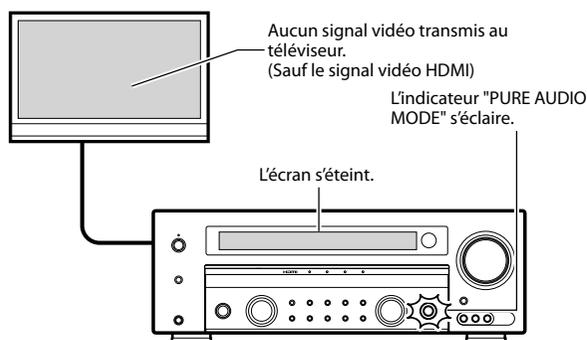
1 Sélectionnez la source de musique que vous voulez écouter.

2 Commandez la lecture sur l'appareil source sélectionné.

3 Appuyez sur [PURE AUDIO MODE].

Lorsque PURE AUDIO MODE est en service, le mode d'écoute est automatiquement sélectionné en fonction du signal d'entrée. (Reportez-vous à <Signaux d'entrée et modes d'écoute correspondants> → 52.)

L'indicateur "PURE AUDIO MODE" s'éclaire, l'écran s'éteint et aucun signal vidéo n'est transmis au téléviseur.



Pour annuler

Appuyez sur [PURE AUDIO MODE].

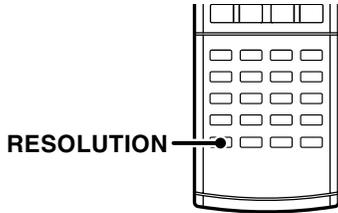
Lorsque vous utilisez la touche [LISTEN MODE] ou [STRAIGHT DECODE], PURE AUDIO MODE est aussi mis hors service.

KRF-V9300D

Changement de la résolution vidéo

- Opération disponible sur la télécommande seulement.

Appuyez sur cette touche pour sélectionner la résolution de la sortie vidéo HDMI à la suite de la conversion d'un signal vidéo analogique.



1 Appuyez sur [RESOLUTION] pour sélectionner la résolution.

A chaque pression sur la touche, le réglage change comme suit :

Afficheur	Réglage
"RES Auto"	La résolution se règle automatiquement en fonction du téléviseur raccordé.
"RES 1080p"	1920 x 1080p
"RES 720p"	1280 x 720p
"RES 1080i"	1920 x 1080i
"RES 480p/576p"	720 x 480p, 720 x 576p

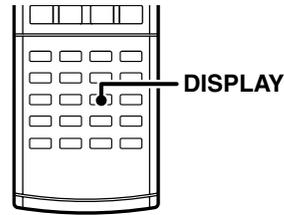


- Les résolutions disponibles dépendent du téléviseur raccordé.

Vérification du signal d'entrée audio HDMI provenant du composant raccordé

- Opération disponible sur la télécommande seulement.

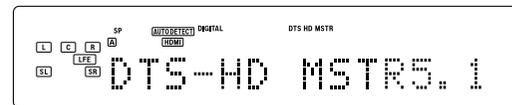
Vous pouvez vérifier le type et le nombre de voies du signal audio présent à l'entrée HDMI.



1 Appuyez sur [DISPLAY].

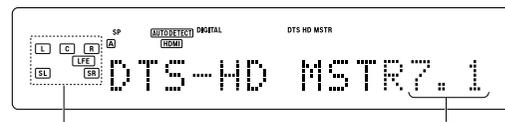
Le type et le nombre de voies du signal d'entrée HDMI sont indiqués pendant quelques secondes.

Exemple: Affichage dans le cas d'une entrée DTS-HD Master Audio à 5.1 voies



- Certaines gravures vidéo peuvent contenir plus de signaux audio qu'il n'est indiqué sur cet appareil par l'indicateur de voies d'entrée. Ceci provient du fait que lors de l'enregistrement en studio le son est parfois produit par une autre configuration d'enceintes que la configuration standard. Dans ce cas, l'indicateur de voies d'entrée ne montre que les voies qui sont identiques à celles de la configuration d'enceintes standard, tandis que le nombre total de voies enregistrées sur la gravure vidéo est indiqué sur l'afficheur.

Exemple : Le nombre total de voies est de 7.1 voies mais l'indicateur de voies d'entrée indique 5.1 voies



Indicateur de la voie d'entrée

Nombre total de voies

- Même dans ce cas, la lecture est effectuée de manière optimale en fonction de la configuration des enceintes (fonction de remappage des enceintes).

Commande de l'iPod

Lorsqu'un iPod est raccordé à la prise iPod de cet appareil à l'aide du câble PNC-iP120 (en option), l'iPod peut être contrôlé par cet appareil.

Préparations

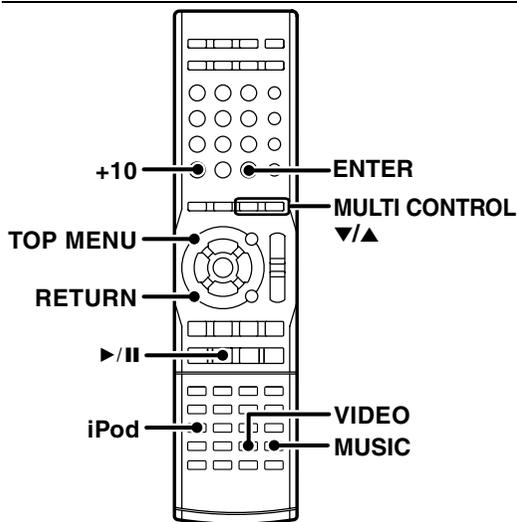
- **iPod compatible vidéo seulement**
Réglez "Sortie télévision" de l'iPod sur "Oui".
Réglez "Signal télévision" de l'iPod sur "PAL".
- À l'aide du câble PNC-iP120 (en option), raccordez l'iPod à la prise iPod à l'arrière de cet appareil.

Veillez à mettre cet appareil hors service (mode de veille) avant de raccorder l'iPod.

- **Mettez cet appareil en service.**

Utilisation des menus

Lecture de musique ou de film



- 1 Appuyez sur [iPod] pour spécifier l'iPod comme source d'entrée.
- 2 Appuyez sur [TOP MENU] pour accéder au menu.
Si l'iPod utilisé n'est pas compatible avec de la vidéo, passez directement à l'étape 5.
- 3 iPod compatible vidéo seulement
Utilisez [MULTI CONTROL ▼/▲] pour sélectionner la catégorie de menu ("VIDEO" ou "MUSIC").
- 4 Appuyez sur [ENTER].
- 5 Utilisez [MULTI CONTROL ▼/▲] pour sélectionner un élément.
- 6 Appuyez sur [ENTER].
- 7 Répétez les étapes 5 et 6 jusqu'à ce que vous atteigniez la plage (le fichier) que vous voulez lire.

Si un menu de 3e niveau ou inférieur contient un grand nombre d'éléments, vous pourrez sauter 10 éléments à la fois en appuyant sur la touche [+10].

Après avoir sélectionné la plage, appuyez sur [ENTER] ou sur [▶/||] pour procéder à sa lecture.

Pour sélectionner un menu dans une autre catégorie (iPod compatible vidéo seulement)

Appuyez sur [MUSIC] ou [VIDEO] de la télécommande.

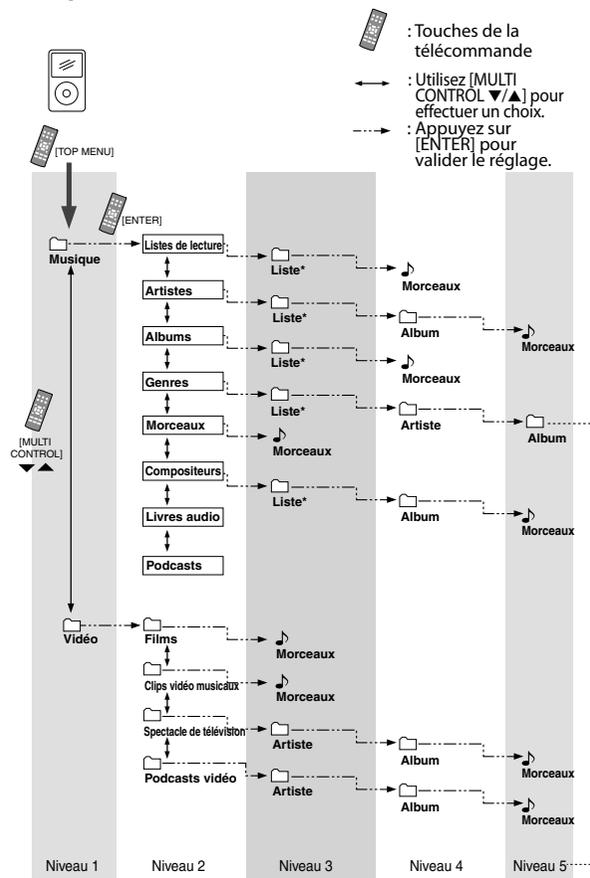
Pour revenir au niveau supérieur dans la hiérarchie

Appuyez sur [RETURN] de la télécommande.



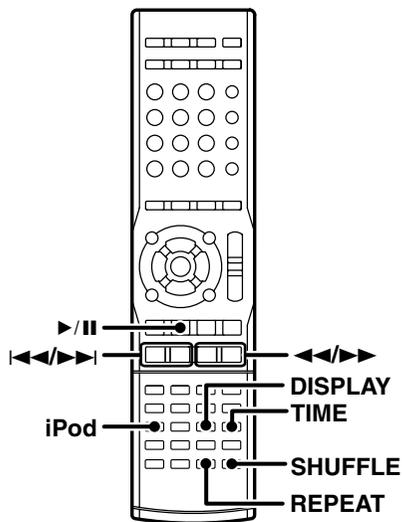
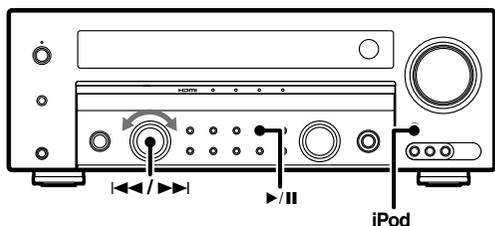
- Après avoir sélectionné une liste de lecture, un album, un artiste ou un genre, etc., appuyez sur la touche [▶/||] pour lire toutes les plages de l'élément sélectionné.
- Pour les modèles d'iPod pouvant être utilisés, reportez-vous à <Modèles d'iPod utilisables avec cet appareil> → [7].
- "No Data" s'affiche si l'élément sélectionné dans le menu ne contient pas de données.
- Lorsque l'iPod est raccordé à cet appareil, il peut être contrôlé depuis cet appareil ou sa propre télécommande. Lorsque l'iPod est raccordé à cet appareil, il ne peut pas être utilisé pour contrôler ses propres opérations.
- Les éléments du menu et leur ordre dépendent du modèle d'iPod utilisé.

Exemple de menu



* Liste : Liste des éléments sélectionnés

Opération sur l'iPod



À chaque pression, le mode change comme suit :

Afficheur	Mode
"Repeat One"	Répétition d'une seule plage (d'un seul fichier)
"Repeat All"	Répétition de toutes les plages (tous les fichiers)
"Repeat Off"	Lecture répétée annulée

Lecture aléatoire

- Opération disponible sur la télécommande seulement.

Appuyez sur [SHUFFLE].

À chaque pression, le mode change comme suit :

Afficheur	Mode
"Shuffle Track"	Lecture des plages (fichiers) dans un ordre aléatoire.
"Shuffle Album"	Lecture d'albums dans un ordre aléatoire.
"Shuffle Off"	Lecture aléatoire annulée

Lecture et pause

Appuyez sur [▶/II].

Si vous appuyez sur [▶/II] pendant la lecture, la lecture se met en pause. La pause s'annule par une nouvelle pression sur cette touche.

Le nom du fichier en cours de lecture est indiqué.

Saut de fichiers

Appuyez sur [◀◀] ou [▶▶].

Si vous appuyez sur [◀◀] pendant la lecture, la lecture reprendra au début du fichier en cours de lecture.

Exploration avant et arrière rapide

- Opération disponible sur la télécommande seulement.

Appuyez sur [◀◀] ou [▶▶].

Maintenez la pression sur la touche jusqu'à ce que vous atteigniez le passage souhaité. La lecture commence au moment où vous relâchez la touche.

Le type d'information sélectionné dans <Commutation des informations temporelles> apparaît.

Lecture répétée

- Opération disponible sur la télécommande seulement.

Appuyez sur [REPEAT].

Commutation de l'affichage

- Opération disponible sur la télécommande seulement.

Les informations textuelles affichées peuvent être changées de la façon suivante.

Appuyez sur [DISPLAY] pendant la lecture ou la pause.

À chaque pression, les informations changent de la façon suivante :

Services
Nom de la plage (nom du fichier)
Nom de l'album
Nom de l'artiste

L'information sélectionnée défile sur l'afficheur.



- Pour savoir quels caractères peuvent être affichés sur cet appareil, reportez-vous à <Modèles d'iPod pouvant être utilisés avec cet appareil> → [7].

Commutation des informations temporelles

- Opération disponible sur la télécommande seulement.

Les informations temporelles affichées peuvent être changées de la façon suivante.

Appuyez sur [TIME] pendant la lecture ou la pause.

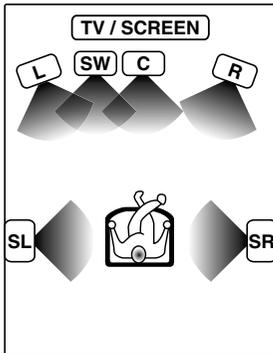
À chaque pression, les informations changent de la façon suivante :

Services
Numéro de fichier et temps écoulé du fichier actuel
Numéro de fichier et temps restant du fichier actuel
Numéro du fichier actuel / Nombre total de fichiers dans l'élément sélectionné

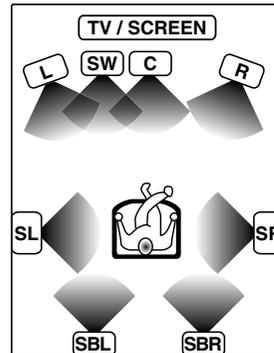
Mode d'écoute

Les modes d'écoute disponibles sur cet appareil permettent de bénéficier d'effets ambiophoniques avec divers types de gravures vidéo. Pour bénéficier du meilleur son d'ambiance possible, il est nécessaire de configurer les enceintes au préalable.

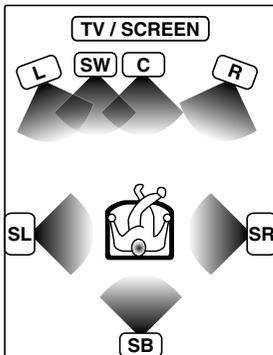
Système pour son d'ambiance à 5.1 voies



Système pour son d'ambiance à 7.1 voies



Système pour son d'ambiance à 6.1 voies



- L : Enceinte avant gauche
- SW : Enceinte d'extrêmes graves
- C : Enceinte centrale
- R : Enceinte avant droite
- SL : Enceinte d'ambiance gauche
- SR : Enceinte d'ambiance droite
- SB : Enceinte d'ambiance arrière
- SBL : Enceinte d'ambiance arrière gauche
- SBR : Enceinte d'ambiance arrière droite

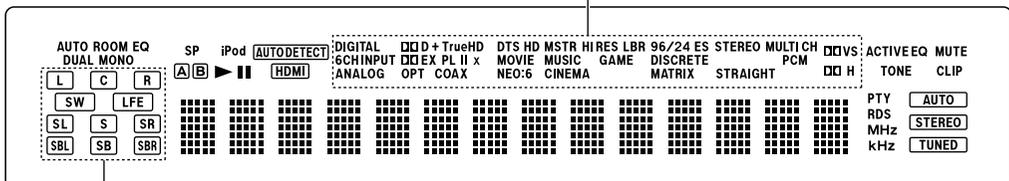
Effets d'ambiance

À propos des indicateurs

Indicateurs du mode d'écoute/format du signal d'entrée

L'indicateur du mode d'écoute sélectionné s'éclaire.

L'indicateur "DIGITAL" s'éclaire aussi lorsque l'entrée est un signal numérique.



Indicateurs des canaux d'entrée

Ces indicateurs montrent les voies d'entrée utilisées lors de la lecture de musique et de vidéos.

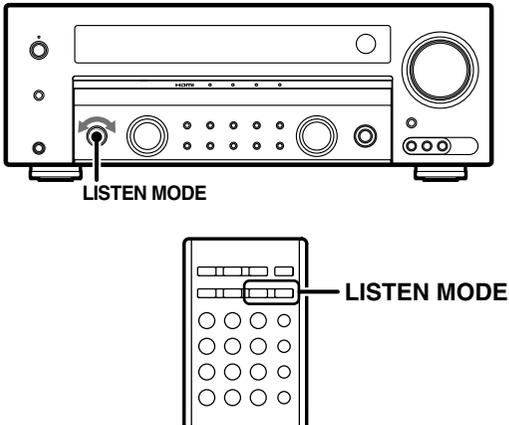
- Ces indicateurs ne montrent pas les voies sélectionnées dans le mode d'écoute actuel.

L'indicateur "LFE" s'éclaire en présence du signal de la voie LFE. Le niveau LFE peut être ajusté. (Reportez-vous à <Niveau LFE (Niveau des effets à basses fréquences) – "LFE Level" -> - (39).)

L'indicateur "S" s'éclaire lorsque le signal d'ambiance ne comprend qu'une seule voie.

Reproduction d'une ambiance avec le mode d'écoute

Sélectionnez le mode d'écoute en fonction de la source écoutée.



Préparations

- Mettez les composants devant être utilisés en service.
- Suivez la procédure décrite à la section <Configuration des enceintes>.
- Sélectionnez la source que vous souhaitez écouter avec un son d'ambiance.
- Sélectionnez le mode d'entrée → 44.
(Quand le mode d'entrée est réglé sur "Full Auto" ou "Signal Auto" (c'est-à-dire quand l'indicateur "AUTO DETECT" est allumé), le mode d'écoute correspondant au type de signal d'entrée et à la configuration des enceintes est automatiquement sélectionné. (Du bruit sera émis si vous sélectionnez l'entrée analogique pour écouter une source DTS.)

1 Procédez à la lecture sur l'appareil source sélectionné.

2 Utilisez [LISTEN MODE] pour sélectionner le mode d'écoute.

À chaque pression, le mode d'écoute change.

Pour les types de modes d'écoute, reportez-vous à <Signaux d'entrée et modes d'écoute correspondants> → 52.

Signaux d'entrée et modes d'écoute correspondants

Sources Dolby Digital, Dolby Digital EX, Dolby Digital Plus et Dolby TrueHD

Prise d'entrée audio raccordée	HDMI, OPTICAL, COAXIAL			HDMI								
	Dolby Digital / Dolby Digital EX			Dolby Digital Plus				Dolby TrueHD (96 kHz et moins)				Dolby TrueHD (176,4kHz/ 192kHz)
	* /2	2 voies	Autres	* /2	* /3 * /4	2 voies	Autres	* /2	* /3 * /4	2 voies	Autres	
Dolby Digital	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>									
Film Dolby Digital + Pro Logic IIx*1	<input type="radio"/>											
Musique Dolby Digital + Pro Logic IIx*3	<input type="radio"/>											
Dolby Digital EX*3	<input type="radio"/>											
Dolby Digital Plus				<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>					
Film Dolby Digital Plus + Pro Logic IIx*1				<input type="radio"/>								
Musique Dolby Digital Plus + Pro Logic IIx*3				<input type="radio"/>								
Dolby Digital Plus + Dolby EX*3				<input type="radio"/>								
Dolby TrueHD								<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Film Dolby TrueHD + Pro Logic IIx*1								<input type="radio"/>				
Musique Dolby TrueHD + Pro Logic IIx*3								<input type="radio"/>				
Dolby TrueHD + Dolby EX*3								<input type="radio"/>				
Film Pro Logic IIx/ Film Pro Logic II*2		<input type="radio"/>				<input type="radio"/>				<input type="radio"/>		
Musique Pro Logic IIx/ Musique Pro Logic II*2		<input type="radio"/>				<input type="radio"/>				<input type="radio"/>		
Jeux Pro Logic IIx Game/ Jeux Pro Logic II*2		<input type="radio"/>				<input type="radio"/>				<input type="radio"/>		
Pro Logic		<input type="radio"/>				<input type="radio"/>				<input type="radio"/>		
Stéréo	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

*1 Peut être sélectionné seulement lorsque les enceintes d'ambiance arrière gauche et droite sont raccordées (7.1 voies).

*2 Pro Logic II est sélectionné si aucune enceinte d'ambiance arrière n'est raccordée.

*3 Peut être sélectionné lorsqu'une ou plusieurs enceintes d'ambiance arrière sont raccordées.

- Certains modes d'écoute ne pourront pas être sélectionnés avec certains types de signal d'entrée et de configurations d'enceintes.
- Si l'effet d'ambiance ne peut pas être obtenu ou si le mode d'écoute souhaité ne peut pas être sélectionné, vérifiez les configurations suivantes.
 - Configuration des enceintes
 - Réglage du mode d'entrée.
 - Réglage audio du lecteur
- Quand un signal numérique contient un nombre de voies trop élevé pour la configuration d'enceintes actuelle, le signal entrant est automatiquement remixé pour être adapté à la configuration d'enceintes actuelle.

Remarque sur les signaux d'entrée

"*/2" ou "*/3", etc. dans le tableau <Signaux d'entrée et modes d'écoute correspondants> indiquent les voies codées dans le signal d'entrée. En présence d'un signal codé, les indicateurs de voies d'entrée s'éclairent de la façon suivante sur l'afficheur.

* /2 : L, C, R, SL, SR ou L, R, SL, SR

* /3 : L, C, R, SL, SR, SB ou L, R, SL, SR, SB

* /4 : L, C, R, SL, SR, SBL, SBR ou L, R, SL, SR, SBL, SBR

2 voies : L, R

Autres : Double Signal Mono (L, R), 3/0 (L, C, R), 3/1 (L, C, R, S)

• Pour les indicateurs des voies d'entrée "LFE" et "S", reportez-vous à <À propos des indicateurs> → 50.

Sources DTS, DTS 96/24 et DTS-ES

Prise d'entrée audio raccordée		HDMI, OPTICAL, COAXIAL								
Signal d'entrée Mode d'écoute		DTS			DTS 96/24			DTS 96/24 ES Matrix	DTS-ES Discrete	DTS-ES Matrix
		* /2	2 voies	Autres	* /2	2 voies	Autres	* /2	* /3	* /2
DTS		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>					<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
DTS + Neo:6* ³		<input type="radio"/>								
DTS-ES Discrete* ³									<input type="radio"/>	
DTS-ES Matrix* ³										<input type="radio"/>
DTS 96/24					<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		
DTS 96/24 + Neo:6* ³					<input type="radio"/>					
DTS 96/24 ES Matrix* ³								<input type="radio"/>		
Cinéma Neo:6			<input type="radio"/>			<input type="radio"/>				
Musique Neo:6			<input type="radio"/>			<input type="radio"/>				
Stéréo		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

*³ Peut être sélectionné lorsqu'une ou plusieurs enceintes d'ambiance arrière sont raccordées.

Sources DTS-HD Master Audio, DTS-HD High Resolution Audio et DTS-HD Low Bit Rate Audio

Prise d'entrée audio raccordée		HDMI												
Signal d'entrée Mode d'écoute		DTS-HD Master Audio (96 kHz et moins)				DTS-HD Master Audio (176,4kHz/192kHz)	DTS-HD High Resolution Audio				DTS-HD Low Bit Rate Audio			
		* /2	* /3 * /4	2 voies	Autres		* /2	* /3 * /4	2 voies	Autres	* /2	* /3 * /4	2 voies	Autres
DTS-HD Master Audio		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>								
DTS-HD Maser Audio + Neo:6* ³		<input type="radio"/>												
DTS-HD High Resolution Audio							<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>				
DTS-HD High Resolution Audio + Neo:6* ³							<input type="radio"/>							
DTS-HD Low Bit Rate											<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
DTS-HD Low Bit Rate + Neo:6* ³											<input type="radio"/>			
Cinéma Neo:6				<input type="radio"/>								<input type="radio"/>		
Musique Neo:6				<input type="radio"/>								<input type="radio"/>		
Stéréo		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

*³ Peut être sélectionné lorsqu'une ou plusieurs enceintes d'ambiance arrière sont raccordées.

Sources PCM et analogique

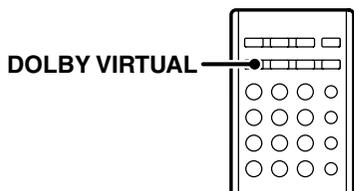
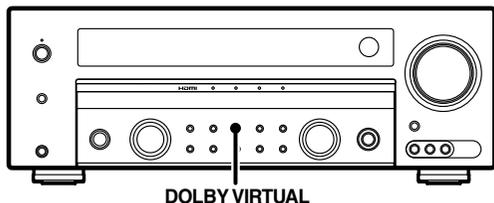
Prise d'entrée audio raccordée	HDMI		HDMI, OPTICAL, COAXIAL	HDMI	AUDIO PLAY IN
Signal d'entrée Mode d'écoute	PCM				Analogique
	*/2	*/3 */4	2 voies		
			96 kHz et moins	Plus de 96 kHz	
Film Pro Logic IIx/ Film Pro Logic II* ²			<input type="radio"/>		<input type="radio"/>
Musique Pro Logic IIx/ Musique Pro Logic II* ²			<input type="radio"/>		<input type="radio"/>
Jeux Pro Logic IIx Game/ Jeux Pro Logic II* ²			<input type="radio"/>		<input type="radio"/>
Pro Logic			<input type="radio"/>		<input type="radio"/>
Cinéma Neo:6			<input type="radio"/>		<input type="radio"/>
Musique Neo:6			<input type="radio"/>		<input type="radio"/>
PCM	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>			
Stéréo	<input type="radio"/> * ⁴	<input type="radio"/> * ⁴	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

*² Pro Logic II est sélectionné si aucune enceinte d'ambiance arrière n'est raccordée.

*⁴ Ne peut pas être sélectionnée avec certaines gravures DVD-Audio.

KRF-V9300D et KRF-V8300D Mode virtuel

Ces modes permettent de bénéficier d'un son d'ambiance même si vous utilisez un casque d'écoute ou ne raccordez que des enceintes avant.



1 Appuyez sur [DOLBY VIRTUAL].

A chaque pression sur la touche, le réglage change comme suit :

Mode Enceintes virtuelles Dolby (Sans casque d'écoute)

Afficheur	Réglage
"Dolby VS Wide"	Fournit un effet d'ambiance virtuel avec une sensation d'expansion et d'espace plus grande.
"Dolby VS Ref**"	Fournit l'effet d'ambiance virtuel. C'est le réglage ordinaire.
"Dolby VS Off"	Met le mode d'enceintes virtuelles Dolby hors service.

* Ce mode peut être sélectionné lorsque la configuration des enceintes d'ambiance est hors service.

Mode Casque d'écoute Dolby (Avec le casque d'écoute)

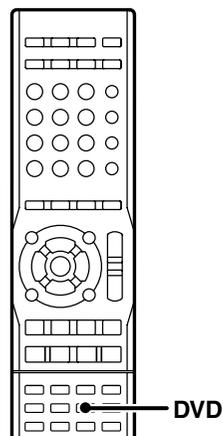
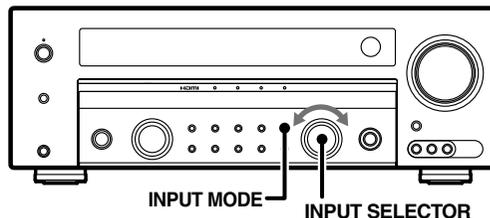
Afficheur	Réglage
"Dolby H On"	Met le mode Casque d'écoute Dolby en service. Fournit l'effet d'ambiance virtuel.
"Dolby H Off"	Met le mode Casque d'écoute Dolby hors service.



- Dans les modes virtuels, certains modes d'écoute ne pourront pas être sélectionnés en présence de certains signaux.
- Les modes virtuels sont mis hors service lorsque la fréquence d'échantillonnage est de 176,4 kHz ou 196 kHz.

Entrée analogique à 6 voies DVD

La lecture ambiophonique est possible dans la mesure où vous utilisez un lecteur de DVD pourvu d'une sortie à 6 ou 5.1 voies.



Préparations

- Raccordez votre lecteur de DVD aux prises [DVD/6CH IN] de cet appareil.
- Mettez les composants devant être utilisés en service.

1 Réglez la source d'entrée sur "DVD".

2 Appuyez sur [INPUT MODE] pour sélectionner le mode d'entrée "DVD (6ch IN)".

3 Lisez le DVD.



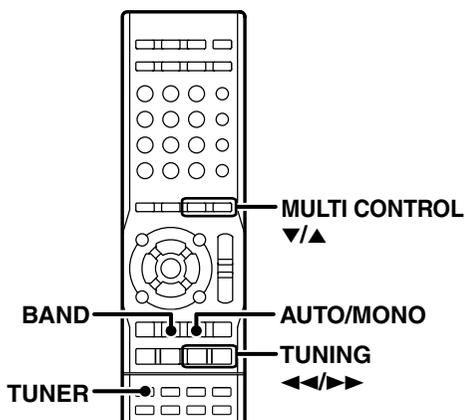
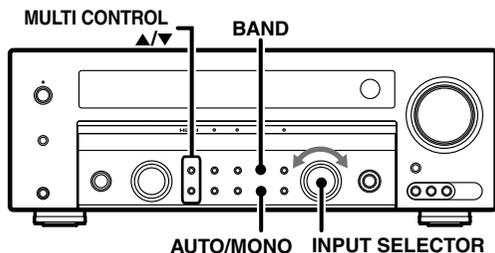
- Il n'est pas possible de régler ni le niveau des enceintes ni l'effet sonore de chaque voie lorsque l'appareil est en mode 6CH INPUT. ([EASY SETUP](KRF-V7300D), [SETUP], [SOUND], [LISTEN MODE], [ACTIVE EQ] et [TONE] n'agissent pas.) Réglez le niveau des enceintes avec les commandes du lecteur de DVD. Reportez-vous au mode d'emploi des lecteurs de DVD pour de plus amples informations.
- La lecture du DVD sur 6 voies n'est pas disponible lorsque "DVD A/V" est sélectionné comme réglage d'entrée HDMI. (Reportez-vous à <Réglage des entrées HDMI - "HDMI Input" -> → [40].)

Accord d'une station radio

Cet appareil peut mémoriser jusqu'à 40 stations qui peuvent être rappelées en appuyant simplement sur une touche.

Les stations de radio peuvent être classées en deux catégories: "stations RDS" (Radio Data System) et "autres stations". Pour écouter une station RDS ou mettre en mémoire la fréquence d'une station RDS, procédez comme indiqué à la section <Utilisation du RDS (Radio Data System)>.

Veillez à raccorder des antennes pour pouvoir recevoir les émissions de radio. (Reportez-vous à <Raccordement des antennes> - [28].)



Ecoute de la radio

1 Réglez la source d'entrée sur "TUNER".

2 Utilisez [BAND] pour sélectionner la gamme de fréquences.

A chaque pression sur la touche, la bande change comme suit :

- ① FM
- ② AM



3 Utilisez [AUTO/MONO] pour sélectionner la méthode d'accord.

Chaque appuyez sur la touche permet de passer d'une méthode d'accord à l'autre, comme suit :

Réglage	Mode d'emploi	Indicateur
Accord automatique	L'accord se fait automatiquement sur la station suivante.	"AUTO" éclairé
Accord manuel	Sélectionnez vous-même une station.	"AUTO" non éclairé



En temps normal, choisir "AUTO" (accord automatique). Utilisez le mode manuel lorsque le signal radio est faible et la réception médiocre. (En mode d'accord manuel, les émissions stéréo sont reçues en monaural.)

4 Utilisez [TUNING <</>>] pour sélectionner la station.

"TUNED" s'éclaire lorsqu'une émission est reçue.

"STEREO" s'éclaire lorsqu'une émission stéréo est reçue.



- [MULTI CONTROL ▼/▲] peut aussi être utilisé pour sélectionner une station.

Utilisation du RDS (Radio Data System)

Le système RDS transmet des informations utiles (sous la forme de données numériques) dans les signaux d'émission en FM. Les syntoniseurs et récepteurs conçus pour la réception RDS peuvent extraire des informations du signal et les utiliser avec différentes fonctions, telles que l'affichage automatique du nom des stations.

Avant d'utiliser une fonction RDS, vous devez effectuer les opérations décrites dans la section <Mémorisation automatique de stations RDS> - [57].

Fonctions RDS :

Fonction RDS AUTO MEMORY

Cette fonction permet de mémoriser automatiquement jusqu'à 40 stations RDS.

Si vous mémorisez moins de 40 stations RDS dans la mémoire, les stations FM ordinaires seront mémorisées dans les adresses mémoires restantes.

Affichage du nom de la chaîne de programmes (PS)

Affiche automatiquement le nom de la station émis par la station RDS.

Recherche par identification du type de programme (PTY)

Recherche automatiquement une station diffusant le type de programme spécifié.

Affichage de texte alphanumérique (RT)

Le texte alphanumérique transmis par la station RDS s'affiche lorsque vous appuyez sur [DISPLAY]. Si aucun texte n'est transmis, l'indication "No RT" ou "RT ----" s'affiche.

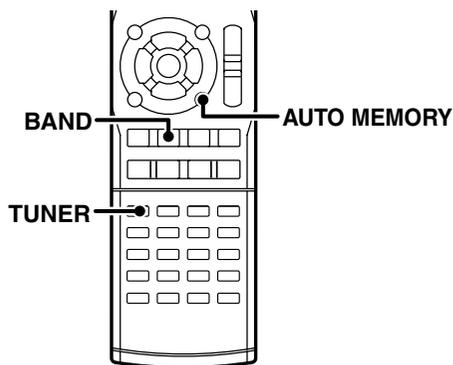
L'indication "RDS" s'affiche lorsque une émission (signal) RDS est reçue.



- Certaines fonctions et noms de fonctions peuvent être différents selon les régions et les pays.

Mémorisation automatique de stations RDS

Cette fonction permet de mettre automatiquement en mémoire les fréquences de 40 stations RDS. Pour utiliser la fonction PTY, les stations RDS doivent être mises en mémoire à l'aide de la fonction RDS AUTO MEMORY.



- 1** Appuyez sur [TUNER] pour sélectionner la radio.
- 2** Appuyez sur [BAND] pour sélectionner la gamme de fréquences "FM".
- 3** Appuyez sur [AUTO MEMORY] pour procéder au pré réglage automatique des stations.

Auto Memory

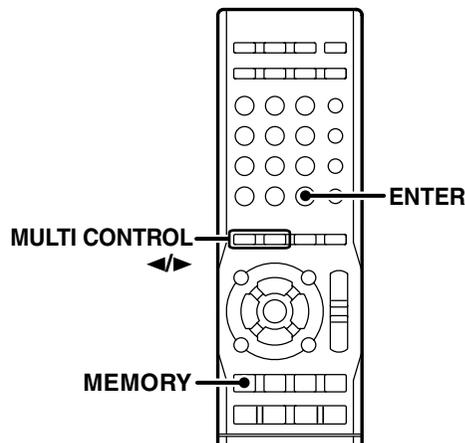
Après quelques minutes, les fréquences de 40 stations RDS, au maximum, sont mémorisées en commençant par le canal de mémoire "01".

Les fréquences déjà enregistrées dans la mémoire peuvent être remplacées par des fréquences de stations RDS. (cela signifie que, si la fonction RDS AUTO MEMORY détecte 15 stations RDS, celles-ci remplaceront les stations déjà enregistrées sur les canaux 01 à 15.)

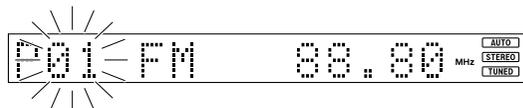
Mise en mémoire manuelle des fréquences de stations de radio

La fonction de mise en mémoire automatique des fréquences RDS attribue des numéros de canaux aux stations RDS en commençant par le numéro "1". Par conséquent, avant de mettre en mémoire manuellement des fréquences de stations FM, AM et RDS, vous devez effectuer la mise en mémoire automatique des fréquences RDS.

Reportez-vous à <Mémorisation automatique de stations RDS>.



- 1** Accordez l'appareil sur la station que vous souhaitez pré régler.
- 2** Appuyez sur [MEMORY] pendant la réception de la station.



L'opération 3 doit être exécutée dans les 20 secondes.

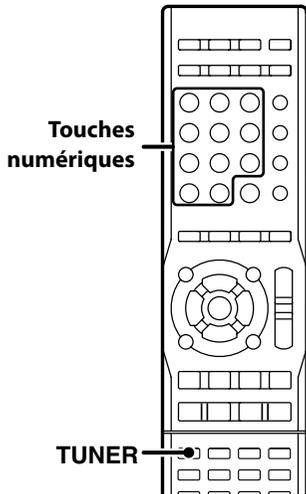
Si plus de 20 secondes se sont écoulées, appuyez à nouveau sur [MEMORY].

- 3** Utilisez [MULTI CONTROL </>] pour sélectionner une des stations pré réglées (1 – 40).
- 4** Appuyez sur [ENTER] pour valider le réglage.

Répétez les opérations 1 à 4 pour pré régler autant de stations que nécessaire.

Si vous mémorisez une station sous un numéro déjà choisi, la nouvelle station remplace l'ancienne.

Réception d'une station mémorisée



1 Appuyez sur [TUNER] pour sélectionner le syntoniseur comme source.

2 Tapez le numéro de la station préréglée que vous souhaitez recevoir (il ne peut pas être supérieur à "40").

Appuyez sur les touches numériques dans l'ordre suivant :

Pour le préréglage No. 15 : [+10] et [5]

Pour le préréglage No. 20 : [+10], [+10] et [0]

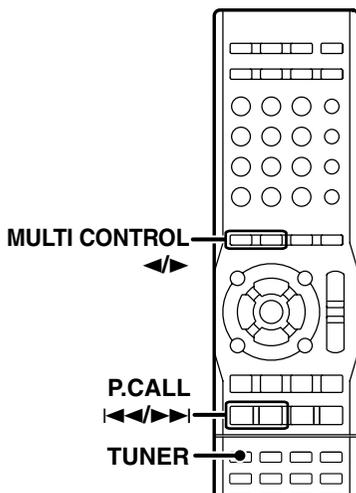


Numéro de préréglage



- En cas d'erreur sur un nombre à deux chiffres, appuyez plusieurs fois sur la touche [+10] pour revenir à l'affichage d'origine et recommencez.

Réception successive des stations mémorisées (P.CALL)



1 Appuyez sur [TUNER] pour sélectionner le syntoniseur comme source.

2 Utilisez [P.CALL <◀/▶>] pour sélectionner la station souhaitée.

A chaque appui sur la touche, l'appareil s'accorde sur la station préréglée suivante.

Si vous maintenez [P.CALL <◀/▶>] enfoncée, vous passerez d'une station mémorisée à l'autre et vous pourrez entendre l'émission de chaque station pendant 0,5 seconde.

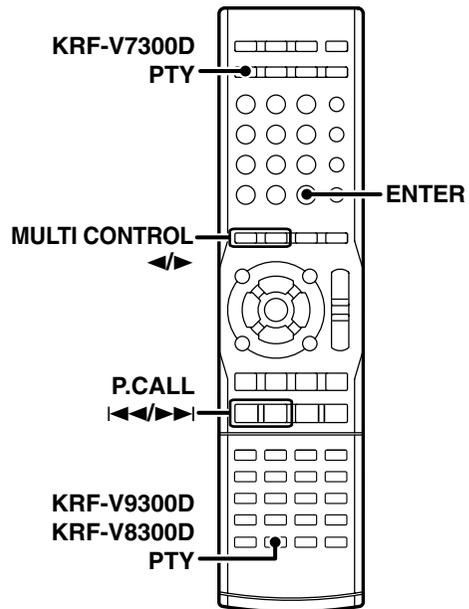


- [MULTI CONTROL <◀/▶>] peut aussi être utilisé pour sélectionner une station préréglée.

Réception d'une émission d'un type donné (recherche PTY)

Cette fonction est utilisée pour balayer automatiquement les stations qui diffusent le type de programme que vous souhaitez écouter.

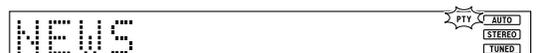
Dans certaines conditions de réception, la recherche peut durer plus d'une minute.



Préparations

- Procédez à la mise en mémoire automatique des fréquences RDS.
- Choisissez la gamme FM.
- Accordez le récepteur sur une station RDS.

1 Appuyez sur [PTY] pour activer le mode de recherche PTY.



Le type de programme s'affiche lorsqu'une émission RDS est reçue. Si aucune donnée PTY n'est disponible, ou s'il ne s'agit pas d'une station RDS, "None" s'affiche.

2 Si l'indicateur "PTY" est allumé, utilisez [P.CALL] [◀▶] pour sélectionner le type de programme de votre choix.

Type de programme	Afficheur	Type de programme	Afficheur
Musique pop	"Pop M"	Bulletin météorologique	"Weather"
Musique rock	"Rock M"	Finances	"Finance"
Musique variée	"Easy M"	Émissions pour enfants	"Children"
Musique classique légère	"Light M"	Affaires sociales	"Social"
Musique classique sérieuse	"Classics"	Religion	"Religion"
Autre style de musique	"Other M"	Programmes à ligne ouverte	"Phone In"
Informations	"News"	Voyages	"Travel"
Magazine	"Affairs"	Loisirs	"Leisure"
Services	"Info"	Musique jazz	"Jazz"
Sport	"Sport"	Musique country	"Country"
Education	"Educate"	Musique nationale	"Nation M"
Art dramatique	"Drama"	Vieux succès musicaux	"Oldies"
Culture	"Culture"	Musique folk	"Folk M"
Science	"Science"	Documentaires	"Document"
Émission de variétés	"Varied"		

3 Appuyez sur [ENTER] pour démarrer la recherche.

Exemple : Recherche de musique rock.

Affichage au cours de la recherche.



Affichage du nom du type de programme

Affichage à la réception d'une fréquence.



Affichage du nom de la station

Aucun son n'est émis lorsque "PTY" clignote.

Lorsqu'un type de programme ne peut pas être trouvé, l'indication "No Program" s'affiche et l'afficheur revient à l'affichage d'origine.

Changement du type de programme

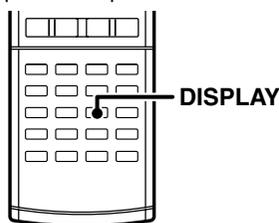
Répétez les opérations 1, 2 et 3.



- [MULTI CONTROL] [◀▶] peut aussi être utilisé pour sélectionner une station.

Utilisation de touche DISPLAY (affichage)

- Opération disponible sur la télécommande seulement.



Vous pouvez modifier l'affichage en appuyant sur [DISPLAY].

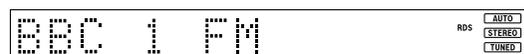
Chaque appui sur cette touche permet de passer d'un mode d'affichage à l'autre comme suit :

- Affichage du nom de la chaîne de programmes (PS)
- Affichage RT (Radio Text)
- Affichage de la fréquence

① Affichage du nom de la chaîne de programmes (PS) :

Le nom de la station s'affiche automatiquement lors de la réception d'une émission RDS.

En l'absence de données PS, l'afficheur indique "No PS".



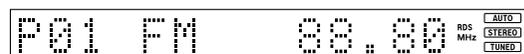
② Affichage RT (Radio Text) :

Un message textuel lié à l'émission RDS défile sur l'afficheur. L'indication "No RT" ou "RT----" apparaît lorsque la station RDS n'émet pas de message.



③ Indication de la fréquence :

Affiche la fréquence de la station reçue.

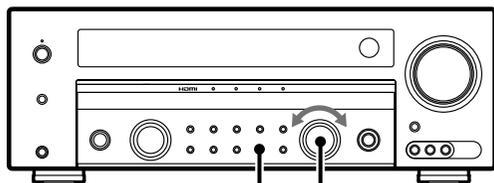


Réglage du mode d'enregistrement lors de l'enregistrement d'une source audionumérique

- Opération disponible sur l'appareil principal seulement.

Lors de l'enregistrement d'une source audionumérique multivoies, il est conseillé de régler correctement le mode d'enregistrement pour convertir le signal numérique à l'entrée pour obtenir un signal analogique à 2 voies à la sortie. Normalement utilisez le mode "A-REC" (enregistrement automatique).

Toutefois, certains disques présentent souvent des coupures de sons. Le mode "M-REC" (enregistrement manuel) devrait être utilisé pour ces disques.



AUTO/MONO INPUT SELECTOR

1 Utilisez [INPUT SELECTOR] pour sélectionner la source d'entrée numérique que vous souhaitez enregistrer.

La source d'entrée numérique désigne la source entrant par les prises d'entrée numérique (optique et coaxiale) sur le panneau arrière. Le signal entrant par la prise CD (ASSIGNABLE) est celui qui a été affecté à cette prise. (Reportez-vous à <Affectation des entrées - "Assignment" -> → [39].)

2 Réglez l'enregistreur de MD ou de cassette pour l'enregistrement.

3 Appuyez au moins 2 secondes sur [AUTO/MONO] pour sélectionner un mode d'enregistrement.

Mode d'enregistrement	Afficheur	Mode d'emploi
Mode d'enregistrement désactivé	"RecMode Off"	Le mode d'enregistrement numérique est désactivé.
Mode d'enregistrement automatique	"RecMode Auto"	Les signaux d'entrée numériques (DTS, Dolby Digital, ou PCM) sont automatiquement identifiés et convertis en signaux stéréophoniques prêts pour l'enregistrement.
Mode d'enregistrement manuel	"RecMode Manual"	Le type de signal présent à l'entrée numérique au moment où ce mode est sélectionné est conservé tant que ce mode est valide, et le signal est converti en signal stéréo. Cependant, si le signal numérique change de type, aucun signal n'est émis.

Quand vous sélectionnez le mode "A-REC", le signal d'entrée numérique est converti en signaux stéréophoniques même si le signal numérique est modifié.

Si le mode numérique change pendant l'enregistrement en mode "A-REC", le signal audio peut être interrompu momentanément.

Pour le mode "A-REC" :

RecMode Auto

↓
VIDEO1 A-Rec

Pour le mode "M-REC" :

RecMode Manual

↓
VIDEO1 M-Rec

4 Commandez la lecture, puis l'enregistrement.

Si la reproduction du signal audio s'interrompt en raison du changement des signaux d'entrée, etc., appuyez sur [AUTO/MONO].



- Le mode d'enregistrement ne peut pas être sélectionné lorsque la commande HDMI est en service. (Reportez-vous à <Réglage des entrées HDMI - "HDMI Input" -> → [40].)

Enregistrement d'un signal audio (sources analogiques)

1 Utilisez [INPUT SELECTOR] pour sélectionner la source (autre que "MD/TAPE") que vous souhaitez enregistrer.

2 Réglez l'enregistreur de MD ou de cassette pour l'enregistrement.

3 Commandez la lecture, puis l'enregistrement.

Enregistrement d'un signal vidéo

1 Utilisez [INPUT SELECTOR] pour sélectionner la source vidéo (autre que "VIDEO1") que vous souhaitez enregistrer.

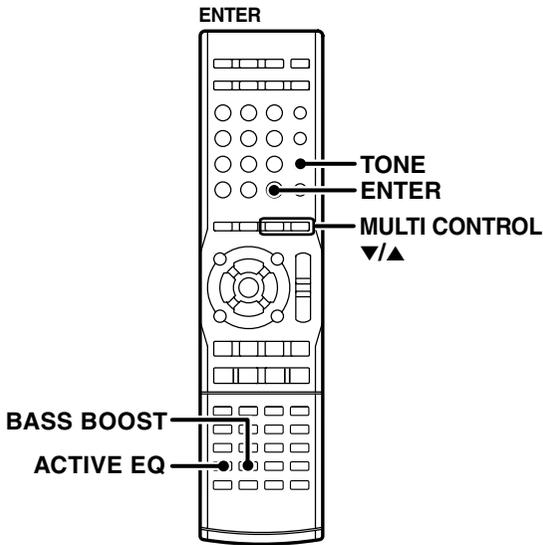
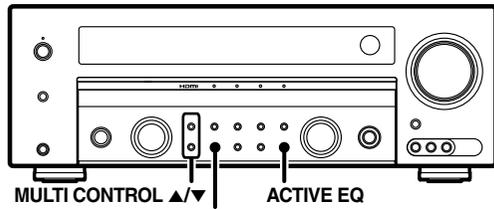
2 Réglez l'enregistreur vidéo raccordé à VIDEO 1 pour l'enregistrement.

Sélectionnez le mode d'enregistrement pour enregistrer une source d'entrée numérique. Reportez-vous à <Réglage du mode d'enregistrement lors de l'enregistrement d'une source audionumérique>.

3 Commandez la lecture, puis l'enregistrement.



- Avec certains enregistrements vidéo, l'enregistrement peut ne pas s'effectuer correctement en raison du système de protection contre les copies.



Mode ACTIVE EQ

Vous pouvez sélectionner l'effet de champ acoustique selon le but souhaité lors de la lecture.

Appuyez sur [ACTIVE EQ].

À chaque pression, le mode change comme suit :

Afficheur	Réglage
"Active EQ Music"	Opérationnel lorsque vous écoutez de la musique.
"Active EQ Cinema"	Opérationnel lorsque vous regardez un film.
"Active EQ Game"	Valide pendant l'utilisation d'un jeu.
"Active EQ Off"	La fonction Active EQ est désactivée.

L'indicateur ACTIVE EQ s'éclaire.



Réglage de la tonalité

● Opération disponible sur la télécommande seulement.

Le niveau de tonalité peut être ajusté lorsque le signal d'entrée est un signal PCM ou un signal analogique et lorsque le mode d'écoute est réglé sur "Stereo" et le mode ACTIVE EQ sur "Off" sur cet appareil.

1 Appuyez sur [TONE].

2 Précisez si le niveau de la tonalité doit être ou non ajusté.

Utilisez [MULTI CONTROL ▼/▲] pour sélectionner "Tone On" ou "Tone Off".



Tone On

[ENTER]

Afficheur	Réglage
"Tone On"	Le niveau de la tonalité peut être ajusté. Passez à l'étape 3 après ce réglage.
"Tone Off"	Le niveau de la tonalité n'est pas ajusté.

3 Ajustez le niveau de "Bass" (basses fréquences).

Utilisez [MULTI CONTROL ▼/▲] pour régler le niveau.



Bass +6

[ENTER]

Le niveau peut être ajusté de -10 à +10.

4 Ajustez le niveau de "Treble" (hautes fréquences).

Utilisez [MULTI CONTROL ▼/▲] pour régler le niveau.



Treble -10

[ENTER]

Le niveau peut être ajusté de -10 à +10.

Renforcement des basses

● Opération disponible sur la télécommande seulement.

Le Bass Boost peut être ajusté lorsque le signal d'entrée est un signal PCM ou un signal analogique et lorsque le mode d'écoute est réglé sur "Stereo" et le mode ACTIVE EQ sur "Off" sur cet appareil.

Appuyez sur [BASS BOOST].

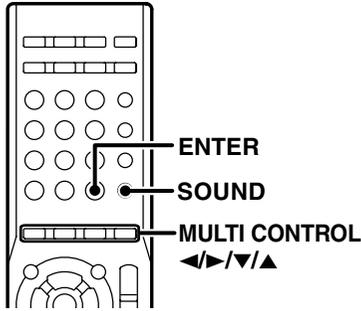
Appuyez une fois sur la touche pour sélectionner l'accentuation maximale des basses fréquences (+10).
TONE sera automatiquement activé.

Pour annuler

Appuyez de nouveau sur [BASS BOOST].

Réglages en fonction de la source de lecture

Le son peut être réglé au niveau souhaité en fonction de la source de lecture.



1 Appuyez sur [SOUND] pour accéder au mode de réglage d'ambiance.

2 Utilisez [MULTI CONTROL ◀/▶] pour sélectionner le paramètre à régler.

Afficheur	Paramètre à régler	Plage	
"CNTR"	Niveau de l'enceinte centrale	-10 – +10dB	
"SR"	Niveau de l'enceinte d'ambiance droite	-10 – +10dB	
"SBR"	Niveau de l'enceinte d'ambiance arrière droite	-10 – +10dB	
"SB"	Niveau de l'enceinte d'ambiance arrière	-10 – +10dB	*1
"SBL"	Niveau de l'enceinte d'ambiance arrière gauche	-10 – +10dB	
"SL"	Niveau de l'enceinte d'ambiance gauche	-10 – +10dB	
"SUBW"	Niveau subwoofer	-10 – +10dB	
"INPUT"	Niveau d'entrée	-6, -3, 0	*2
"PANORAMA"	Mode Panorama	"On", "Off"	
"Dimension"	Dimension		*3
"Center Width"	Largeur au centre		
"Center Image"	Image centre		*4
"Midnight"	Mode d'écoute nocturne	"Auto", "1", "2", "Off"	*5
"Dual Mono"	Sélection du mode double mono	"Main", "Sub", "Main+Sub", "Stereo"	

*1 Le réglage n'est que temporaire pour la sélection d'entrée en cours. La valeur se réajustera automatiquement à la valeur configurée au préalable lorsque l'appareil sera mis hors/sous tension ou lorsque la sélection d'entrée sera modifiée.

*2 Source analogique seulement

*3 Mode musique Pro Logic II et mode musique Pro Logic IIx uniquement

*4 Mode musique Neo:6 seulement

*5 Pour "Auto" : Source Dolby TrueHD seulement

3 Utilisez [MULTI CONTROL ▼/▲] pour ajuster le paramètre souhaité.

Pour le détail du réglage, reportez-vous aux explications concernant chaque élément.

Pour sortir du mode de réglage sonore

Appuyez sur [SOUND].

Réglage du niveau des enceintes

Le niveau de sortie des voies d'enceintes souhaitées peut être réglé précisément selon les propriétés de chaque source. Le réglage n'est que temporaire pour la sélection d'entrée en cours. La valeur se réajustera automatiquement à la valeur configurée au préalable lorsque l'appareil sera mis hors/sous tension ou lorsque la sélection d'entrée sera modifiée.

1 Utilisez [MULTI CONTROL ◀/▶] pour sélectionner l'enceinte à ajuster ("CNTR", "SR", "SBR", "SB", "SBL", "SL" ou "SUBW").



2 Utilisez [MULTI CONTROL ▼/▲] pour régler le niveau.

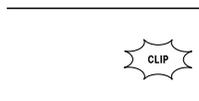


3 Répétez les étapes 1 et 2 pour régler le niveau des autres enceintes.

Réglage du niveau d'entrée

● Source analogique seulement

Si le niveau d'entrée d'un signal analogique est trop élevé, l'indicateur CLIP s'éclaire pour l'indiquer. Réglez le niveau d'entrée.



1 Utilisez [MULTI CONTROL ◀/▶] pour sélectionner "INPUT".



2 [MULTI CONTROL ▼/▲] pour ajuster le niveau d'entrée.



Mode Panorama

- Mode musique Pro Logic II et mode musique Pro Logic IIx uniquement

Le champ acoustique des voies avant peut être élargi jusqu'au champ des voies d'ambiance, de manière à créer un son plus ample à l'avant de l'auditeur.

- 1 Utilisez [MULTI CONTROL ◀/▶] pour sélectionner "PANORAMA".

- 2 Utilisez [MULTI CONTROL ▼/▲] pour sélectionner "On" ou "Off".

Afficheur	Réglage
"PANORAMA On"	Le mode PANORAMA est en service.
"PANORAMA Off"	Le mode PANORAMA est hors service.

Dimension

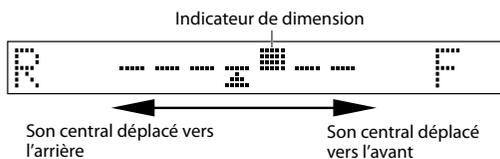
- Mode musique Pro Logic II et mode musique Pro Logic IIx uniquement

Le centre du champ acoustique peut être déplacé vers l'avant ou l'arrière.

- 1 Utilisez [MULTI CONTROL ◀/▶] pour sélectionner "Dimension".

- 2 Appuyez sur [ENTER].

- 3 Utilisez [MULTI CONTROL ▼/▲] pour déplacer le champ acoustique vers l'avant ou l'arrière.



Largeur au centre

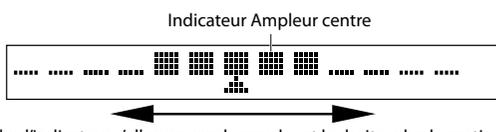
- Mode musique Pro Logic II et mode musique Pro Logic IIx uniquement

Le son de la voie centrale peut être réparti sur les enceintes avant gauche et droite pour accroître l'effet d'ampleur à l'avant de l'auditeur.

- 1 Utilisez [MULTI CONTROL ◀/▶] pour sélectionner "Center Width".

- 2 Appuyez sur [ENTER].

- 3 Utilisez [MULTI CONTROL ▼/▲] pour déplacer le champ acoustique vers la gauche ou la droite.



Plus l'indicateur s'allonge vers la gauche et la droite, plus la partie du son de la voie centrale répartie sur les enceintes gauche et droite est importante.



- Ce réglage n'est pas disponible lorsque l'enceinte centrale a été mise hors service.

Image centre

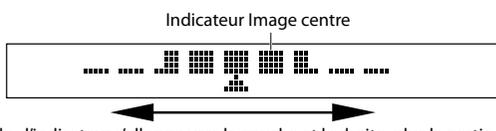
- Mode musique DTS Neo:6 seulement

Le niveau de sortie de l'enceinte centrale peut être ajusté.

- 1 Utilisez [MULTI CONTROL ◀/▶] pour sélectionner "Center Image".

- 2 Appuyez sur [ENTER].

- 3 Utilisez [MULTI CONTROL ▼/▲] pour ajuster la sortie de l'enceinte centrale.



Plus l'indicateur s'allonge vers la gauche et la droite, plus la partie du son de la voie centrale répartie sur les enceintes gauche et droite est importante.



- Ce réglage n'est pas disponible lorsque l'enceinte centrale a été mise hors service.

Mode d'écoute nocturne

- Mode Dolby TrueHD, Dolby Digital et DTS seulement

Il est possible que vous ne puissiez pas augmenter le volume autant que vous le souhaitez lorsque vous regardez des films le soir. Le mode Midnight compresse la gamme dynamique du passage sonore heavy de la bande son Dolby TrueHD, Dolby Digital et DTS mode spécifiée précédemment (comme les scènes avec une augmentation soudaine du volume) pour réduire la différence de volume entre les scènes à passage sonore heavy et les scènes à passage sonore normal. Ceci permet une écoute plus facile de toute la bande son même si l'on est à des volumes bas.

- 1 Utilisez [MULTI CONTROL ◀/▶] pour sélectionner "Midnight".



- 2 Appuyez sur [ENTER].

- 3 Utilisez [MULTI CONTROL ▼/▲] pour sélectionner "Dolby TrueHD" ou "Dolby Digital/DTS".

Afficheur	Réglage
"Dolby TrueHD"	Sélectionnez cette option en mode Dolby True HD.
"Dolby Digital/DTS"	Sélectionnez cette option en mode Dolby Digital ou DTS.



- 4 Appuyez sur [ENTER].

- 5 Utilisez [MULTI CONTROL ▼/▲] pour sélectionner le niveau.

Afficheur	Réglage
"NIGHT Auto**"	Mode d'écoute nocturne automatique
"NIGHT 1"	Niveau 1 du mode d'écoute nocturne
"NIGHT 2"	Niveau 2 du mode d'écoute nocturne
"NIGHT Off"	Mode d'écoute nocturne hors service

* "NIGHT Auto" ne peut être sélectionné que lorsque "TrueHD" est sélectionné à l'étape 3.



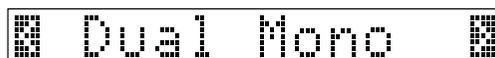
- Certains enregistrements Dolby Digital ou DTS ne permettent pas d'utiliser le mode minuit.

Commutation entre son principal et son secondaire

- Mode Dolby Digital et DTS seulement

Lors de l'écoute d'une émission numérique en 2 langues, d'une émission audio multiplex ou d'un son multiplex Dolby Digital, vous pouvez commuter le son entre son principal et son secondaire.

- 1 Utilisez [MULTI CONTROL ◀/▶] pour sélectionner "Dual Mono".



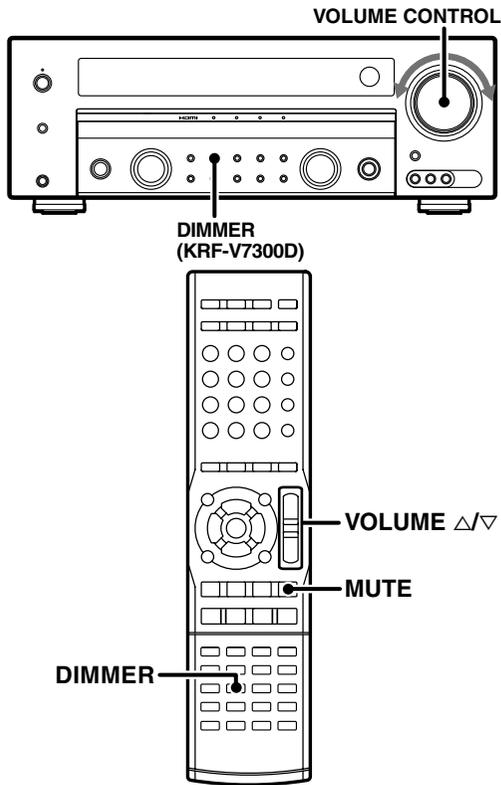
- 2 Appuyez sur [ENTER].

- 3 Utilisez [MULTI CONTROL ▼/▲] pour sélectionner un son.

Afficheur	Réglage
"Main"	Son principal
"Sub"	Son secondaire
"Main+Sub"	Son principal + Son secondaire
"Stereo"	Son principal sur la voie gauche, Son secondaire sur la voie droite



- Un son multiplex non monophonique ne peut pas être commuté sur cet appareil. Essayez de changer de composant source.



Réglage de la luminosité

- KRF-V9300D/KRF-V8300D:
Opération disponible sur la télécommande seulement.

Le réglage de luminosité permet de sélectionner le niveau d'éclairage de l'afficheur et des indicateurs de cet appareil. Cela peut être utile lorsque vous désirez regarder un film ou écouter de la musique dans l'obscurité totale.

Appuyez sur [DIMMER].

La luminosité de l'afficheur peut être réglée sur 3 niveaux. Sélectionnez le niveau que vous trouvez le plus agréable.

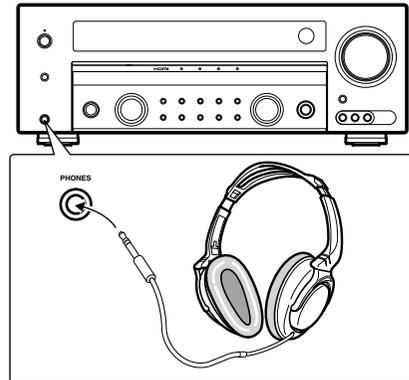
- ① Légèrement sombre
- ② Sombre
- ③ Normal



- La luminosité des indicateurs LED se règle sur 2 niveaux.

Écoute avec un casque

1 Raccordez un casque à la prise [PHONES].



2 Réglez le volume.



- Le système d'enceintes est mis hors service lorsque le casque d'écoute est raccordé. (Aucun son n'est reproduit par les enceintes raccordées à cet appareil.)

Atténuation des sons

- Opération disponible sur la télécommande seulement.

Appuyez sur [MUTE].

L'indicateur "MUTE" clignote.



Pour annuler

Appuyez de nouveau sur [MUTE] de manière à éteindre l'indicateur "MUTE".

La coupure du son (MUTE) peut aussi être désactivée par le réglage du volume.

Fonctionnement de la télécommande pour lecteurs de DVD Kenwood

Cette télécommande peut contrôler directement les lecteurs DVD Kenwood sans utiliser la télécommande fournie avec le lecteur DVD.

Modèles de lecteurs de DVD compatibles

DV-4900, DV-4070B, DV-2070, DV-203, DVF-9010, DVF-K7010, DVF-5010, DVF-R9030, DVF-R7030, DVF-3530, DV-402, DV-5900, DV-5700, DVF-R9050, DVF-J6050, DV-505, DV-503, DV-502, DVF-3550, DVF-3050, DVF-R4050, DVF-605, DV-6050, DVF-R5060, DVF-3060, DVF-3060K, DV-705, DVF-R5070, DVF-3070, DVF-3080, DVF-N7080, DVF-8100, DVF-3200, DVF-3250, DVF-3300, DVF-3400, DVF-5400, DVF-3500 et DVF-5500.

Utilisation du lecteur de DVD avec la télécommande

1 Appuyez sur [DVD] pour allumer le lecteur de DVD.

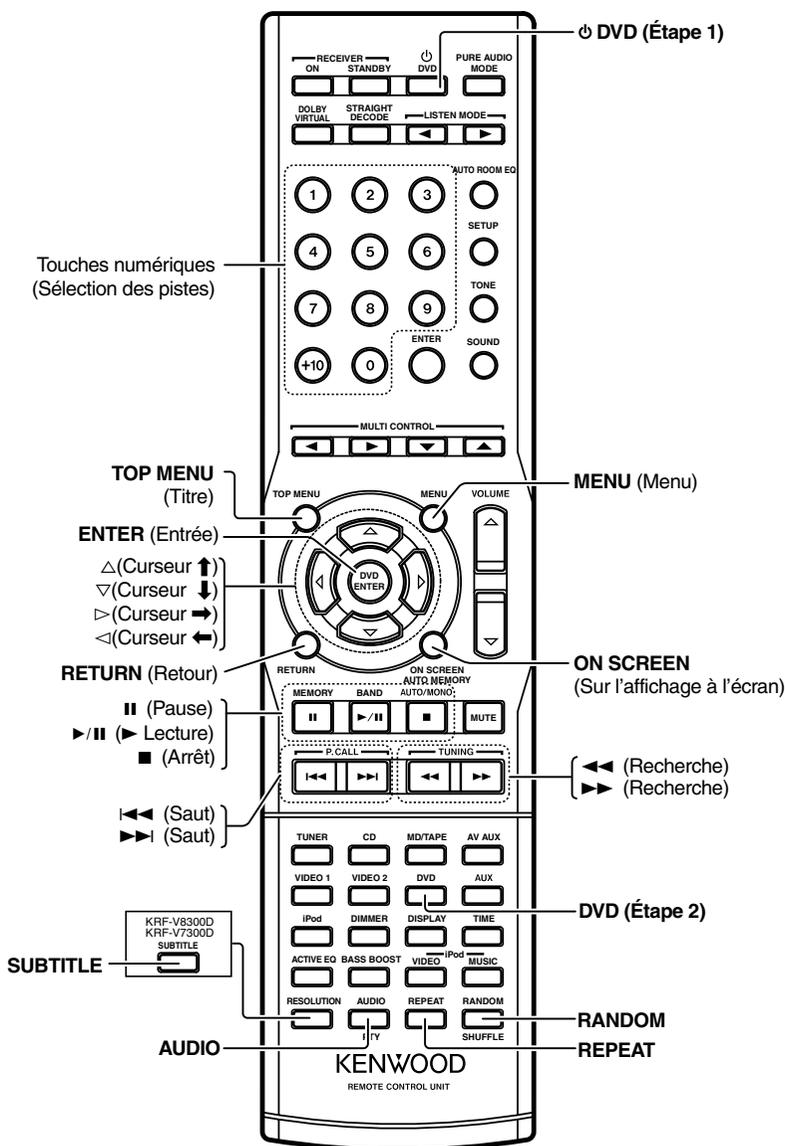
2 Appuyez sur [DVD] pour utiliser les fonctions du lecteur de DVD.

Après avoir appuyé sur [DVD], vous pourrez contrôler le lecteur de DVD Kenwood raccordé avec cette télécommande.

3 Appuyez sur la touche correspondante à chacune des fonctions décrites dans les pages sur la lecture DVD. Reportez-vous au mode d'emploi des lecteurs de DVD pour de plus amples informations.

(Pour revenir au mode de fonctionnement du récepteur, appuyez sur l'autre touche d'entrée.)

Touches de fonctionnement du lecteur de DVD



Amplificateur

Symptôme	Cause	Remède
Aucun son ne sort des enceintes.	Les cordons des enceintes sont débranchés.	Branchez-les correctement en vous reportant à <Raccordement des enceintes>. → 26
	Le bouton VOLUME est réglé au minimum.	Réglez le niveau d'écoute à un niveau approprié.
	MUTE est sur ON.	Désactivez la fonction MUTE. → 65
	Les commutateurs SPEAKERS sont sur OFF.	Mettez le(s) commutateur(s) SPEAKERS sur ON. → 44
	Le casque d'écoute est raccordé.	Débranchez le casque d'écoute.
	La source d'entrée n'est pas correcte.	Sélectionnez la source d'entrée que vous voulez lire.
	L'entrée HDMI est hors service.	Vérifiez l'entrée HDMI en vous reportant à <Réglage des entrées HDMI – "HDMI Input" –> et la sortie audio HDMI en vous reportant à <Sortie audio>. → 40 → 41
	Le mode d'entrée n'est pas réglé correctement.	Sélectionnez le mode d'entrée optimal en vous reportant à <Sélection du mode d'entrée>. → 44
L'indicateur STANDBY clignote et aucun son ne sort.	Selon le type de liaison utilisé et les composants raccordés, le signal audio peut ne pas être restitué.	Reportez-vous aux modes d'emploi fournis avec les composants raccordés.
	Il s'est produit un court-circuit au niveau des cordons d'enceintes.	Coupez l'alimentation, éliminez le court-circuit, puis remettez sous tension. Si l'indicateur de veille continue à clignoter après l'élimination du court-circuit, un composant interne est peut-être endommagé. Éteignez l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation et faites appel à un réparateur.
Le son ne sort pas de l'une des enceintes.	Le cordon de l'enceinte est débranché.	Branchez-les correctement en vous reportant à <Raccordement des enceintes>. → 26
	L'enceinte est mal réglée.	Configurez-la correctement en vous reportant à <Configuration des enceintes>. Ensuite, assurez-vous que la tonalité de test est émise. → 31 → 32 → 36
	Certaines enceintes ne reproduisent pas le son avec certains modes d'écoute.	
Le son ne sort pas ou sort très faiblement des enceintes d'ambiance et/ou de l'enceinte centrale.	Les cordons de l'enceinte d'ambiance et/ou de l'enceinte centrale est(sont) débranché(s).	Branchez-les correctement en vous reportant à <Raccordement des enceintes>. → 26
Le son ne peut pas être lu dans le format souhaité (Dolby Digital ou DTS).	Une liaison numérique est nécessaire pour lire le signal d'entrée Dolby Digital ou DTS dans le format approprié.	Assurez-vous que le signal est bien relié par la prise d'entrée numérique ou la prise d'entrée HDMI en vous reportant à <Raccordements>. → 14 → 29
	Le lecteur n'est pas réglé pour la sortie numérique.	Vérifiez le réglage de la sortie audio du lecteur en vous reportant à son mode d'emploi.
Lors de la lecture d'une source Dolby Digital ou DTS, le son est coupé dès le début de la lecture.	Il existe de nombreuses causes possibles à ce problème suivant le type de lecteur de DVD utilisé.	Spécifiez le mode d'entrée "Digital Manual" ("Signal Manual") avant de lire une source Dolby Digital ou DTS. → 44
Aucun son ne sort au cours de la lecture sur un lecteur de DVD.	Le mode d'entrée est réglé sur manuel numérique.	Appuyez sur la touche [INPUT MODE] pour sélectionner le mode "Full Auto" ("Signal Auto"). → 44
Une source vidéo ne peut pas être enregistrée normalement.	L'enregistrement est protégé contre la copie.	Les enregistrements vidéo protégés contre la copie ne peuvent pas être enregistrés.
Le son d'une émission numérique ne peut pas être commuté.	Le son de certaines émissions ne peut pas être commuté sur cet appareil.	Commutez le son sur la radio numérique.
Un message de type "Ex: XXX" ou "Cx: XXX" s'affiche.	Un problème a été détecté pendant la mesure de la configuration automatique.	Reportez-vous à <Messages d'erreur> et <Messages de confirmation>. → 34

Symptôme	Cause	Remède
L'image n'apparaît pas ou est parasitée.	L'appareil vidéo n'est pas raccordé correctement.	Raccordez-le correctement en vous reportant à <Raccordements>. → [14] → [29] Si le composant vidéo est raccordé à cet appareil par une liaison HDMI, le signal vidéo numérique présent aux prises d'entrée HDMI ne peut être restitué que par la prise de sortie moniteur HDMI.
	Selon le type de liaison utilisé et les composants raccordés, le signal vidéo peut ne pas être restitué.	Reportez-vous aux modes d'emploi fournis avec les composants raccordés.
	L'entrée du téléviseur n'est pas réglée correctement.	Vérifiez le réglage d'entrée du téléviseur.
	Le signal vidéo entrant n'est pas de format NTSC/PAL.	Réglez le format vidéo du lecteur vidéo sur NTSC/PAL. Reportez-vous au mode d'emploi de votre lecteur vidéo pour le détail.
	L'entrée vidéo HDMI est réglée sur "Off" dans les réglages HDMI.	Effectuez de nouveau les réglages HDMI en vous reportant à <Réglage des entrées HDMI – "HDMI Input" –>. → [40]
	PURE AUDIO MODE est réglé sur "ON".	Si PURE AUDIO MODE est réglé sur "ON", le circuit vidéo est mis hors service et seul un signal vidéo HDMI entrant peut être restitué. Réglez PURE AUDIO MODE sur "OFF". → [46]
L'afficheur est éteint.	Le PURE AUDIO MODE est activé.	Lorsque le PURE AUDIO MODE est activé, l'afficheur s'éteint. Désactivez le PURE AUDIO MODE. → [46]

Syntoniseur

Symptôme	Cause	Remède
Les stations de radio ne peuvent pas être captées.	Aucune antenne n'est raccordée.	Raccordez une antenne. → [28]
	La gamme de fréquence n'est pas réglée correctement.	Réglez correctement la gamme de fréquence. → [56]
	La fréquence de la station recherchée n'est pas réglée.	Accordez la fréquence de la station souhaitée. → [56]
Interférences	Bruit dû à l'allumage du moteur d'une voiture.	Installez l'antenne extérieure loin de la route.
	Bruit dû aux parasites d'un appareil électrique.	Mettez l'appareil hors tension.
	Bruit dû à la proximité d'un téléviseur.	Installez cet appareil à l'écart du téléviseur.

Télécommande

Symptôme	Cause	Remède
La commande à distance de l'appareil est impossible.	La télécommande n'est pas réglée sur le mode de fonctionnement souhaité.	Appuyez sur la touche de source d'entrée appropriée pour sélectionner la source que vous voulez utiliser.
	La télécommande n'a pas été réglée sur le mode de fonctionnement du lecteur de DVD Kenwood que vous souhaitez commander.	Appuyez sur la touche [DVD] pour mettre en service le mode de fonctionnement de l'appareil que vous voulez utiliser. → [66]
	Les piles sont déchargées.	Remplacez les piles. → [12]
	La télécommande est trop loin de l'appareil, l'angle de commande est trop grand ou il y a un obstacle entre le cet appareil et la télécommande.	Utilisez la télécommande dans la zone de fonctionnement. → [13]
	Il y a un obstacle entre cet appareil et la télécommande.	Retirez l'obstacle.
	Vous essayez d'effectuer une opération alors que le mode d'enregistrement est en service.	Certaines fonctions ne peuvent pas être utilisées quand le mode d'enregistrement est en service. Lorsque vous n'enregistrez plus, mettez le mode d'enregistrement hors service. → [60]

Réinitialisation du microprocesseur

Si l'appareil ne fonctionne pas du tout, si l'affichage n'est pas normal ou si un problème ne peut pas être résolu malgré les vérifications mentionnées dans <Guide de dépannage>, le microprocesseur de cet appareil devra être réinitialisé.

Tout en tenant la touche [U] enfoncée sur l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation et rebranchez-le.

- Veuillez noter que la réinitialisation du micro-ordinateur effacera le contenu de la mémoire et ramènera l'appareil à l'état de sortie d'usine.

Dolby Digital

Standard audio numérique multivoies mis au point par Dolby Laboratories. Il permet de transmettre et d'enregistrer des signaux audio numériques de très grande qualité, du son mono au son à 5.1 voies, tout en utilisant une quantité de données bien inférieure au format audio PCM. Le Dolby Digital présente les caractéristiques principales suivantes :

- Remixage optimisé pour les configurations monophonique, stéréophonique et Pro Logic, de même que lecture des sons comprenant 6.1 voies.
- Transfert des informations concernant la plage dynamique et le réglage du niveau de conversion.
- Grande plage de débits binaires opérationnels.

Dolby Digital EX/Dolby EX

Ces extensions du Dolby Digital ajoutent une voie d'ambiance arrière aux voies Dolby Digital pour produire un effet d'ambiance accentuant la présence sonore et enveloppant l'auditeur.

Dolby Pro Logic II

Cette technologie de décodage matriciel a été mise au point par Dolby Laboratories. Ce standard génère un son d'ambiance à 5 voies offrant une riche sensation de présence avec les sources stéréo, et reproduisant un effet de champ sonore multidimensionnel excellent même dans le cas de musique stéréo ordinaire, comme les CD de musique. Il consiste en trois modes : le mode Film améliorant le son des films, le mode Musique pour l'écoute de la musique et le mode Jeux pour les jeux vidéo.

Dolby Pro Logic IIx

Cette technologie de décodage matriciel est une amélioration du Dolby Pro Logic II. Ce standard accepte toutes les entrées audio stéréo ou à 5.1 voies et génère à partir de celle-ci un son d'ambiance à 7.1 voies pour reproduire un champ sonore d'ambiance plus naturel et régulier. Il consiste aussi en trois modes optimisés pour chaque type de source : le mode Film pour le visionnage de films, le mode Musique pour l'écoute de la musique et le mode Jeux pour les jeux vidéo.

Dolby Digital Plus

Il s'agit d'une technologie audio développée à partir du Dolby Digital visant à améliorer la qualité et les fonctions sonores. Il reproduit un son d'ambiance multivoies avec des voies entièrement discrètes. Les débits binaires compatibles ont été élargis dans les deux sens de 96 kbps à 32 kbps et de 640 kbps à 6 Mbps.

Grâce à l'excellente efficacité de ce codage, cette technologie est capable de fournir un son de qualité sur un maximum de 7.1 voies sans que les débits binaires de la vidéo et d'autres services en soient affectés. La compatibilité avec les systèmes Home Theater intégrant la technologie Dolby Digital est également garantie.

Dolby True HD

Cette technologie audio sans perte (réversible) a été mise au point par Dolby Laboratories ; elle restitue parfaitement les données audio des enregistrements de grande qualité effectués en studio, en suivant précisément l'ordre binaire. Elle est compatible avec les sons à 7.1 voies lorsque la fréquence d'échantillonnage est de 95 kHz et jusqu'à 5.1 voies lorsque la fréquence d'échantillonnage est de 192 kHz.

Dolby Headphone

Cette technologie audio stéréo a été mise au point par Dolby Laboratories et Lake DSP (actuellement Dolby Australie) et permet la reproduction d'un son d'ambiance par un casque d'écoute stéréo.

Dolby Virtual Speaker

Cette technologie d'enceintes virtuelles peut créer un environnement Home Theater à 5.1 voies à partir d'une seule paire d'enceintes.

DTS Digital Surround

Format d'ambiance numérique mis au point par DTS Corporation. Ce format se caractérisant par un faible taux de compression et une haute qualité sonore est capable de reproduire un maximum de 5.1 voies.

DTS-ES

Technologie audio à 6.1 voies, mise au point par ajout d'une voie d'ambiance arrière au DTS Digital Surround.

Le signal de ce format peut aussi être lu sur les composants DTS à 5.1 voies existants. Le DTS-ES se divise en deux types, le DTS ES Matrix et le DTS-ES Discrete 6.1.

DTS-ES Matrix

Avec ce format, le son de la voie d'ambiance arrière ajouté au son des voies 5.1 DTS est attribué aux deux voies d'ambiance lors de l'enregistrement. Lorsque le signal est décodé, le son de la voie d'ambiance arrière est extrait des voies d'ambiance de manière à restituer un son à 6.1 voies.

DTS-ES Discrete

Avec ce format, le son de la voie d'ambiance arrière ajouté au son des voies 5.1 DTS est enregistré en une voie indépendante.

DTS Neo:6

Cette technologie de décodage matricielle mise au point par DTS Corporation permet de restituer un maximum de 6.1 voies à partir d'une source à 2 voies. Elle consiste en deux modes, le mode DTS Neo 6 CINEMA optimisé pour le visionnage de films et le DTS Neo 6 MUSIC optimisé pour l'écoute de la musique.

DTS 96/24

Le format audio numérique à 5.1 voies est une amélioration du format DTS à 5.1 voies. Il fournit un son de grande qualité avec une fréquence d'échantillonnage de 96 kHz et une quantification de 24 bits (le signal de ce format peut aussi être reproduit sur les lecteurs DTS à 5.1 voies existants).

DTS--HD Master Audio

Cette technologie audio sans perte (réversible) mise au point par DTS Corporation reproduit le son dans la même qualité que les données audio des enregistrements effectués en studio. Elle est prise en charge jusqu'à 7.1 voies dans le cas d'une fréquence d'échantillonnage de 96 kHz et d'une quantification à 24 bits. Cette technologie peut être utilisée avec n'importe quelle configuration comprenant sept enceintes, si bien que le son peut être reproduit avec tous les effets sonores voulus par le producteur dans un grand nombre d'environnements.

DTS-HD High Resolution Audio

Ce format est une extension du format audio DTS précédent, qui peut enregistrer un son à 7.1 voies avec une fréquence d'échantillonnage de 96 kHz et une quantification à 24 bits. Le son multivoies enregistré avec le format DTS-HD High Resolution Audio peut reproduire plus distinctement et de manière plus réaliste les détails que le son des DVD-Vidéo.

Cette technologie peut être utilisée avec n'importe quelle configuration comprenant sept enceintes, si bien que le son peut être reproduit avec tous les effets sonores voulus par le producteur dans un grand nombre d'environnements.

DTS-HD Low Bit Rate

Un des formats audio DTS-HD. Il s'agit d'un débit binaire faible, utilisé pour les communications, telles que les communications par Internet.

HDMI

Le HDMI (Interface multimédia haute définition) est un standard développé à partir du DVI (Interface vidéo numérique) qui se caractérise par le transfert par un seul câble de vidéo numérique non compressée et de son audio numérique multivoies.

Cet appareil est compatible avec les fonctions HDMI optionnelles suivantes.

- Deep Color

Les signaux vidéo comprenant un plus grand nombre de bits par composante couleurs que le 8 bits ordinaire, tels que les signaux à 10 bits et 12 bits, peuvent être transférés dans ce format ce qui permet d'obtenir une expression plus riche des gradués de couleurs.

- x.v.Color

Une plus grande variété de couleurs, ou environ 180% fois plus de couleurs que le nombre de couleurs de sRGB peuvent être reproduites avec ce format.

- Lip Sync

L'image et le son sont synchronisés sur le téléviseur grâce à la détection automatique du retard de l'image affichée.

DVI

Le DVI (Interface vidéo numérique) est le standard de connexion entre ordinateur et écran.

HDCP

Le HDCP (Protection des contenus numériques haute définition) est une technologie antipiratage empêchant la copie illégale de contenus vidéo. Elle est utilisée dans le cryptage des interfaces numériques, telles que le DVI et HDMI.

Caractéristiques techniques

Section AUDIO

Puissance de sortie nominale en mode STEREO (63 Hz – 20 kHz, 0,7% distorsion harmonique totale à 6 Ω)	100 W + 100 W
Puissance de sortie effective en mode STEREO RMS (1 kHz, 10 % distorsion harmonique totale à 6 Ω)	130 W + 130 W
Puissance de sortie effective en mode SURROUND	
FRONT (1 kHz, 0,7 % distorsion harmonique totale à 6 Ω, une voie pilotée)	100 W + 100 W
(1 kHz, 10 % distorsion harmonique totale à 6 Ω, une voie pilotée)	130 W + 130 W
CENTER (Centrale) (1 kHz, 0,7 % distorsion harmonique totale à 6 Ω, une voie pilotée)	100 W
(1 kHz, 10 % distorsion harmonique totale à 6 Ω, une voie pilotée)	130 W
SURROUND (Ambiance) (1 kHz, 0,7 % distorsion harmonique totale à 6 Ω, une voie pilotée)	100 W + 100 W
(1 kHz, 10 % distorsion harmonique totale à 6 Ω, une voie pilotée)	130 W + 130 W
SURROUND BACK (1 kHz, 0,7 % distorsion harmonique totale à 6 Ω, une voie pilotée)	100 W + 100 W
(1 kHz, 10 % distorsion harmonique totale à 6 Ω, une voie pilotée)	130 W + 130 W
Distorsion harmonique totale	0,009 % (1 kHz, 50 W, 6 Ω)
Réponse en fréquence (IHF'66)	
CD	10 Hz – 100 kHz, +0 dB – –3,0 dB
Rapport signal-bruit (IHF'66)	
CD	105 dB
Sensibilité / impédance d'entrée	
CD, AUX, MD/TAPE, VIDEO 1, VIDEO 2	550 mV / 25 kΩ
AV AUX	550 mV / 25 kΩ
DVD/6CH INPUT	550 mV / 25 kΩ
Niveau / impédance de sortie	
REC OUT (MD/TAPE, VIDEO 1)	500 mV / 1 kΩ
PRE OUT (SUBWOOFER)	1,3 V / 2,2 kΩ
Contrôle de tonalité	
BASS	±9 dB (à 100 Hz)
TREBLE	±9 dB (à 10 kHz)

Section DIGITAL AUDIO

Prises d'entrée	
Optical	CD, VIDEO 2
Coaxial	DVD

Section VIDEO

Format vidéo (Conversion vidéo)	PAL/NTSC (KRF-V9300D/KRF-V8300D seulement)
Sensibilité / impédance d'entrée VIDEO (DVD, VIDEO 1, VIDEO 2, AV AUX)	
Composites	1 Vc-c / 75 Ω
Niveau / impédance de sortie VIDEO (VIDEO 1, MONITOR)	
Composites	1 Vc-c / 75 Ω
Sensibilité / impédance d'entrée S-VIDEO (DVD, VIDEO 2)	
Signal Y	1 Vc-c / 75 Ω
Signal C	0,286 Vc-c / 75 Ω
Niveau / impédance de sortie S-VIDEO (MONITOR)	
Signal Y	1 Vc-c / 75 Ω
Signal C	0,286 Vc-c / 75 Ω
Sensibilité / impédance d'entrée COMPONENT VIDEO (DVD, VIDEO 1, VIDEO 2)	
Signal Y	1 Vc-c / 75 Ω
Signal CB/CR	0,7 Vc-c / 75 Ω
Niveau / impédance de sortie COMPONENT VIDEO (MONITOR)	
Signal Y	1 Vc-c / 75 Ω
Signal CB/CR	0,7 Vc-c / 75 Ω

Section HDMI

Prises d'entrée HDMI	DVD, VIDEO 2
Prises de sortie HDMI	MONITOR

Section Syntoniseur FM

Plage de fréquence d'accord	87,5 MHz – 108,0 MHz
------------------------------------	----------------------

Section Syntoniseur AM

Plage de fréquence d'accord	531 kHz – 1.602 kHz
------------------------------------	---------------------

Section iPod

Courant absorbé maximal	500 mA
--------------------------------	--------

Généralités

Consommation	
KRF-V9300D	275 W
KRF-V8300D/KRF-V7300D	255 W
La consommation de pouvoir d'état (HDMI Link : Off)	d'au moins que 0,4 W
Dimensions (KRF-V9300D)	
L	440 mm
H	166 mm
P	394 mm
Dimensions (KRF-V8300D/KRF-V7300D)	
L	440 mm
H	159 mm
P	394 mm
Poids (net)	
KRF-V9300D	11,0 kg
KRF-V8300D/KRF-V7300D	10,9 kg



1. Kenwood suit une politique de progrès continus en matière de développement. Pour cette raison, les spécifications peuvent être modifiées sans notification.
2. Il est possible que les appareils ne soient pas aussi performants dans un environnement très froid (à une température de gel).

KENWOOD

Pour votre référence

Inscrivez le numéro de série, que vous trouverez à l'arrière de l'appareil, dans les espaces prévus de la carte de garantie et dans l'espace prévu ci-dessous. Indiquez les numéros de modèle et de série au cas où vous devrez faire appel à votre concessionnaire pour des renseignements ou réparations de cet appareil.

Modèle _____ Numéro de série _____